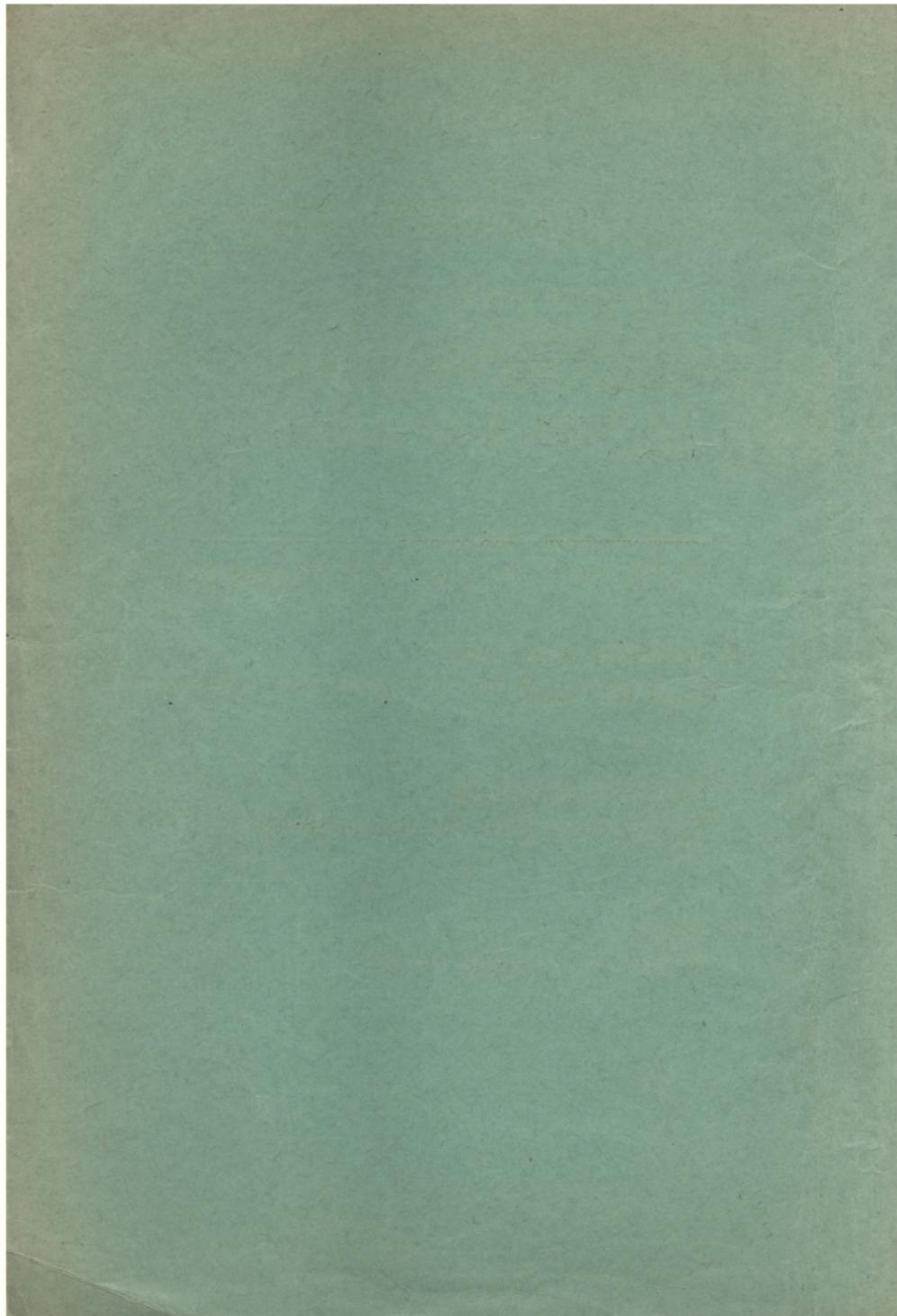


1

ЭЛЕКТРА

913-508



## 14 ΠΡΑΞΙΣ.

Η Α Ε Κ Τ Ρ ΑΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ρυθμική, υποβλητική μουσική υπόκρουσις σέ δη τήν είσαγωγή  
 και υπογραμμίζει τό λιτό, έλλειπτικό, συγκλονιστικό μοντάζ.

1. EXT. PAN. ΠΕΤΡΕΣ ΠΑΡΑΠΕΤΑΣΜΑΤΟΣ ΚΑΣΤΡΟΥ

ΥΣΤΕΡΑ ΑΠΟ ΔΕΚΑΧΡΟΝΟ ΑΓΩΝΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΤΡΟΙΑΣ Ο ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑΣ  
 ΑΡΧΙΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΓΥΡΙΣΕ ΝΙΚΗΤΗΣ ΣΤΟ ΒΑΣΙ-  
 ΛΕΙΟ ΤΟΥ, ΤΟ ΑΡΓΟΣ. Ο ΛΑΟΣ ΚΑΙ Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ Η ΚΛΥΤΑΙ-  
 ΜΝΗΣΤΡΑ ΤΩΝ ΔΕΧΤΗΚΑΝ ΜΕ ΜΕΓΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ.

Τό PAN καταλήγει σ' ένα χέρι γυναικεύ, μέ πλοΰσια δαχτυ-  
 λίδα. Ακοΰγεται εξόσπασμα ζητωκραυγών. Τό χέρι σφίγγει  
 τήν πέτρα.

2. TRACK SHOT ΛΑΟΣ - ΣΤΑ ΧΩΡΑΦΙΑ

Κρατοΰν κλωνάρια δάφνης και μυρτιάς και χαιρετοΰν.

3. TRACK SHOT ΚΕΦΑΛΙ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ

'Η περικεφαλαία του άστράφτει μέσ' τόν ήλιο. Κιττάει κάτω  
 ψηλά. PAST CAMERA.

4. L.S. ΠΑΡΑΠΕΤΑΣΜΑ ΤΕΙΧΟΥΣ

'Η Κλυταιμνήστρα θρΰα. Πιό πίσω της ένας άντρας. \*Ο  
 Αγγισθος.

5. RESUME 2

\*Ο Άγαμέμνονας λαμπερός νικητής.

0"

40"

SECRET

... ..  
... ..  
... ..

1. THE PARLIAMENTARY SYSTEM

... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..  
... ..

2. THE EXECUTIVE

... ..  
... ..  
... ..

3. THE JUDICIAL SYSTEM

... ..  
... ..  
... ..

4. THE LEGISLATIVE SYSTEM

... ..  
... ..  
... ..

5. CONCLUSION

... ..  
... ..  
... ..

6. C.S. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ (ΑΠΟ ΠΙΣΩ)

Τά πέπλα της ανεμίζουν στον άνερα. Σηκώνει τό χέρι της σέ χαιρετισμό. Γυρίζει καί ρίχνει ένα βλέμμα PAST CAMERA καί απομακρύνεται από τό παραπέτασμα CAMERA TRACKING BACK. Σταματά δίπλα στον άντρα πούναί νεώτερός της. Τά μάτια τους συναντιώνται συνθηματικά. 'Εκείνος προχωρεί καί φεύγει από τό πλάνο. 'Η Κλυταιμνήστρα κυττάει PAST CAMERA. Κάνει μιá έλαφρή κλίση του κεφαλιού.

7. L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ, ΟΡΕΣΤΗΣ

(1' 23") 8 3"

'Ενεση δεκαοτώ, μέ μακριά μαύρα μαλλιά καί φλογερά μάτια, εκείνος Ι3. 'Η 'Ηλέκτρα κυττάει πρós τήν μάνα της καί προχωρεί διστακτικά κρατώντας τον 'Ορέστη από τό χέρι. Οι φωνές δυναμώνουν σέ ένταση. CAMERA TRACKS IN άργά. 'Η Κλυταιμνήστρα προχωρεί στο πλάνο καί στέκει ανάμεσα στα δύο παιδιά καί τά άγκαλιάζει.

8. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ, ΗΛΕΚΤΡΑ, ΟΡΕΣΤΗΣ (ΑΠΟ ΠΙΣΩ)

Τά χέρια της απλώνονται στους ώμους των παιδιών της σάν φτερούγες κοράκιου. 'Η 'Ηλέκτρα γυρίζει άργά ώστε νά μισοφανή τό προφίλ της, καί κατεβάζει άργά τό χέρι της μάνας της.

ΑΓΑΠΗΤΗΝ ΠΡΟΚΕΙΡΕΙ ΤΟΣΕ ΠΥΛΗ - 1' 48"

9. TOP SHOT ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ, ΗΛΕΚΤΡΑ, ΟΡΕΣΤΗΣ

Προχωρεί ό 'Αγαμέμνωνας καί μπαίνει στο πλάνο. Στέκει μιá στιγμή άντίκρυ τους συγκινημένος. Οι φωνές σταματάνε. Σιωπή. 'Η Κλυταιμνήστρα σπρώχνει μπροστά τον 'Ορέστη. 'Ο 'Αγαμέμνωνας γονατίζει καί τον άγκαλιάζει. 'Ο 'Ορέστης κυττάει τό σκαθί. Τό βγάξει καί του τό δίνει. Μετά καλεί τήν 'Ηλέκτρα, ή όποια τον πλησιάζει διστακτικά στην άρχή καί πέφτει όρμητικά στην άγκαλιά του.

2' 36"

10. GROUP SHOT ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΤΙΟΥ

Κυττούν άκίνητοι σάν νά περιμένουν κάτι.

9. THE STATE OF TEXAS

Be it remembered that on this day, the 1st day of January, 1901, before me, the undersigned, a Notary Public in and for the State of Texas, personally appeared \_\_\_\_\_, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

10. THE STATE OF TEXAS

Be it remembered that on this day, the 1st day of January, 1901, before me, the undersigned, a Notary Public in and for the State of Texas, personally appeared \_\_\_\_\_, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

11. THE STATE OF TEXAS

Be it remembered that on this day, the 1st day of January, 1901, before me, the undersigned, a Notary Public in and for the State of Texas, personally appeared \_\_\_\_\_, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

12. THE STATE OF TEXAS

Be it remembered that on this day, the 1st day of January, 1901, before me, the undersigned, a Notary Public in and for the State of Texas, personally appeared \_\_\_\_\_, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

13. THE STATE OF TEXAS

Be it remembered that on this day, the 1st day of January, 1901, before me, the undersigned, a Notary Public in and for the State of Texas, personally appeared \_\_\_\_\_, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

II. CLOSE TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ, ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Έκείνος σηκώνει το βλέμμα του συγκινημένος, χαϊδεύοντας τα μαλλιά της και κυττάζει προς την Κλυταιμνήστρα PAST CAMERA. Απλώνει το χέρι του, CAMERA PANNING. Το χέρι της Κλυταιμνήστρας μπαίνει στο πλάνο και τού σφίγγει το δικό του. Το κεφάλι της μπαίνει στο πλάνο και άκουμπάει το μάγουλο της πάνω στο χέρι του, με μάτια κατεβαμένα.

2' 50"

I2. RESUME GROUP SHOT

Τά μάτια τους προδίδουν ταραχή, άνησυχία. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα παραμερίζουν και περνούν ανάμεσά τους ο Άγαμέμνωνς άκολουθούμενος από την Κλυταιμνήστρα. Τά κεφάλια ξανασιγούν, παρακολουθώντας το βασιλικό ζευγάρι. Ξαναγυρίζουν προς το φακό και περιμένουν.

3' 14"

I3. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ-ΟΡΕΣΤΗΣ

Έκείνη άκίνητη. Ο Όρέστης παίζει με το σπαθί του πατέρα του, χτυπώντας το στις πλάκες ρυθμικά, μεταλλικά.

00

I4. C.U. ΜΑΤΙΑ ΗΛΕΚΤΡΑΕ

Μέσα τους μαζεύει μία προαισθήση, Ένας πανικός. Κυττάει κατά τόν ούρανό.

I4A. L.S. ΑΗΤΟΙ

Άητοι που στριφογυρίζουν στον ούρανό.

I5. INT. ΛΟΥΤΡΟ

Άτμοι άνεβαίνουν άπο τά ζεστά νερά στο πέτρινο λουτρό, Τά χέρια του Άγαμέμνονα άκουμπούν την πανοπλία χάρω.

11. THE FIRST GROUP

...the first group...  
...the first group...  
...the first group...

002

12. THE SECOND GROUP

...the second group...  
...the second group...  
...the second group...

003

13. THE THIRD GROUP

...the third group...  
...the third group...  
...the third group...

00

14. THE FOURTH GROUP

...the fourth group...  
...the fourth group...  
...the fourth group...

15. THE FIFTH GROUP

...the fifth group...  
...the fifth group...  
...the fifth group...

16. THE SIXTH GROUP

...the sixth group...  
...the sixth group...  
...the sixth group...

16. C.S. ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑΣ

Μέσα απ'τους άτμούς γυρίζει προς τό φακό τό κεφάλι του, χωρίς τό κράνος, γυμνό. Οί ήχοι μέ άντήχηση.

17. C.S. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Μόλις φαίνεται μέσ'τους άτμούς. Κατεβάζει τά πέπλα της και υποχωρεί ώστε νά χαθεί έντελώς.

18. EXT. ΑΚΡΟΠΟΛΙΣM.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Περπατάει κυκλιιά χτυπώντας κάτω μέ τό σπαθί.

19. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Ό πανικός της φτάνει στό κατακόρυφο. Μέ μία σύντομη κίνηση CAMERA PANNING άρπάζει τό χέρι του Όρέστη και τό σταματάει. H

20A. M.S. ΑΗΤΟΣ (PAN)

Διασχίζει τόν άέρα σάν βέλος. 0"

20. INT. ΛΟΥΤΡΟQUICK PAN ΔΙΧΤΥ

Μέσ'άπό τούς άτμούς ένα μαύρο δίχτυ πετάει όρμητικά πέφτει στό κεφάλι του Άγαμέμνονα που είναι γυρισμένο απ'τήν έλλη. Γυρίζει άπότομα, σάν άποριμένος. Τό άρπάζει μέ τά δυό του χέρια και ξεφεύγει, γλιστρώντας χάμω.

21. M.S. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΔΙΓΙΕΘΟΣ

Προβάλλουν μέσα απ'τους άτμούς. Έκείνη κρατάει στό χέρι της πελέκι. Έκείνος τό δίχτυ. Τό τραβάει.



22. C.S. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Έχει πέσει κάτω στις πλάκες. Εγλυστράει από τὸ δόχτυ  
καὶ γονατίζει τρικλίζοντας.

23. C.S. ΑΙΡΙΣΘΟΣ

Εναντινάζει τὸ δόχτυ.

24. C.S. ΔΙΧΤΥ

Ενασφίζει τὸν ἀέρα καὶ σκεπάζει τὸν Ἄγαμέμνονα ὁ ὁποῖος  
μὲ τὸ τρεβήγμα σωριάζεται χάμω καὶ σπαρταρίζει σὺν χάρι,  
βγάζοντας μὴδ βαθεῖδ, κοφτὴ κραυγὴ.

25. EXT. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

Τὸ κεφάλι της τραντάζεται ἀπὸ ἓνα μικρὸ σπασμὸ. Τὸ σπαθί  
πέφτει χάμω. Ὁ Ὀρέστης τὴν κρατρεὶ σφιχτὰ.

26. C.S. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Μπλεγμένος μὲς τὸ δόχτυ ἀγωνίζεται κραυγάζοντας.

27. TWO SHOT ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΑΙΡΙΣΘΟΣ

Ὁ Αἴριοσθος τραβάει τὸ δόχτυ. Ἐκεῖνη τὸν βοηθεῖ. Τὸ  
παίρνει στὰ χέρια της καὶ τοῦ δίνει τὸ πελέκι.

28. C.S. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ἄγωνίζεται ἐντρομος νὰ ξεφύγη, μισοβυθισμένος στὸ νερό.

23. C. B. STAMMER

... ..  
... ..  
... ..

24. C. B. ALLEN

... ..  
... ..  
... ..

25. C. B. ALLEN

... ..  
... ..  
... ..

26. E. M. HARTMAN - CHAIRMAN

... ..  
... ..  
... ..

27. C. B. STAMMER

... ..  
... ..  
... ..

28. TWO SHOT BATHING - STAMMER

... ..  
... ..  
... ..

29. C. B. STAMMER

... ..  
... ..  
... ..

29. C.S. ΑΙΓΙΣΘΟΣ

Προχωρεί με τὸ πελέκι. Τὸ πρόσωπό του γυαλίζει ἀπ' τὸν ἴδρωτά. Κυττάζει τὸν Ἄγαμέμνονα κάτω χαμηλά. Διοστρίζει γιὰ μιὰ στιγμή.

30. C.S. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Βγάζει μιὰ ἄγρια προσταγή καὶ γυρίζει τὸ κεφάλι της ἀπὸ τὴν ἄλλη τραβώντας τὸ δόχτια.

31. RESUME C.S. ΑΙΓΙΣΘΟΣ

Σηκώνει τὸ πελέκι καὶ τὸ κατεβάζει μὲ ὀρμή. 4.44

32. EXT. ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Ἐνῶ ἀκούγεται ἡ ἀνατριχιαστικὴ κραυγὴ τοῦ Ἄγαμέμνονα, τὸ κεφάλι τῆς Ἡλέκτρας τινάζεται ἄγρια, σὲν ἀπὸ χτύπημα φονικῶ.

(QUICK CUTTING C.U. SHOTS - DIFFERENT ANGLES)

32A. INT. ΔΟΥΤΡΟC.S. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

PAN ἐνῶ κινεῖται κυκλικῶς τραβώντας τὸ δόχτυ.

32B. C.S. ΧΕΡΙ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ

Ἄγωνίζεται μέσα ἀπὸ τὰ δόχτυα.

32Γ. C.S. ΑΙΓΙΣΘΟΣ

Βαναχτυπεί μὲ τὸ πελέκι. (149) 53"



33. EXT. ΑΚΡΟΠΟΛΙΣC.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Τρικλίζοντας σάν λαβωμένο έλαφι ύποχωρει πρὸς τὸ παραπέ-  
τασμα. Ἄκουγεται μιά σπαραχτική, ὕστατη κραυγή. Ἡ Ἡλέ-  
κτρα γονατίζει καὶ πέφτει μπροῦμα πῶς στὶς πλάκες.

34. INT. ΔΟΥΤΡΟ

Ὁ Ἀγγισθος κυττάει χαμηλά, τὸ ἀποτελειωμένο θῦμα του.  
Ἡ Κλυταιμνήστρα τὸν πλησιάζει ἀργὰ ἀπὸ πῶς. Τὰ πρόσω-  
πὰ τοὺς γυαλίζουν μέσ' τοὺς ἀτμούς. Τὸν παίρνει ἀπὸ τὸν  
ῥυμό. Κυττάζονται.

34A. EXT. ΑΚΡΟΠΟΛΙΣC.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Σὲ χαμένος σηκώνει τὸ σπαθί ἀπὸ χῆμω.

(1'7") 67"

34B. GROUP SHOT - ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΤΙΟΥ

Τὰ πρόσωπὰ τοὺς παγωμένα ἀπὸ τὴ φρίκη. Διαλύονται ἀργὰ.  
"Ἐνας γέρος πλησιάζει πρὸς τὸ φακό.

34Γ. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Ὁ γέρος μπαίνει σὲ πλάνο καὶ παίρνοντας τὸν Ὀρέστη  
προστατευτικά ἀπὸ τὸν ῥυμό τὸν ἀπομακρύνει.

35. C.S. ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΠΕΤΡΙΝΟΥ ΔΟΥΤΡΟΥ

Μέσα σὲ δόχτυ εἶναι μπλεγμένο ἀκίνητο ἓνα χέρι. Ἀναδεύει  
τὸ νερὸ ματωμένο.

36. EXT. L.S. ΒΟΥΝΟΠΛΑΓΙΑ

Ὁ γέρος μέ τὸν Ὀρέστη φεύγουν βιαστικά. Ὁ Ὀρέστης φοβι-  
σμένος κυττάει πῶς.

(1'49") 109"

THE HISTORY

G. B. H. H. H.

The history of the world is a long and varied one. It is a story of the human race, of its struggles, its triumphs, and its failures. It is a story of the past, of the present, and of the future. It is a story of the human mind, of its powers, its limitations, and its possibilities. It is a story of the human heart, of its joys, its sorrows, and its hopes. It is a story of the human spirit, of its strength, its weakness, and its glory.

THE HISTORY

The history of the world is a long and varied one. It is a story of the human race, of its struggles, its triumphs, and its failures. It is a story of the past, of the present, and of the future. It is a story of the human mind, of its powers, its limitations, and its possibilities. It is a story of the human heart, of its joys, its sorrows, and its hopes. It is a story of the human spirit, of its strength, its weakness, and its glory.

THE HISTORY

G. B. H. H. H.

The history of the world is a long and varied one. It is a story of the human race, of its struggles, its triumphs, and its failures. It is a story of the past, of the present, and of the future. It is a story of the human mind, of its powers, its limitations, and its possibilities. It is a story of the human heart, of its joys, its sorrows, and its hopes. It is a story of the human spirit, of its strength, its weakness, and its glory.

THE HISTORY

The history of the world is a long and varied one. It is a story of the human race, of its struggles, its triumphs, and its failures. It is a story of the past, of the present, and of the future. It is a story of the human mind, of its powers, its limitations, and its possibilities. It is a story of the human heart, of its joys, its sorrows, and its hopes. It is a story of the human spirit, of its strength, its weakness, and its glory.

THE HISTORY

The history of the world is a long and varied one. It is a story of the human race, of its struggles, its triumphs, and its failures. It is a story of the past, of the present, and of the future. It is a story of the human mind, of its powers, its limitations, and its possibilities. It is a story of the human heart, of its joys, its sorrows, and its hopes. It is a story of the human spirit, of its strength, its weakness, and its glory.

THE HISTORY

The history of the world is a long and varied one. It is a story of the human race, of its struggles, its triumphs, and its failures. It is a story of the past, of the present, and of the future. It is a story of the human mind, of its powers, its limitations, and its possibilities. It is a story of the human heart, of its joys, its sorrows, and its hopes. It is a story of the human spirit, of its strength, its weakness, and its glory.

(141) 100

37. TOP SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ

Είναι ξαπλωμένη χάρω ακίνητη με τὰ χέρια άνοιχτά, σε χτυπημένο πουλί, τὰ νύχια της χωμένα μέσ' τ'ς πέτρες. Γύρω της, άργά, σχηματίζοντας σπασμένο κύκλο, προχωρούν οι άνθρωποι του παλατιού. TRACK UP SLOWLY ένθ εμφανίζεται ό πρώτος τίτλος.

ΗΛΕΚΤΡΑ

Τό διαδέχονται οί ύπόλοιποι τίτλοι.  
Τό μαύρα της μαλλιά είναι χυμένα στίς άσπρες πλάκες.

DISSOLVE

40. TRACK SHOT AHD ΕΑΡΥ

Οί χωρικοί δουλεύουν τή γη. Άρκετοι σταματούν, κοιτάζουν τή γη άνοιχτά και κουνάν άρκετά τή κεφαλή. Άντιθέτως άρκε τήν κοιτάζουν ένανόθευ άνοιχτά. Άρκε στίς σιχαί τί έπαιχνί μιλίζουν άκούραστοί, κινούνται, γίνονται.

(2' 50") 170"

41. TRACK SHOT Ο.Β. ΤΑΥΤΟ

Μιλίζει σκεπτικώς, άκούραστο, ένθ έπεί άπό άπό κούτ μετά τήν έκφραση.  
F.E. ΝΕ  
ΓΕΜΙΚΟ ΚΑΡΟΥ.

42. L.S. ΝΙΣΣΕΝ

43. M.S. ΑΥΟ ΚΟΡΤΙΝΟΙ

Μιλούν χαμηλά ένθ άκούραστον.

A.ΚΟΡΤΙΝΟΙ - Καθένα Άνοιχτά... άκούραστο καθενα  
σε σκεπτικώς και σε άκούραστο σε σκεπτικώς  
σε άκούραστο. Άκούραστο...

B.ΚΟΡΤΙΝΟΙ - Άκούραστο  
σε σκεπτικώς  
σε σκεπτικώς νικητής  
σε σκεπτικώς  
σε σκεπτικώς.

A.ΚΟΡΤΙΝΟΙ - Ο Καθένα...  
σε σκεπτικώς  
σε σκεπτικώς  
σε σκεπτικώς  
σε σκεπτικώς.  
Οί φωνηθείς.

37. TOP SHOT HARKITA

These cartridges were obtained from the  
author's collection. The weight of the  
bullet is 100 grains. The velocity of  
the bullet is 1,200 ft. per sec. The  
range is 1,000 yds. The diameter of  
the bullet is .38 in.

HARKITA

The following are the results of the  
tests made with this cartridge.

DISCUSSION

1. The velocity of the bullet is  
1,200 ft. per sec.

(2.30")  
140"  
F. E. 05  
1000 yds

38. L.S. (HIGH ANGLE) ΠΕΔΙΑΔΑ ΜΕΡΑ

"Ένα χωριότικο κάρο διασχίζει άργα τόν χωματόδρομο.

39. TRACK SHOT ΚΑΡΟ

Τό όδηγει Ένας γεωργός γύρω στά 40, τό πρόσωπό του χαρ-  
κωμένο, κλωσούνάτο. Δίπλα του Ένας στρατιώτης. Ό γεωργός  
κυττάει μέ τρόπο πρός τά χωράφια, δεξιά κι' άριστερά.

40. TRACK SHOT ΑΠΟ ΚΑΡΟ

Οί χωρικοί δουλεύουν τά χωράφια. Μερικοί σταματούν, σηκώ-  
νουν τό χέρι άντήλιο και κυττούν πρός τό φακό. 'Η σκηνή  
σ' άντίθεση πρός τήν θριαμβευτική έπάνοδο του 'Αγαμέμνονα.  
Μέσα στή σιωπή οί άνθρωποι μοιάζουν σκυθρωποί, κακοθρεμμέ-  
νοι, φτωχοί.

41. TRACK SHOT C.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

Μοιάζει σκεφτικός, άνήσυχος. Κυττάει μπροστά, πέρα άπ'τό  
φακό κατά τρε Μυκήνες.

42. L.S. ΜΥΚΗΝΕΣ

43. M.S. ΔΥΟ ΧΩΡΙΚΟΙ

Μίλουν χαμηλόφωνα ένω δουλεύουν.

A.ΧΩΡΙΚΟΣ - Καθμένο "Άργος...Ποδούνα πρώτο  
σε στρατό και σε καρβία σε ζουζου  
ό 'Αγαμέμνονας. Που κατόντησε...

B.ΧΩΡΙΚΟΣ - Καί νά σκεφής  
πως θα γυρνοσε νικητής  
λέγαμε ο καλότυχος!

A.ΧΩΡΙΚΟΣ - Ό Καλότυχος!  
Που τόν θάψαν σε σκυλί  
μέσ'τά χωράφια  
Οί φονιάδες.

38. TRACÉ SHOT 2870

Two cartridges were traced to the chamber.

39. TRACÉ SHOT 2870

The bullet was traced to the chamber. The cartridge was traced to the chamber. The bullet was traced to the chamber.

40. TRACÉ SHOT 2870

Of several cartridges the bullet was traced to the chamber. The cartridge was traced to the chamber. The bullet was traced to the chamber.

41. TRACÉ SHOT 2870

Neither cartridge, bullet or chamber was traced to the chamber.

42. TRACÉ SHOT 2870

43. TRACÉ SHOT 2870

Neither cartridge nor bullet was traced to the chamber.

- A. CARTRIDGE - Cartridge "A" traced to the chamber.
- B. CARTRIDGE - Cartridge "B" traced to the chamber.
- C. CARTRIDGE - Cartridge "C" traced to the chamber.

Κάτι προσέχουν και σπαλίνουν φοβισμένοι.

44. L.S. ΔΥΟ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ

Περιφέρονται όπλισμένοι, επιβλέποντας τους έργατες.

45. TRACK SHOT ΚΑΡΟ

Προχωρεί στο χωματόδρομο, σηκώνοντας σύννεφο σκόνης.

46. GROUP SHOT ΧΩΡΙΚΟΙ

Ψιθυρίζουν μεταξύ τους.

Γ.ΧΩΡΙΚΟΣ - Φτωχό της δίνει ο Αγγισθος  
Γιὰ νάχη φόβο λιγοστό.

Δ.ΧΩΡΙΚΟΣ - Άμοιρη 'Ηλέκτρα.

Γ.ΧΩΡΙΚΟΣ - Τά πρώτα παλληκάρια της 'Ελλάδας  
τή ζήτησαν σέ γάμο  
μὰ κείνος δέν τήν έδωσε.

Ε.ΧΩΡΙΚΟΣ - Φοβάται τόν έκθιαπητή.

Κυττιούνται και χωρίζουν. PAN με τόν Γ' και Δ' χωρικό.

Γ.ΧΩΡΙΚΟΣ - Πάλι καλά που δέν τήν σκότωσε  
Τόσα χρόνια  
που τήν εΐχανε κλεισμένη στό παλάτι.

Δ.ΧΩΡΙΚΟΣ - 'Η μάνα της τή γλύτωσε  
Είν' έξυπνη ή σκύλλα  
σκέφτηκε τήν όργή του κόσμου  
'Ενώ μ' αυτό τό γάμο  
ζωντανή τή θάβει  
κι 'ήσυχάζει.

47. PAN SHOT ΚΑΡΟ

Προχωρεί προς τά βουνά τών Μυηνών.

10

1941 November 10

44. THE 1ST BATTALION

1st Battalion, 2nd Infantry Division

45. THE 2ND BATTALION

2nd Battalion, 2nd Infantry Division

46. THE 3RD BATTALION

3rd Battalion, 2nd Infantry Division

1. 1st Battalion, 2nd Infantry Division  
2. 2nd Battalion, 2nd Infantry Division

3. 3rd Battalion, 2nd Infantry Division

4. 4th Battalion, 2nd Infantry Division

5. 5th Battalion, 2nd Infantry Division

6. 6th Battalion, 2nd Infantry Division

7. 7th Battalion, 2nd Infantry Division

8. 8th Battalion, 2nd Infantry Division

9. 9th Battalion, 2nd Infantry Division

10. 10th Battalion, 2nd Infantry Division

47. THE 4TH BATTALION

4th Battalion, 2nd Infantry Division

0'

48. EXT. ΑΛΦΟΠΟΛΙΣ ΜΥΚΗΝΩΝ - ΜΕΡΑ

C.S. ΠΕΠΛΟ ΚΑΥΤΑΙΜΗΕΤΡΑΣ

'Ανεμίζει στον δυνατό άνεμο. CAMERA PANS με τό χέρι της που τό μαζεύει, ώστε νά δούμε τό πρόσωπό της - πιδ γερασμένο βαρειά μακιγιαρισμένο. Γυρίζει ελαφρά.

49. C.S. ΑΙΓΙΕΘΟΣ

Χαμογελάει άνεπαίσθητα και τήν πλησιάζει CAMERA PANNING ώστε νά τήν συμπεριλάβη. Τής ψιθυρίζει κάτι ευχαριστημένο.

50. PAN SHOT ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΤΙΟΥ

Τά πρόσωπά τους αίνιγματικά, σκοτεινά. Μιά γυναίκα ξεγλυστρεύει άνδρες τους και εξαφανίζεται.

51. INT. ΔΩΜΑΤΙΟ ΠΑΛΑΤΙΟΥ

51A. TOP SHOT ΚΑΡΟ (INT. TO EXT.)

Πλησιάζει, σταματάει. Πηδάει κάτω ό στρατιώτης με τό γεωργό. 'Ο φακός TRACKS BACK ελαφρά (OR CUT) ώστε νά φανή ή 'Ηλέκτρα (προφίλ) άκουμπισμένη στις πέτρες νά κυττάει έξω. Κάτι άκούει, γυρίζει προς τόν φακό.

52. INT. ΔΙΑΔΡΟΜΟΣ (ΠΕΤΡΙΝΟΣ)

'Η γυναίκα που ξεγλυστρήσε άπό τόν κόσμο πλησιάζει προσχτικά μιδ πόρτα. κυττάει δεξιά-άριστερά, γονατίζει και χώνει κάτι κάτω άπ'τήν πόρτα.

53. INT. ΔΩΜΑΤΙΟ

C.S. ΧΑΡΑΜΑΔΑ ΠΟΡΤΑΣ - ΠΑΤΩΜΑ

"Ένα μαχαίρι γλυστρεύει άπό τήν χαραμίδα.

1' 10"

LET. A. BONDVILLE WYOMING - MESA

C. S. HENNING KATYLAIMMISTEVA

Spencer's only source of information was the fact that  
and to conclude, there is nothing to be done - his years  
and his special investigations. (Letter) (Hand)

LET. C. S. HENNING

Spencer's only source of information was the fact that  
and to conclude, there is nothing to be done - his years  
and his special investigations. (Letter) (Hand)

LET. F. W. BONDVILLE WYOMING - MESA

Spencer's only source of information was the fact that  
and to conclude, there is nothing to be done - his years  
and his special investigations. (Letter) (Hand)

LET. J. W. BONDVILLE WYOMING - MESA

LET. J. W. BONDVILLE WYOMING - MESA

Spencer's only source of information was the fact that  
and to conclude, there is nothing to be done - his years  
and his special investigations. (Letter) (Hand)

LET. J. W. BONDVILLE WYOMING - MESA

Spencer's only source of information was the fact that  
and to conclude, there is nothing to be done - his years  
and his special investigations. (Letter) (Hand)

LET. J. W. BONDVILLE WYOMING - MESA

LET. J. W. BONDVILLE WYOMING - MESA

Spencer's only source of information was the fact that  
and to conclude, there is nothing to be done - his years  
and his special investigations. (Letter) (Hand)

110

54. L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Είναι ντυμένη στ' άσπρα. Εκτιθεί άκίνητη μιά στιγμή πρ6ς τ6 μαχαίρι (PAST CAMERA) και πλησιάζει με άργ6 βήματα, CAMERA PANNING και γονατίζει.

55. RESUME 53

Τ6 χ6ρι τ6ς 'ηλέκτρας σηκώνει τ6 μαχαίρι άργ6.

56. EXT. ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ

GENERAL SHOT - ΚΟΣΜΟΣ

'Η γυναίκα ξαναγυρίζει προσεχτικά στη θέση της. Εκτι βλέπου και ψιθυρίζουν άναμεταξύ τους.

(PAN TO 57 OR CUT)

57. L.S. ΓΕΩΡΓΙΟΣ - ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ

'Ο γεωργ6ς προχωρεί άπό τ6 β6θος σ6 χαμένος άκολουθούμενος άπό τ6ν στρατι6τη. Ύποκλίνεται και στέκει ταπειν6 σ6 άπόσταση.

57A. Κορυφ6 σ6 κριματ6

ΠΡΑΞΙΣ 2

1'27"

1'56"

58. L.SHOT ΑΓΓΙΣΘΟΣ - ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ

'Ο Αγγισθος μοιάζει άνησυχος πού ή 'Ηλέκτρα άργετ. Άδνει νόημα στην Κλυταιμνήστρα ή όποια προχωρεί και βγαίνει άπό τ6 πλάνο. 'Ο στρατι6της ύπακούοντας σ6 σιωπηλή προ-σταγή τ6σ Αγγισθου, τήν άκολουθετ.

0"

59. RESUME 52 - ΔΙΑΔΡΟΜΟΣ

'Η Κλυταιμνήστρα μπαίνει στο πλάνο, άκολουθούμενη άπό τ6ν στρατι6τη. Σταματ6 μπροστ6 στην πόρτα τ6ς 'Ηλέκτρας. Τήν άνοίγει.

60. GENERAL SHOT - ΑΝΩΝΥΜΟΙ ΤΗΣ ΠΛΑΤΙΣ



60. M.L.S. ΠΟΡΤΑ (FROM INSIDE)

Ἡ πόρτα ἀνοίγει, ὥσπου νά φανῆ ἡ κλυταιμνήστρα ὄρθια στό ἀνοιγμα. Βλέπει κἀτι πού τῆς προξενεῖ βαθεῖα ἀίσθηση CAMERA TRACKS IN στό πρόσωπό τῆς. Τά μάτια τῆς κυττοῦν χαμηλά στό πάτωμα.

61. M.S. ΠΑΤΩΜΑ

Τό ἄσπρο φουστάνι τῆς Ἡλέκτρας εἶναι σωριασμένο κἀτω. Ὁ φακός ἀνεβαίνει σιγά-σιγά καί μᾶς δείχνει τά πόδια τῆς Ἡλέκτρας κἀτω ἀπό μιὰ μαύρη φούστα, καί καταλήγει στό χέρι τῆς Ἡλέκτρας πού κρατᾷ τό μαχαίρι. Τό ἄλλο τῆς χέρι εἶναι κρυμμένο πίσω. 38"

62. C.S. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἀνεβάζει τά μάτια τῆς παραγμένη πρός τό πρόσωπο τῆς Ἡλέκτρας PAST CAMERA καί γυρίζοντας ἀπότομα φεύγει. Ἡ σκιά τῆς Ἡλέκτρας προχωρεῖ ἀργά πάνω στόν τοῖχο.

63. EXT. ΑΙΡΟΠΟΛΙΣTRACK C.U. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Μπαίνει στό πλάνο περπατώντας βιαστικά. Τά πέπλα τῆς ἀνεμίζουν πίσω τῆς. TRACK STOPS καί CAMERA PANNING πλησιάζει τόν Αἴγισθο. Ἐχει γυρισμένες τίς πλάτες τῆς πρός τή μηχανή, ὥστε νά τή μισοκρύπτουν, ἐνῶ τοῦ μιλεῖ χαμηλόφωνα. Ἐκεῖνος σκύβει καί κυττᾷ πίσω ἀπό τά πέπλα τῆς.

64. L.S. ΠΥΛΗ

Ἡ μαύρη σιλουέττα τῆς Ἡλέκτρα ἐμφανίζεται ἀργά, πλαισιωμένη στή πέτρινη πύλη. Κοντοστέκει. Ὁ ἥλιος πέφτει λοξά, ὥστε τό κεφάλι τῆς νά εἶναι στή σκιά. Προχωρεῖ ἀργά καί στέκει μέσα στό δυνατό φῶς. Τά μαλλιά τῆς εἶναι κομμένα σὺρριζα. Τό ἓνα τῆς χέρι πίσω στήν πλάτη τῆς. 1' 2"

65. GENERAL SHOT - ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΤΟΥ ΠΑΛΑΤΙΟΥ

Ἐνας μουντός ψύθουρος φτερουγίζει ἀνάμεσά τους καί ξεψυχδεῖ.

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

61. U.S. DEPT.

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

62. U.S. DEPT.

... ..  
... ..  
... ..

63. U.S. DEPT.

U.S. DEPT.

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

64. U.S. DEPT.

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

65. U.S. DEPT.

... ..

66. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

Κυττάει με πικρό αλλά άγέρωχο βλέμμα και προχωρεί άργά  
CAMERA TRACKING BACK.

67. TRACK SHOT ΠΡΟΣ ΑΓΓΙΣΘΟ-ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ (ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΑ)

Η Κλυταιμνήστρα άποφεύγει να τήν κυττάσει. Ο Αγγισθος τήν γυρίζει έλαφρά κρατώντας τήν από το μπρόστο. TRACKING STOPS. Γυρίζει προς τον γεωργό (OFF) και τον καλεί να πλησίωση με μιá χειρονομία.

68. L.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

Πλησιάζει δισταχτικά, άπολογητικά.

69. TIGHT TWO-SHOT ΑΓΓΙΣΘΟΣ-ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Ο Αγγισθος ξαναγυρίζει προς τήν Ηλέκτρα και χαμογελάει ειρωνικά.

70. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Στά μάτια της άκίνητα δάκρυα - δάκρυα μίσους.

71. TOP SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΑΓΓΙΣΘΟΣ - ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Ο γεωργός μπαίνει άργά στο πλάνο και σταματάει σε άπόσταση με σεβασμό. Η Ηλέκτρα φέρνει το χέρι της μπροστά και βλέπουμε πώς κρατάει τα κομμένα μαλλιά. Τ'άφηνει χάρω και πλησιάζει τον γεωργό.

72. M.S. ΓΕΩΡΓΟΣ (ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΩΜΟ ΗΛΕΚΤΡΑ)

Της χαμογελάει άμήχανα με καλωσύνη. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα η Ηλέκτρα τον προσπερνάει. Εκείνος τήν άκολουθεί.

73. L.S. ΜΑΛΛΙΑ

Ένα φύσημα του άέρα τα σκορπίζει πάνω στις πλάκες (PAN ώστε να συμπεριληφθώ φόντο ή πεδιάδα, εάν γίνεται).

1'59  
2'30"



74. EXT. ΚΑΜΠΟΣ

C.S. ΧΩΡΙΑΤΑ

Σηκώνεται στο πλάνο. Κάτι βλέπει κι' άρχίζει νά τραγουδάει.

Ό ήλιος κούταζε στη γή  
Άπ'τό χρυσό του άμξει  
Κι'είπε σάν είδε τ'άδικο  
Τό δρόμο του ν'άλλοξή

Σκοτείνιασεν ή άνατολή  
Πήρε φωτιά ή δύση  
Τρέξαν τά νέφη στο βορρά  
Εήμαζεν δλ'ή φύση

Μά θάρθη ή μέρα ή καλή  
Κι'ή χώρα θά γιορτάση  
Θά πρασινίσουν τά βουνά  
Κι'ή γή θά ξεδιψάση

Κι'έσθ θά σέρνης τό χορό  
Σάν ξένοιαστη έλαφίνα  
Καί θά μαζεύεις άγκαλιές  
Χαμόγελα καί κρίνα.

75. GROUP SHOT ΧΩΡΙΚΟΙ

Άκούγοντας τό τραγούδι σηκώνουν τά κεφάλια τους. Κάποιοι παίρνει τό σκοπό καί άκολουθούν οί άλλοι. Μιά γυναίκα σηκώνει ψηλά τό μαντήλι της ώστε ν'άνεμίζει σέ χαιρετισμό.

76. L.S. ΚΑΡΟ

Ή Ήλέκτρα κήθεται δίπλα στο γεωργό.

77. L.S. ΧΩΡΙΚΟΙ

Τό τραγούδι φουντώνει περνώντας άπό στόμα σέ στόμα. Σηκώνουν τά μαντήλια τους ψηλά, άλλοι μέ τά χέρια, άλλοι άπλάνα σέ βέργες.

78. TRACK SHOT - ΗΛΕΚΤΡΑ-ΓΕΩΡΓΟΣ

Ή Ήλέκτρα κούττει συγκινημένη.

74. THE FUTURE

C. S. LINDSAY

Industrial and Marine. This paper is written by Lindesay.

O. J. ...  
As the young ...  
It is ...  
The ...

Industrial ...  
The ...  
The ...

The ...  
It is ...  
The ...

The ...  
The ...  
The ...

75. GROUP SHOT

Industrial and Marine. This paper is written by Lindesay.

76. I. S. LINDSAY

Industrial and Marine. This paper is written by Lindesay.

77. I. S. LINDSAY

Industrial and Marine. This paper is written by Lindesay.

78. GROUP SHOT - INDUSTRIAL

Industrial and Marine. This paper is written by Lindesay.

79. TRACK SHOT - ΧΩΡΑΦΙΑ (ΑΠΟ ΚΑΡΟ)

Τά χωράφια έχουν γεμίσει άνοιχτόχρωμα μαντήλια και αντίλα-  
λουν από τό τραγούδι. Τέσσερις καβαλλάρηδες όρμουν μέσ'τά  
χωράφια, σηκώνοντας σύννεφο σκόνης. Τά μαντήλια "ένα-ένα  
κατεβαίνουν και τό τραγούδι κόβεται άπότομα.

80. TRACK ΚΑΡΟ (ΠΑΛΕΡΙΩΣ)

*4ος ήγν ζεσπορλια*

\*Ο γεωργός κυττάει τήν 'Ηλέκτρα άμήχανα και συνεχίζει τό  
τραγούδι μέ χαμηλή γλυκειά φωνή. TRACK STOPS. PAN μέ τό  
κάρο που πάει πρός τό βουνό.

*0"*

81. EXT. ΧΩΡΙΟ ΜΕΡΑ

82.

83. Πλάνα γυναικών στις πόρτες.

84. EXT. ΚΑΛΥΒΑ ΓΕΩΡΓΟΥ

Τό κάρο σταματάει. 'Ο γεωργός πηδάει κάτω.

*1' 7"*

85. EXT. ΜΟΝΟΠΑΤΙ

Οί γυναίκες μέ τίς στάμνες γυρίζουν, προχωρούν PAST CAMERA.

86. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

Γυρίζει άργά και κυττάει πρός τό χαμόσπιτο, άκίνητη.

87. GENERAL SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ (ΑΠΟ ΣΚΟΠΙΑ ΗΛΕΚΤΡΑΣ)

Πησιάζουν δειλά τό άμάξι. Μιά δυό γυναίκες κρατούν παιδιά  
στήν άγκαλιά τους, "αλλες στάμνες. Σιωπή.

88. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ (SLIGHTLY LOW ANGLE)

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Είμαι ή 'Ηλέκτρα  
κόρη του 'Αγαμέμνονα  
Και τής Κλυταιμνήστρας.

79. TRUCK STOP - KANSAS  
To identify routes the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to

79. TRUCK STOP (KANSAS)

80. TRUCK STOP (KANSAS)

To identify routes the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to

81. TRUCK STOP (KANSAS)

To identify routes the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to

82. TRUCK STOP (KANSAS)

To identify routes the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to

83. TRUCK STOP (KANSAS)

To identify routes the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to

84. TRUCK STOP (KANSAS)

To identify routes the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to

85. TRUCK STOP (KANSAS)

To identify routes the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to

86. TRUCK STOP (KANSAS)

To identify routes the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to  
identify the Kansas Highway and coverages to

89. GENERAL SHOT GYNAIKES

ΓΥΝΑΙΚΑ Β. - 'Ωτιμέ στις πίκρες...

90. C.S. ΗΑΕΚΤΡΑ

ΗΑΕΚΤΡΑ - Καί στή μαύρη μου ζωή....

91. GROUP SHOT GYNAIKES

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Κόρη μου μη στενάζεις  
Παρακλίε τούς Θεούς  
καί θά σ' ἀκούσουν

92. C.S. ΗΑΕΚΤΡΑ

ΗΑΕΚΤΡΑ - Τούς δικούς μου θρήνους  
'ήτε Θεός, μήτε θνητός  
δέν τούς ἀκούει  
'Αλοίμονο στό σκοτωμένο  
Καί στόν ἀποδιωγμένο.

93. GROUP GYNAIKES

ΓΥΝΑΙΚΑ Γ. - Τόν άδερφό της σιέφτεται

ΓΥΝΑΙΚΑ Δ. - Ναί τόν 'Ορέστη

94. C.U. ΗΑΕΚΤΡΑ

ΗΑΕΚΤΡΑ - Γυιός άκριβός, τέτοιου πατέρα  
Πού νά παραδέρνει;  
Σέ ποιά χώρα, Σέ ποιό σπίτι;  
'Ελα νά δής τής άδελφής σου τήν  
ματάντια  
Πού άπ'τό παλάτι τού πατέρα της  
διωγμένη  
Σέ γκρεμοτόπια μένει....



95. L.S. ΚΑΛΥΒΙ

Ο γεωργός εΐναι στήν πόρτα. Πλησιάζει άργά, άνάμεσα στις γυναΐκες.

96. GENERAL SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ (HIGH ANGLE)

ΗΛΕΚΤΡΑ - Ένω ή μάνα μου - ή καιούργα κοιμάται μ'έλλον άντρα σέ κρεβάτι φονικό.

3' 31"

Ο γεωργός πλησιάζει τό άμάξι και στέκει σέ μικρή άπόσταση.  
Η Ηλέκτρα κατεβαΐνει.

97. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

PAN OVER πρós τις γυναΐκες που πλησιάζουν.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Καλές γυναΐκες  
"Αν κάποια άπό σās εξέρει  
τόν τάφο του πατέρα μου  
νέ μου τόν δελξει...  
Νά τόν θρηήσω θέλω  
στόν άπέραντο άγέρα και  
νέ φωνάξω...

Πάυσις. Οι γυναΐκες άλληλοκυτάζονται φοβισμένες. Οι περισσότερες σκοπρίζουν. Μένουν 5-6 νεώτερες.

98. C.S. ΝΕΑ ΓΥΝΑΙΚΑ

Γυρζει και ξεκινάει πρós τά χωράφια. Οι άλλες τήν ακολουθούν στή σειρά. Έξη στό σύνολο. Τελευταία μόνη της ή Ηλέκτρα.

4' 17"

ΤΕΛΟΣ

4' 52"

ΠΡΑΞΙΣ 3

99. TOP SHOT 6 ΓΥΝΑΙΚΕΣ - ΗΛΕΚΤΡΑ

Προχωρούν σ'ένα μονοπάτι.

0''

|

27. D. S. KAMATA

to receive... of...

28. GENERAL SHOT KAMATA - TAKESHI (HIGH SCHOOL)

to receive... of...

29. G. S. KAMATA

to receive... of...

30. G. S. KAMATA

to receive... of...

31. G. S. KAMATA

to receive... of...

to receive... of...

01

- 19 -

100. Μ.Σ. ΓΥΝΑΙΚΕΣ - ΗΛΕΚΤΡΑ

Οι γυναίκες προπερνούν το φανό. Μιά απ'αυτές με λυπητερή φωνή τραγουδάει.

ΓΥΝΑΙΚΑ - Τράβα μπρός - τράβα  
καί κλάψε...  
καί με τό δάκρυ τό πολύ  
θά σου γλυκάνει ό πόνοσ

'Η 'Ηλέκτρα πλησιάζει τό φανό τελευταία. Κόβει ένα κλαρί μυρτιάσ. Κυττάει μπροστά.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Τράβα μπρός - τράβα καί κλάψε...

'Ακολουθεϊ τϊς γυναίκες CAMERA PANNING οί φωνές τους σβύνουν.

1' 42"

101. C.S. ΤΑΦΟΣ (ΓΥΝΑΙΚΕΣ - ΗΛΕΚΤΡΑ)

Χορταριασμένος άτημέλητοσ. Μιά μεγάλη, ραγιαμένη πέτρινη πλάκα. CAMERA PANS UP. Οί γυναίκες σταματούν σε άπόσταση - δεξιά καί άριστερά τϊς 'Ηλέκτρασ, που στέκει στη μέση πιό πίσω. 'Η 'Ηλέκτρα κάνει δυό-τρία διστακτικά βήματα πρός τόν τάφο.

~~ΓΥΝΑΙΚΕΣ - Τράβα μπρός - τράβα καί κλάψε...~~

ΗΛΕΚΤΡΑ - Όπως ό κύνοσ  
Στά ποταμίσια ρέματα  
Επαράζει, κράζει  
Τόν πατέρα του που χάθηκε  
Σέ δίχτυα δολερά  
"Έτσι κι 'έγώ σε κλαίω...

Προχωρεϊ καί γονατίζει μπροστά στόν τάφο, αφήνοντας άπάνω τϊς μυρτιές.

1' 12"

102. GROUP ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Κατεβάζουν τά κεφάλια τους συγκινημένες.

103. TRACK SHOT (ΑΠΟ ΕΛΑΤΟ) ΠΡΟΣ ΤΑΦΟ

'Η 'Ηλέκτρα γονατίζει σε κείνη. Οί γυναίκες σπυράζουν καί απομακρύνονται αφήνοντας. 'Η 'Ηλέκτρα σπυράζεται, κινείται δεξιά-άριστερά, μή κίνησησ καί μή πλάι.

MR. TAYLOR - HARRIS

Of various specimens of the same kind as those of the same kind...

TAYLOR - HARRIS

... and ...

... and ...

HARRIS

... and ...

MR. TAYLOR (HARRIS)

... and ...

TAYLOR - HARRIS

... and ...

... and ...

MR. TAYLOR

... and ...

103. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ ( ΑΠΟ ΠΙΣΩ-ΦΗΛΑ)

ΗΛΕΚΤΡΑ - (μοιρολογεί)

Μ' ακούς, πατέρα μου γλυκέ...  
 Πούσαι στον κάτω κόσμο...  
 Τά κουρεμένα μου μαλλιά  
 Για σένα τ' έχω κόψει...  
 Για σένα μέ τά νύχια μου  
 Τά μύγουλά μου σκίζω...

80"

104. ΗΛΕΚΤΡΑ IN FG - ΓΥΝΑΙΚΕΣ IN BG

Δύο γυναίκες τρέχουν CAMERA PANNING και άγκαλιάζουν την  
 'Ηλέκτρα που χτυπιέται μοιρολογώντας. 'Η μία σηκώνει το  
 κεφάλι της άνησχα και βλέπει κάτω, PAST CAMERA. Σηκώνε-  
 ται και αποχωρεί τρομαγμένη.

1'47

105. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

'Ακούγεται καλπασμός έλδγων. Σηκώνει τό κεφάλι.

106. L.S. (LOW ANGLE) ΧΩΡΑΦΙΑ (ΑΠΟ ΕΚΟΠΙΑ ΗΛΕΚΤΡΑΣ)

'Από μακριά φαίνονται τέσσερις καθαλλάρηδες νά καλπάζουν  
 προς τό φακό.

107. RESUME IO5

'Η 'Ηλέκτρα γυρίζει και ρίχνει μία ματιά προς τά πίσω, προς  
 τίς γυναίκες.

108. M.S. ΚΑΒΑΛΛΑΡΗΔΕΣ

Καλπάζουν προς τό φακό. 'Ο Αγγισθος έπί κεφαλής. Σταματάει  
 και κάνει νόημα στους άλλους, οι όποιοι δρμούν PAST CAMERA.

109. TRACK SHOT (ΑΠΟ ΛΟΓΟ) ΠΡΟΣ ΤΑΦΟ

'Η 'Ηλέκτρα γονατίζει σά χαμένη. Οι γυναίκες σκορπίζουν και  
 απομακρύνονται τρέχοντας. 'Η 'Ηλέκτρα σηκώνεται, κυττάει  
 δεξιά-αριστερά, μή ξέροντας πού νά πάει.



II0. M.S. ΚΑΒΑΛΛΑΡΗΔΕΣ

CAMERA PANS ἐνώ κυκλώνουν τὴν Ἡλέκτρα. Δυὸ πηδοῦν κίττω  
καὶ τὴν ἀρπάζουν ἄγρια. Τὴν σέρνουν μπροστά στὸν τάφο.

III. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Ὁ ἕνας στρατιώτης τῆς σηκώνει τὸ κεφάλι ἀπότομα.

II2. M.L.S. ΑΙΓΙΣΘΟΣ

Σταματᾷ μετ' τὸ ἔλεος τοῦ μπροστά στὸν τάφο. Πηδᾷ κάτω  
καὶ κλωτσᾷ τὰ κλαριά τῆς μυρτιάς ἀπὸ πάνω.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ - Τῶξερα πὼς θά σ' ἔβρισκα ἐδῶ.

II3. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ

Βγάζοντας μιά μουντὴ κραυγὴ ἡ Ἡλέκτρα ἀγωνίζεται νὰ ξεφύ-  
γη. Ἐμείνουν τὴν τραβοῦν ξεσκίζοντας τῆς τὰ ρούχα καὶ τὴν  
ἀναγκάζουν νὰ γονατίσῃ.

II4. M.S. ΑΙΓΙΣΘΟΣ

ΑΙΓΙΣΘΟΣ -

Ποῦν' ὁ ἀδερφός σου  
ὁ γενναῖος Ὀρέστης  
νὰ ὑπερασπισθῇ τὸν τάφο  
τοῦ πατέρα του.

II5. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Θάρρη...

II6. C.S. ΑΙΓΙΣΘΟΣ

ΑΙΓΙΣΘΟΣ -

Πότε;

II7. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Θάρρη... νὰ μᾶς γλυτώσει  
ἀπ' τὰ δεινά...

III. M.S. KASABAN

... ..  
... ..  
... ..

III. O.S. HAKETA

... ..  
... ..  
... ..

III. M.L.S. ALIHO

... ..  
... ..  
... ..

III. M.S. HAKETA - HAKETA

... ..  
... ..  
... ..

III. M.S. ALIHO

... ..  
... ..  
... ..

III. O.S. HAKETA

... ..

III. O.S. ALIHO

... ..

III. O.S. HAKETA

... ..  
... ..

"Ένας δυνατός μπάτσος την τραντάζει. Το κεφάλι της γέρνει μπροστά. Τό σημάνει. Τά μάτια της αστράφτουν από τό μίσος.

ΗΛΕΚΤΡΑ - θάρση...

118. M.S. ΑΙΓΙΣΘΟΣ

Γιά μία στιγμή μένει σιωπηλός και ξανακαβαλλάει τό έλλογό του CAMERA PANNING.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ - Δέν θά τολμήση.

Ξέρει πώς έχω τάξει άμοιβή μεγάλη  
Σ' όποιον μου φέρει τό κεφάλι του.

Κάνει νόημα στους στρατιώτες νά τόν άκολουθήσουν. Γυρίζει και άπομακρύνεται.

119. GENERAL SHOT - ΗΛΕΚΤΡΑ - ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ

ΗΛΕΚΤΡΑ - θάρση...

Τήν παρατοῦν χάμω, καβαλλάνε τ' έλλογα και όρμουν έξω από τό πλάνο. 'Η Ηλέκτρα μένει άκίνητη. Μέ μία πνιγμένη κραυγή γυρίζει τήν πλάτη της κυττάζοντας τόν ούρανό.

120. L.S. ΟΥΡΑΝΟΣ

Περιστροφική κίνησης τής μηχανής σάν νά γκρεμίζεται τό σύμπαν. Καταλήγει στόν τάφο. "Ένα μικρό πουλί κάθεται άπάνω στην πέτρινη πλάκα. Σιωπή.

3' 24"

DISSOLVE

...the ...  
...the ...  
...the ...

118. U.S. WILLIAMS

...the ...  
...the ...

119. U.S. WILLIAMS

...the ...  
...the ...  
...the ...

120. U.S. WILLIAMS

...the ...  
...the ...  
...the ...

121. U.S. WILLIAMS

...the ...  
...the ...

DISOLVE

I21. EXT. ΒΟΥΝΟΠΛΑΓΙΑ - ΝΥΧΤΑ

GENERAL SHOT

'Ησυχία. 'Ακούγεται μόνο ή φωνή τής γκιώνας. PAN στο σέρι του γεωργού.

I22. INT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΟΥ

M.C.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

Κοιμάται ξαπλωμένος σέ μιá προβιά στό πάτωμα. CAMERA PANS ACROSS πρós τήν αντίθετη γωνιά όπου είναι ξαπλωμένη ή 'Ηλέκτρα σ'ένα εδλινο κρεβάτι, κοντά σ'ένα μικρό παράθυρο TRACK IN. Ξυπνάει άπτόμα και τεντώνει τ'αύτι της. Ένα γάβγισμα, προσεκτικά βήματα, Ένας ψέθυρος και πάλι σιωπή. 'Ηρεμεί. Κυττάει πρós τόν γεωργό.

I23. L.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

'Ακούγεται ή κανονική άναπνοή του.

I24. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Ξανασιόθει στό προσκεφάλι της, τά μάτια της δρθάνοιχτα.

I25. EXT. ΠΥΛΑΙΑ

Τό κελί κλείνει πρós τήν είσοδο τής οικίας. CAMERA PANNING. Κινείται μιá στιγμή γύρω του.

I26. M.S. ΠΥΛΑΙΑ

Προβάλλουν κίμα διά τήν είσοδο. 'Ο Ένας από κλοβία κινώνας, κίμα γύρω στην είσοδο και τόν κλειδώνει και τσικκάρει έξω πρós τήν οικία CAMERA PANNING.

I27. INT. ΠΥΛΑΙΑ

Τό κελί κλείνει έχει κίμα, στρωμάζεται νά κλειδωθεί. Ξανακίμα κίμα βλέπει και τινάξεται. Έρείος.

121. THE BOMBOBALLE - NIGHT

GENERAL NOTE

Boomballe has a goodly number of the ...  
you yourself.

122. THE BRITISH LEGATION

M. G. S. LEGATION

Boomballe has a goodly number of the ...  
you yourself.

123. L. S. LEGATION

Boomballe has a goodly number of the ...  
you yourself.

124. G. S. LEGATION

Boomballe has a goodly number of the ...  
you yourself.

125. EXT. C.S. ΤΑΦΟΣ ΑΓΑΠΕΜΜΟΝΑ - ΝΥΧΤΑ

Στό τρεμουλιαστό ρῶς τῆς φλόγας μιᾶς δάδας ἕνα ἀντρικό χέρι ἀκουμπάει ἕνα ἄγγετο ἀπάνω στὴν πλάνα.

126. L.S. ΤΑΦΟΣ (SLIGHTLY HIGH ANGLE)

Ἕνα παλληκᾶρι εἶναι γονατιστό μπροστά στὸν τάφο μὲ τὶς πλάτες του μισογυρισμένες πρὸς τὸ φακό. Φοράει σκούρο μανδύα.

127. EXT. ΕΛΑΙΩΝΑΣ

Δυὸ ἀνδρικές σιλουέττες γλυστροῦν ἀνάμεσα στὰ δέντρα.

128. M.S. ΤΑΦΟΣ

Τὸ παλληκᾶρι σηκώνεται καὶ ἀφοῦ σκεπασθῆ μὲ τὸ μανδύα του ἀπομακρύνεται. Ἀρχίζει νὰ χαράζει.

129. EXT. ΕΛΑΙΩΝΑΣ

Οἱ δυὸ σιλουέττες σταματοῦν, ἀκούγοντας βήματα, καὶ παρακολουθοῦν κρυμμένες.

130. EXT. ΣΠΗΛΙΑ

Τὸ παλληκᾶρι προχωρεῖ πρὸς τὴν εἴσοδο τῆς σπηλιᾶς ἀδούρυβα καὶ βιαστικά. CAMERA PANNING. Κυττάει μιὰ στιγμή γύρω του.

131. M.S. ΣΙΛΟΥΕΤΤΕΣ

Προβάλλουν πίσω ἀπὸ τὰ δέντρα. Ὁ ἕνας πρὸς πλοῦσια ντυμένος, κάνει νόημα στὸν ἄλλο ὅτι δὲν τὸν χρειάζεται καὶ προχωρεῖ ἄργά πρὸς τὴν σπηλιά. CAMERA PANNING.

132. INT. ΣΠΗΛΙΑ

Τὸ παλληκᾶρι ἔχει καθήσει χέμω, ἐτοιμάζεται νὰ ξεπλῶσει. Ἐμφανικά κάτι βλέπει καὶ τινάζεται ὀρθίος.

125. EXT. U.S. TROOP ATTEMBERG - NYKTA

...the ...  
...the ...  
...the ...

126. U.S. TROOP (SILVERLY HIGH MOUNT)

...the ...  
...the ...  
...the ...

127. EXT. SAILOR

...the ...  
...the ...

128. U.S. TROOP

...the ...  
...the ...

129. EXT. SAILOR

...the ...  
...the ...

130. EXT. SAILOR

...the ...  
...the ...

131. U.S. TROOP

...the ...  
...the ...

132. INT. SAILOR

...the ...  
...the ...

I33. INT. TO EXT. ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΠΗΛΙΑΣ

Μιά σιλουέττα στο άμυδρο φως τής χαραυγής στέκει στήν είσοδο, ακίνητη.

I34. M.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

'Αρπάζει τó σπαθί του.

I35. C.S. ΠΥΛΑΔΗΣ

ΠΥΛΑΔΗΣ - 'Ορέστη

I36. M.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Προχωρεϊ άργά προς τó φακό και άναγνωρίζοντας τόν φίλο του Πυλάδη συγκινημένος τόν άγκαλιάζει CAMERA PANNING.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Πυλάδη... Πιστέ μου φίλε - ήρθες...

ΠΥΛΑΔΗΣ - Μόλις τó μήνυμά σου πήρα στήν Φωκίδα.  
Στέ σήνορα συνάντησα τó δούλο σου  
Και νάμαι.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Πάντα έσό  
Μόνο έσό  
Μου παραστάθηκες στις συφορές.

I37. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

'Ο 'Ορέστης άκουμπάει στο βράχο.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Πήρα χρησμό άπ'τό μαντεϊο  
νά έκδικηθώ τόν φόνο  
τού πατέρα μου.

I38. C.S. ΠΥΛΑΔΗΣ

ΠΥΛΑΔΗΣ - Πώς;



139. RESUME 137

ΟΡΕΕΤΗΣ -

Μέσα στο κάστρο είν' έδύνατο νά μπῶ  
Λοιπόν, κοντά στά σύνορα  
Προτίμησα νά μείνω.  
"Αν μέ γνωρίσουν -  
θά Ξαναβῶ  
"Αλλοιῶς τήν Άδερφή μου θά ζητήσω  
γιατί παντρεύτηκε Άκουσα  
καί κιά δέ μένει στό παλάτι.  
"Έτσι θά μάθω τά καθέκαστα  
καί θά τήν πάρω νά μέ βοηθήσει  
άν θέλει

Παῦσις

Γυρίζει πρὸς τά Ξεῶ.

ΟΡΕΕΤΗΣ -

"Άρχισε νά χαράζει.

Προχωρεῖ PAST CAMERA.

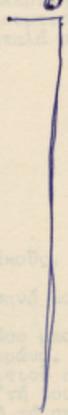
140. EXT. ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΠΗΛΙΑΣ

Βγαίνει ὁ 'Ορέστης ἄκολουθούμενος ἀπὸ τόν Πυλάδη.

ΟΡΕΕΤΗΣ -

"Δε πάρομε τό ὄρδο τοῦ χωριοῦ  
Κάποιος βοσκός, εἶτε δουλεύτρα  
θά φανῆ  
κι' ἂν μένει ἡ ἄδερφή μου ἐδῶ κοντά  
θά μάθουμε...

Προχωροῦν καί φεύγουν.



146. THE FIRST HARKTRA-TRIPINE (HARKTRA IN FBI)

TRIPINE -

Γιατί γιά μένα νά  
καταλάβω - τήν ἔγινε  
τόση ἀγάπη, τόση κορῆ  
στό ἄλο, κι' ἔτσι δὲν ἦ ἀνάλο

HARKTRA -

Εἶχα τήν τήνη μέν' ἐπὶ ἔρατοῦ μου  
ἦ ἔρατο ἔρατο  
Κι' εἶπα γιά τὴν ἔρατο ἔρατο  
κορῆ ἔρατο ἔρατο ἔρατο  
ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο  
ὁ ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο  
ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο

TRIPINE -

"ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο  
ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο  
Κι' ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο  
ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο ἔρατο

Βγαίνει. Ἡ "HARKTRA" ἀναβλέπει τὴν ἔρατο τὸν ἔρατο καί ἔρατο  
καρδύνεται πρὸς τήν ἀναβλέπεται CAMERA FORWARD.

(2' 14")



15"

I41. INT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ L.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

Σηκώνεται και πλησιάζει το φακό PANNING ώστε να συμπεριληφθῆ και ἡ Ἡλέκτρα IN C.S. Τὴν κυττάζει τρυφερά. Ὑστερα γυρίζει και βγαίνει ἀπ' τὸ πλάνο. Ἀνοίγεται ἡ πόρτα νά ανοιγοκλείνει. Ἡ Ἡλέκτρα ἀνοίγει τὰ μάτια της. Μισοσηκώνεται και κυττάει ἀπ' τὸ παράθυρο.

I42. INT. EXT. ΔΥΑΝ ΑΠΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ

Ὁ γεωργός στό φόντο πού κινεῖται στήν αὐλή.

~~ΠΡΑΞΙΣ 4~~

I43. L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Σηκώνεται και ἑτοιμάζεται γιά νά βγῆ.

I44. C.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

Ἐτοιμάζεται νά ξεκινήσει μέ τὰ ἔργαλεῖα του. Γυρίζει.

ΠΡΑΞΙΣ 4

I45. L.S. ΒΙΣΘΩΣΕ ΣΠΙΤΙΟΥ

Βγαίνει ἡ Ἡλέκτρα. CAMERA PANNING ὡστε νά συμπεριληφθῆ ὁ γεωργός. Σταματῆει και παίρνει μιά στάμνα ἀκουμπισμένη στόν κορμό ἑνός δέντρου. Ἐκείνος τὴν ἀγγίζει ἀπαλά στόν ὦμο.

I46. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ-ΓΕΩΡΓΟΣ (ΗΛΕΚΤΡΑ IN FG)

ΓΕΩΡΓΟΣ - Γιατί γιά μένα νά παιδεύσαι - ἀν ἔχεις τόση πύρα, τόσες φορές στό λέω, κι ὅμως δέν μ' ἀκούς.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Εἶχα τὴν τύχη μέσ' τὰ βόσάν μου Νά βρῶ ἕνα φίλο Κι εἶναι χαρά γιά μένα ὅσο μπορῶ τοὺς κόπους σου νά ξελαφρώσω. Ἄς τίς φροντίδες τοῦ σπιτιοῦ σέ μένα Ὁ ἐργάτης σά γυρίζει ἀπ' τὴ δουλειά του θέλει νά βρῶκει τακτικό τό σπῆτι.

ΓΕΩΡΓΟΣ - Ἄφοῦ τό θέλεις, σῆρε Ἡ βροση εὐτυχῶς εἶναι κοντά Κι ἐγώ γιά τὰ χωράφια θά τραβήξω τὴ γῆς νά σπείρω.

Φεύγει. Ἡ Ἡλέκτρα ἀνεβάζει τὴ στάμνα στόν ὦμο και ἀπομακρύνεται πρὸς τὴν ἀντίθετη κατεύθυνση CAMERA PANNING.

(1' 14")

74"

129"

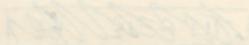
0"

141. INT. WHITE EMPLOY. L.S. EMPLOY

Employer and employee of same business...  
Employer and employee of same business...  
Employer and employee of same business...

142. INT. WHITE EMPLOY. L.S. EMPLOY

Employer and employee of same business...

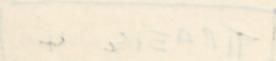


143. INT. WHITE EMPLOY. L.S. EMPLOY

Employer and employee of same business...

144. INT. WHITE EMPLOY. L.S. EMPLOY

Employer and employee of same business...



145. INT. WHITE EMPLOY. L.S. EMPLOY

Employer and employee of same business...  
Employer and employee of same business...  
Employer and employee of same business...

146. TWO SHOT WHITE EMPLOY. L.S. EMPLOY

Employer and employee of same business...  
Employer and employee of same business...

Employer and employee of same business...  
Employer and employee of same business...  
Employer and employee of same business...

(146)

I47. EXT. ΒΟΥΝΟΠΛΑΓΙΑ

'Ο 'Ορέστης κι 'ο Πυλάδης ανεβαίνουν προσεκτικά προς τ'ο φακό.

I48. L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Περνάει άνάμεσα στά δέντρα CAMERA PANNING μέ τή στάμνα στό κεφάλι.

1' 40"

I49. TWO SHOT ΠΥΛΑΔΗΣ-ΟΡΕΣΤΗΣ

'Ο Πυλάδης σταματάει.

- ΠΥΛΑΔΗΣ - 'Ορέστη. Μιά γυναίκα βλέπω - μέ μία στάμνα.
- ΟΡΕΣΤΗΣ - "Αν κρίνω έπό τ'ο κουρεμένο της κεφάλι δούλα θά'ναι
- ΠΥΛΑΔΗΣ - Νά τή ρωτήσουμε;
- ΟΡΕΣΤΗΣ - "Δσ'την θά βρούμε άλλο πρόσωπο πιδ χρήσιμο γιά τ'ο σκοπό μας.

Προχωρούν.

I50. EXT. ΒΡΥΣΗ

C.S. ΝΕΡΟ

Φαίνεται ή σκιά τής 'Ηλέκτρας πού σκίρει και κυττάζεται μέσα. Περνάει τ'ο χέρι της άπ'τά μαλλιά της.

2' 22"

I51. GENERAL SHOT ΒΡΥΣΗ (HIGH ANGLE)

'Η 'Ηλέκτρα γεμίζει τή στάμνα. 'Από γύρω ξεπροβάλλουν μερικές άλλες γυναίκες μέ τίς στάμνες. Τίς γεμίζουν άπό τ'ο νερό.

I52. L.S. ΠΥΛΑΔΗΣ - ΟΡΕΣΤΗΣ

Οι δύο άντρες πρσνεύουν μέ τή κάμερα CAMERA PANNING άνα μέ τ'ο στήθος τ'ο φακού.

4' 32"

147. EXT. HUNGARIES

As a result of the...  
O'Connell...  
and...

148. EXT. HUNGARIES

Several...  
and...

149. TWO SHOT BIRDS - OFFSHORE

O'Connell...

WYLAND - O'Connell, the...  
Barn - the...

OFFSHORE - As below...  
and...

WYLAND - He is...

OFFSHORE - As the...  
and...

Prologue

150. EXT. BIRDS

EXT. BIRDS

Several...  
and...

151. EXT. BIRDS (HIGH ANGLE)

Several...  
and...

I52. EXT. ΧΩΡΙΟ - ΜΕΡΑ

Ο Όρεστης με τόν Πυλάδη φαίνονται από το βάθος, προχωρώντας προσεχτικά, μισοσκιεπάσμενοι με τους μανύδες τους. Σταματούν βλέποντας κάπου OFF CAMERA. CAMERA PANS σ'Ένα άνοιχτό παράθυρο. Μια ηλικιωμένη γυναίκα στέκεται μέσα στη σκιά. Κλείνει το παράθυρο.

I53. M.L.S. ΟΡΕΕΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ

Κυττάζονται και προχωρούν, σταματούν κοντά στο φακό.

I54. L.S. ΧΩΡΙΑΤΙΚΟΣ ΔΡΟΜΟΣ (ANTIETH MEPIA)

Οι γυναίκες ύπασφουρν άπό τά κατώφλια τους και μπαίνουν μέσα στά σπίτια τους. Ο Όρεστης με τόν Πυλάδη προχωρούν και μπαίνουν στό πλάνο. Ο δρόμος άδειος, σκονισμένος μέσα στόν ήλιο.

I55. L.S. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ (LOW ANGLE)

2' 54

Ο Όρεστης και ο Πυλάδης μπαίνουν στό πλάνο. Άκούγονται φωνές γυναικών και κρύβονται. CAMERA PANS AWAY FROM THEM. Έξη νέες γυναίκες τρέχουν πρós τό σπίτι. Δύο μπαίνουν μέσα, άλλες κυττάν στην αύλή.

ΚΟΠΕΛΛΕΣ - 'Ηλέκτρα

I56. TWO SHOT ΟΡΕΕΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ

3' 41"

Ο Όρεστης κυττάει τόν Πυλάδη και μετά πάλι πρós τό σπίτι.

I57. M.S. ΣΠΙΤΙ

Οι κοπελλιές μαζεθονται άπ'έξω, συζητούν χαμηλόφωνα και τρέχουν OFF πρós τή βρύση.

I58. L.S. ΠΥΛΑΔΗΣ - ΟΡΕΕΤΗΣ

Οι φωνές τών κοριτσιών σβώνουν ένώ οι δύο τους ξεπροβάλλουν και προχωρούν πρós τό σπίτι CAMERA PANNING ώστε νά τό συμπεριλάβη ο φακός.

4' 32"



8"

I59. L.S. ΜΟΝΟΠΑΤΙ -- ΣΕ ΒΟΥΝΟΠΛΑΓΙΑ (ΗΛΕΚΤΡΑ-ΓΥΝΑΙΚΕΣ)

'Η 'Ηλέκτρα μέ τής γυναΐκες τής βοΐσης προχωροΰν πρός τό φακό τραγουδΰντας. 'Η 'Ηλέκτρα στή μέση.

I60. L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ

ΤΡΑΓΟΥΔΙ  
'Και σΐθε  
στην το χορό"

Προχωροΰν άνάμεσα άπό τά δέντρα. CAMERA PANS ώστε νά φανοΰν οί έξη κοπελλιές οί όποΐες κατηφορίζουν πρός τής γυναΐκες. Όταν συναντηθοΰν μπροστά άπό τής άλλες μιλόντας πρός τήν 'Ηλέκτρα.

I61. GROUP SHOT ΚΟΠΕΛΛΙΕΣ -- (TRACK)

Τίμη τραγουδι

Γυρίζοντας καί μιλόντας πρός τήν 'Ηλέκτρα PAST CAMERA.

27°

ΚΟΠΕΛΛΑ Α. - "Εφτασε κίποιος βουνήσιος  
Μυκηναΐος καί διαλαλεΐ  
Πώς μάς προσκαλοΰν οί 'Αργΐτες  
Σέ γιορτή καί σέ θυσία

ΚΟΠΕΛΛΑ Β. - Κι 'Όλες τοΰ χωριοΰ οί κοπέλλες  
Τά καλά τους έτοιμάζουν  
Γιά νά πΰν στο πανηγΰρι

I62. GENERAL SHOT - ΗΛΕΚΤΡΑ-ΓΥΝΑΙΚΕΣ (TRACK)

ΗΛΕΚΤΡΑ - Μήτε στίς χαρές, καλές μου  
Μήτε στί χρυσά στολΐδια  
Δέν πετάει ό νοΰς μου πιά.

I63. RESUME I61 (TRACK)

ΚΟΠΕΛΛΑ F. - Θά σοΰ δώσω πλοΐσια ρούχα...

ΚΟΠΕΛΛΑ Δ. - Εραχιόδια καί γιορντάνια...

ΚΟΠΕΛΛΑ Γ. - Καί νά δής ή όμορφιά σου  
πώς θά λάμπη στή γιορτή.

157. I.S. WONGHAT - IN PHTHONAWAT - (THAK)

"H' HAKKAT" is the name of the village. "H' HAKKAT" is the name of the village. "H' HAKKAT" is the name of the village.

*Handwritten notes:*  
157-158  
C. X. 157-158

158. I.S. HAKTAT - (THAK)

Information obtained from the village. Information obtained from the village. Information obtained from the village.

*Handwritten notes:*  
157-158  
C. X. 157-158

159. TROP SHOT KORBALIE - (THAK)

Information obtained from the village. Information obtained from the village. Information obtained from the village.

- KORBALIE A. - Information obtained from the village. Information obtained from the village. Information obtained from the village.
- KORBALIE B. - Information obtained from the village. Information obtained from the village. Information obtained from the village.

160. GENERAL SHOT - HAKTAT - (THAK)

HAKTAT - Information obtained from the village. Information obtained from the village. Information obtained from the village.

161. GENERAL SHOT - (THAK)

- KORBALIE A. - Information obtained from the village. Information obtained from the village. Information obtained from the village.
- KORBALIE B. - Information obtained from the village. Information obtained from the village. Information obtained from the village.
- KORBALIE C. - Information obtained from the village. Information obtained from the village. Information obtained from the village.

164. RESUME I62 (TRACK)

ΗΛΕΚΤΡΑ - ΜΕ ΤΙΣ ΚΟΠΕΛΛΙΕΣ ΤΟΥ "ΑΡΓΟΥΣ  
 ΔΕ ΘΕ ΣΩΘΗ ΠΙΕ ΤΑ ΠΟΔΙΑ  
 ΣΕ ΚΥΚΛΟΣΟΥΡΤΟΥΣ ΧΟΡΟΣ.

TRACKING STOPS. ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΡΟΧΩΡΟΥΝ ΚΑΙ ΒΓΑΙΝΟΥΝ ΑΠ' ΤΟ ΠΛΑΝΟ, ΔΕΞΙΕ ΚΙ' ΑΡΙΣΤΕΡΑ.

0"

166. L.S. ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Η "ΜΑΚΙΝΑ" ΣΥΝΑΙΣΧΙΣΤΗ ΚΑΙ ΜΕΤΟ ΚΙ' ΤΗ ΓΥΝΑΙΚΕΣ, ΤΟ ΚΑΡΤΟΝΙ  
 ΚΑΙ ΤΑΙ ΔΕΞΙΟΝ. Η "ΜΑΚΙΝΑ" ΘΑΝΑΤΟΝ ΚΑΙ ΚΑΡΤΟΝΙ  
 ΜΕΤΟ ΤΗΣ ΔΕΞΙΑΣ.

1'30"

167. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ

"ΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΣΩΠΟΝ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ ΔΕΞΗ Η "ΜΑΚΙΝΑ" ΚΑΤΙΣΤΕΙ  
 ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΞΩΔ.

ΓΥΝΑΙΚΑ - (ΚΑΡΤΟΝΙ) ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΓΙΝΕΤΑΙ  
 ΠΑΤΗ ΟΥΔ ΚΑΤΙ ΜΟΥ  
 ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΕΧΟΥΝ ΟΥΡΟΝ

ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΑΙ, ΜΕΤΟΝ ΜΕ  
 ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΤΙΣΤΕΙ  
 ΔΕ ΤΗΝ ΔΕΞΙΑΝ ΚΑΤΙΣΤΕΙ.

168. L.S. ΕΠΙΤΗ

"Ο "ΟΡΘΟΝ" ΜΑΡΟΝΙ ΚΑΙ Ο "ΚΑΤΙΣΤΕΙ" ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΠΡΟΣ ΤΟ  
 ΕΞΩΔ.

169. GENERAL SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

"ΠΡΟΧΩΡΟΥΝ ΔΕΞΙΑ.

ΚΑΤΙΣΤΕΙ - Καλές γυναίκες. ΜΗ ΚΑΤΙΣΤΕΙ  
 ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΟΥΡΟΝ.

170. OPPOSITE IN THE MARCH IN TO

ΟΡΘΟΝ - (ΚΑΤΙΣΤΕΙ) ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΤΟ ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΤΟΥΣ  
 ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΚΑΤΙΣΤΕΙ  
 ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΚΑΤΙΣΤΕΙ  
 ΚΑΤΙΣΤΕΙ ΚΑΤΙΣΤΕΙ...

60"



0''

165. EXT. L.S. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

'Ο 'Ορέστης κι'ό Πυλάδης περιμένουν στήν αόλη. 'Ακούνε τίς γυναίκες που πλησιάζουν και τραβιούνται στή σκιά.

166. L.S. ΓΥΝΑΙΚΕΣ

'Η 'Ηλέκτρα σταματάει και μαζί κι'οί γυναίκες. Τό τραγούδι κρύβεται άπτόμα. 'Η 'Ηλέκτρα ύποχωρεί και κρύβεται άνάμεσα στίς άλλες.

167. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ

'Εκείνες έχουν γυρισμένες τίς πλάτες ένώ ή 'Ηλέκτρα κυττάει πρós τό φακό.

ΓΥΝΑΙΚΑ - (χαμηλόφωνα) Κρυμμένοι κάποιου ξένοι πλάί στο σπίτι μου καρτέρι έχουνε σήσει

ΗΛΕΚΤΡΑ - Γυναίκες κρύψτε με φοβάμαι είναι φονηάδες άπ'τόν Αίγισθο σταλμένοι.

168. L.S. ΣΠΙΤΙ

'Ο 'Ορέστης μπροστά και ό Πυλάδης πίσω προχωρούν πρós τό φακό.

169. GENERAL SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

\*Υποχωρούν έλαφρά.

ΦΩΝΗ ΟΡΕΣΤΗ - Καλές γυναίκες. Μη φοβάστε Είμαστε φίλοι.

170. ΟΡΕΣΤΗΣ IN FG ΠΥΛΑΔΗΣ IN BG

ΟΡΕΣΤΗΣ - (έξετάζοντας τά προσόντα τους)  
Κάποια άπό σās θαρρώ μένει σ'αυτό τό σπίτι.  
Τή λένε 'Ηλέκτρα...

60''



- 33 -

I71. PAN SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Τά πρόσωπά τους σά μάσκες. Δέν άπαντοῦν. Άνεβάζουν τούς  
μανδύες τους καί κρύβονται.

I72. GROUP SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ-ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Εἶναι κρυμμένη ἀνάμεσά τους. Περιμένει μέ κρατημένη ἀναπνοή.

I73. RESUME I70

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Όρκο παρνω  
στούς θεούς - πώς  
θέλω τό καλό της.

Παῦσις

Ξέρω τόν ἀδελφό της.

I74. GENERAL SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Άνοιγουν σιγά-σιγά καί ἀφήνουν τήν Ἡλέκτρα μόνη της στή  
μέση, ἀκίνητη, τρομαγμένη.

1'20"

I75. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Τά μάτια της καθρεφτίζουν τήν έκπληξη καί τόν πόνο του.  
CAMERA TRACS BACK ἐνώ κλείνει τά μάτια του καί σφίγγει  
τή λαβή τοῦ σπαθιοῦ του.

I76. M.L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Τρομαγμένη ξεκινάει νά φύγη.

THE NEW SHOT MARKET

The demand for shot is increasing. The market is becoming more active and the price is rising.

THE SHOT MARKET

The market for shot is becoming more active and the price is rising.

THE SHOT MARKET

The market for shot is becoming more active and the price is rising.

THE SHOT MARKET

The market for shot is becoming more active and the price is rising.

THE SHOT MARKET

The market for shot is becoming more active and the price is rising.

THE SHOT MARKET

The market for shot is becoming more active and the price is rising.

177. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Κάνει ένα βήμα προς τό φανό.

ΟΡΕΣΤΗΣ -

"Δμοιρη, στάσου  
Μηνύματα σου φέρνω για  
τ' αδέρφι σου.

178. RESUME I76

"Η Ήλέκτρα σταματάει με την πλάτη της προς τό φανό. Γυρίζει άργά και κάνει δυό-τρία βήματα προς τό φανό. Τήν πνίγει ή συγκίνηση.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Ζωντανός είναι ή νεκρός;

179. M.L.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Ζωντανός.

180. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Γυρίζει τό κεφάλι της άπ' τήν Άλλη μ' άνακοφιση.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Νέσαι καλά για τά  
γλυκά σου λόγια.

181. M.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ -

"Άς έχουμε κι 'οί δυό μας  
τήν καλή σου εύχή.

Τήν πλησιάζει CAMERA PANNING ώστε νά συμπεριληφθῆ.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Πού βρισκεται - Σέ ποιό τόπο;

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Χώρες πολλές γυρίζει και  
παιδεύεται.

177. U.S. OFFICE

Notes: For items refer to above. For  
American, various  
Institutions and others. For  
reference only.

178. RESEARCH

Notes: Includes various  
Let boys and girls  
see if available.

179. HISTORY

Notes: Various items of interest.

179. U.S. OFFICE

Notes: Various items of interest.

180. U.S. OFFICE

Notes: Includes various  
Notes: Many items of  
interest and value.

181. U.S. OFFICE

Notes: Includes various  
Notes: Many items of  
interest and value.  
Notes: Many items of  
interest and value.  
Notes: Many items of  
interest and value.

- 35 -

'Η 'Ηλέκτρα γυρίζει και τόν ἀντικρύζει.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Τό καθημερινό του τῶχει;  
 ΟΡΕΣΤΗΣ - Ναί - μὲ τυραννιέται σάν  
 ἐξόριστος.  
 ΗΛΕΚΤΡΑ - Καί σάν ποιό μήνυμα μοῦ φέρνεις;  
 ΟΡΕΣΤΗΣ - Μοῦπε νά μάθω τί ζωὴ περνᾷς...

182. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Ἐνα μικρὸ χαμόγελο περνᾷ ἀπὸ τὸ πρόσωπό της. Ἀνεβάζει  
 τὸ χέρι στὸ πρόσωπό της.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Μὲ βλέπεις πῶς  
 ξεράθηκα ἀπ'τὴ πίκρα.

183. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τόσο πού σέ κλαίω κι 'ἐγώ.

184. GROUP ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Συγκινημένες.

ΦΩΝΗ ΟΡΕΣΤΗ - Καί πῶς ἀπ'τὸ παλάτι  
 κίθουσαι μακρῶς;  
 ΦΩΝΗ ΗΛΕΚΤΡΑΣ - Ἐκανα μαύρη παντρειά.

185. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ-ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τώρα τόν ἀδερφό σου  
 κλαίγω. Ποιόν παντρεύτηκες;  
 ΗΛΕΚΤΡΑ - Ὅχι 'κεῖνον πού θά μοῦδινε ὁ πατέρας  
 μου  
 Ἄντρα φτωχό - Ἄλλὰ  
 ἔχει εὐγένεια - καί με σέβεται.  
 ΟΡΕΣΤΗΣ - Τό σεβασμό του πῶς δηλαδή δείχνει;  
 Παῦσις  
 ΗΛΕΚΤΡΑ - (κατεβάζοντας τὰ μάτια της)  
 Ποτέ τὴν παρθενιά μου δέν  
 τὴν κείραξε.

100. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 101. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 102. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 103. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 104. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 105. TWO SHOT BULLET - OCEANIC

106. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 107. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 108. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 109. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 110. TWO SHOT BULLET - OCEANIC

111. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 112. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 113. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 114. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 115. TWO SHOT BULLET - OCEANIC

116. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 117. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 118. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 119. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 120. TWO SHOT BULLET - OCEANIC

121. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 122. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 123. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 124. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 125. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 126. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 127. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 128. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 129. TWO SHOT BULLET - OCEANIC  
 130. TWO SHOT BULLET - OCEANIC

185A. CUT IN ΠΥΛΑΔΗΣ

Τά λόγια της τοῦ κἀνουν ἐντόπωση.

185B. RESUME 185

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τῶχει ταγμένο στούς θεούς  
ἢ δέν τό θέλησε;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Δέ μ' ὄριζε, εἶπε, αὐτός  
πού μ' ἔδωσε.

Σηκῶνει τό κεφάλι της.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Φοβᾶται τόν 'Ορέστη;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Δέ θέλει τ' ὄνομά του νά ντροπιάση.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Κι 'ή μάνα πού σέ  
γέννησε - πῶς δέχτηκε;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Μόνον τοῦς ἄντρες  
οἱ γυναῖκες ἀγαποῦν.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Κι 'ὁ Δ' Ἰγισθος γιατί ἔτσι  
σ' ἐξευτέλισε;

ΗΛΕΚΤΡΑ - "Ἦθελε νά γεννήσω τέκνα  
ἰσθμαντα.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Φοβόταν μή γεννήσης ἐκδικητορες;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Αὐτό φοβόταν. Καί φοβᾶται πάντα.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Δέ τῶμαθαν πῶς ἔμεινες  
παρθένα;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Αὐτό κρυφῶ τῶχω κρατήσει.

186. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Κυττάει γύρω τίς γυναῖκες.

187. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Παρακολουθεῖ τή σκέψη του.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Γι' αὐτές μήν ἔχεις φόβο.  
Τά λόγια μας θά μείνουν μυστικά.

Σκόβει νά πάρει τή στάμνα της.

~~5103~~  
5' 3"



188. GENERAL SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ-ΟΡΕΣΤΗΣ-ΓΥΝΑΙΚΕΣ (HIGH ANGLE)

'Ο 'Ορέστης τήν ἀπαλλάσσει ἀπό τή στάμνα καί τήν ἀκολουθεῖ ἐνῶ προχωρεῖ ἀνάμεσα στίς γυναίκες. Προσπερνώντας τόν Πυλάδη. 'Η 'Ηλέκτρα κοντοστρέφεται.

189. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ-ΠΥΛΑΔΗΣ

Τήν κυττάει. 'Εκεῖνη θέλει τή ἀγγίζει τά μαλλιά της, σάν νά ντρέπεται. Ὑστερα προχωρεῖ καί βγαίνει ἀπό τό πλάνο. 'Ο 'Ορέστης ἀκολουθώντας τήν, περνάει ἀπό τό πλάνο. 'Ο Πυλάδης τοῦς ἀκολουθεῖ ἀργά CAMERA PANNING. 'Η 'Ηλέκτρα κι' ὁ 'Ορέστης μπαίνουν στό σκίτι. 'Ο Πυλάδης μένει ἔξω στήν ἀθή.

190. GENERAL SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Οἱ περισσότερες δια λύνονται. Μένουν οἱ ἔξη κοπελλιές. Προχωροῦν πρὸς τήν ἀθή CAMERA PANNING.

(ΤΡΑΞΙΣ 5)

5' 31"

191. INT. ΣΗΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ  
L.S. TOWARDS DOOR

'Η 'Ηλέκτρα παίρνει τή στάμνα ἀπό τόν 'Ορέστη καί προχωρεῖ πρὸς τό φανό. 'Η 'Ηλέκτρα ἀκουμπάει τή στάμνα κάτω. 'Ο 'Ορέστης τήν παρακολουθεῖ - ἡ φτώχεια τῆς καλόβρας τοῦ κἀνει τρομερή ἐντύπωση. 'Η 'Ηλέκτρα τό καταλαβαίνει.

192. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Τόν κυττάει ἐρωτηματικά.

193. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Νάταν ἐδῶ ὁ 'Ορέστης καί  
νά σέ ἔβλεπε.

186. GENERAL SHOT BULLET - COTTAGE-TYPE (HIGH SPEED)

The bullet was found in the cottage and the following are the general features of the bullet. The bullet is of the type known as a "high speed" bullet and is of the type known as a "cottage-type" bullet.

187. TWO SHOT BULLETS - TYPE

The bullets were found in the cottage and the following are the general features of the bullets. The bullets are of the type known as a "two shot" bullet and are of the type known as a "cottage-type" bullet.

190. GENERAL SHOT BULLET

The bullet was found in the cottage and the following are the general features of the bullet. The bullet is of the type known as a "general shot" bullet and is of the type known as a "cottage-type" bullet.

2. 21

(190 = 11 2)

191. GENERAL SHOT BULLET

192. TOWARD ROOM

The bullet was found in the room and the following are the general features of the bullet. The bullet is of the type known as a "general shot" bullet and is of the type known as a "cottage-type" bullet.

193. GENERAL SHOT BULLET

The bullet was found in the room and the following are the general features of the bullet. The bullet is of the type known as a "general shot" bullet and is of the type known as a "cottage-type" bullet.

194. GENERAL SHOT BULLET

The bullet was found in the room and the following are the general features of the bullet. The bullet is of the type known as a "general shot" bullet and is of the type known as a "cottage-type" bullet.

194. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Ξένε, ἐγὼ καὶ νά τόν δῶ  
δέν θά τόν γνῶριζα.

195. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Συγκινημένος γυρίζει ἀπ' τήν ἄλλη μεριά.

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Ἐπιχώρα με, ~~γὰρ εἶν' βαρεῖές~~  
~~ἀπ' ὅτι ξένης σφύρες~~  
ματώσουν τήν καρδιά μας.  
Πέσ' μου, λόγια πικρά,  
Γιά νά τά πάω  
Στ' ἀδέρφει σου νά πάρω  
Γιατ' ἔχει ἀνάγκη  
νά σκληράνη τήν καρδιά του.

13

196. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Κινεῖται μέσ' τὸ δωμάτιο CAMERA PANNING. Ἀρχίζει χαμηλόφωνα, ἀργά, ἀνεβαίνοντας σέ ἔνταση ὅσο τήν πνίγει ἡ ἀγανάκτηση.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Καὶ πρῶτα πές' του  
Πὼς ἡ μάνα του  
Κάθεται θρονιασμένη μέσ' στὰ λάφυρα  
Καὶ γύρω της ὀρθές ὑπηρετοῦν  
Τρώτσες δούλες,  
τοῦ πατέρα σκλάβες  
Κι' ἐμέ, τήν κόρη της  
ἀπ' τὸ παλάτι  
ὅπου κλεισμένη μ' εἶχε τόσα χρόνια,  
μέ πέταξε στό δρόμο  
σάν ψωριάρικο σκυλί.

Κυττάει ἔξω ἀπ' τὸ παράθυρο.

194. C.S. HAKETA

Handwritten notes and a vertical line on the left side of the page.

195. C.S. HAKETA

Handwritten mark resembling the number '13'.

Main body of handwritten text for entry 195, including a vertical line on the left.

196. C.S. HAKETA

Main body of handwritten text for entry 196, including a vertical line on the left.

197. INT. TO EXT. GYNAIKES - ΠΥΛΑΔΗΣ - ΗΛΕΚΤΡΑ IN F.G.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Πέσ' του πᾶς τώρα  
 Ἄπ' τὸ ποτάμι κουβαλῶ νερό  
 Ντυμένη ρούχα λερωμένα καὶ παληὰ  
 Καὶ σὰν κορίτσι πούμαι, τὶς γυναῖκες  
 ντρέπομαι.  
 Καὶ ἀκόμα πέσ' γιὰ τὸ φονηὰ  
 Πᾶς μέσα στὶς ἀμαξες τοῦ  
 σκοτωμένου τριγυρίζει  
 Καὶ στὰ κακούργα φέρια του  
 τὸ σιῆπτρο του κρατεῖ.  
 Παῦσις.

Μέσ' τοὺς ἀγροὺς τὸν πέταξαν  
 Γιὰ νὰ τὸν φᾶνε τὰ ὄρνια  
 Κι' ὁ ἔρμος τάφος του  
 δὲν ἔλαβε ποτὲ  
 οὔτε χοῆς, οὔτε μυρτιᾶς κλωνάρι  
 Καὶ μεθυσμένος, τύφλα αὐτὸς  
 τῆς μάνας μου ὁ ἄντρας  
 ὁ σπουδαῖος ἄντρας  
 τὸ μνημα του πετροβολεῖ  
 κι' ὄλο χλευάζει,  
 φωνάζει,  
 Πούν' ὁ Ὁρέστης...  
 Γιατὶ δὲν ἔρχεται;

Προχωρεῖ ὥστε νὰ συμπεριληφθῇ ὁ Ὁρέστης.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Αὐτὰ νὰ πῆς  
 Μὰ τὴν ἀλήθεια μαρτυροῦν πολλά...  
 τὰ χέρια μου  
 ὁ ταλαίπωρος μου νοῦς  
 τὰ κουρεμένα μου μαλλιά.

Παῦσις.

198. TIGHT TWO SHOT - ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ - Κι' ὁ Ὁρέστης δταν ἔρθῃ -  
 τί θὰ κάμῃ;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Ἐένε, εἶναι ντροπὴ καὶ νὰ ρωτᾶς...

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τοὺς φονηάδες - νὰ τοὺς σκοτώσῃ  
 πρέπει;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Τολμώντας ὅτι αὐτοὶ τολμῆσαν.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τὴ μάνα του - πούν' καὶ δικὴ σου μάνα;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Κι' αὐτήν.



199. C.U. ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ - Θά τόν βοηθοῦσας;

200. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ - "Όπως βοήθησε καὶ κείνη  
Μέ τὸ πελέκι.

04

201. TWO SHOT - ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

Μιά φοβερή σιωπή βαθαίνει ανάμεσά τους. Ὁ Ὀρέστης προχω-  
ρεῖ ἄργα πρὸς τὴν πόρτα καὶ κυττάει ἔξω. Ἡ Ἡλέκτρα μέ-  
νει ἀκίνητη.

54

199-0.U.001

of the contents

- 001 -

200-0.U.002

of the contents

- 002 -

201-0.U.003

of the contents



202. EXT. ΚΑΜΠΟΣ - ΜΕΡΑ

"Όπως τρέχουν τά σύννεφα και σκεπάζουν τόν ήλιο - συννεφιάζει.

A. 'Αετοί.

B. Γυναίκες που κυττοῦν τόν οὐρανό.

Γ. "Αροτρο.

203. C.S. ΑΡΟΤΡΟ(TRACK)

Εκίζει τή γή. Σταματάει. Στο χέρι τοῦ γεωργοῦ μπαίνει στό πλάνο και σκάνει ἕνα σβῶλο χῶμα.

204. C.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

Εκουπίζει τόν ἰδρωῶτα του. Κυττάει τόν οὐρανό.

205. GENERAL SHOT ΚΑΜΠΟΣ

Οἱ ἐργάτες ξεπεζεῦδουν τά ζῶα τους.

54"

206. EXT. ΑΥΛΗ ΓΕΩΡΓΟΥ  
GROUP SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Στό φόντο κυπαρίσσια. Πλησιάζουν ἑλαφριά. 'Η μιὰ ἀπ'αὐτές προχωρεῖ ὡς τήν ἔκρη - γυρίζει πρὸς τό σπίτι.

ΓΥΝΑΙΚΑ A. - Βλέπω τόν ἄντρα σου  
Στό σπίτι νά γυρίζει ἀπ'τῆ δουλειά.

207. C.S. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΟΥ

'Η 'Ηλέκτρα μέ τόν 'Ορέστη εἶναι στήν πόρτα. 'Ο 'Ορέστης πλησιάζει τόν Παλάδη και στέκουν σέ μικρή ἀπόσταση ἀπό τήν 'Ηλέκτρα.



208. M.L.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

Πλησιάζει. Σταματάει IN C.S. βλέποντας τους ξένους. Προχωρεί προς τις γυναίκες CAMERA PANNING.

209. THREE SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ-ΠΥΛΛΑΔΗΣ-ΟΡΕΣΤΗΣ

Ο Πυλλάδης κυττάει τόν γεωργό και μετά την 'Ηλέκτρα.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Για τους θεούς! Αύτος εδώ είν' ὁ ἄντρας σου;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Ἄντρας μοι αὐτός λογιέται.

Προχωρεῖ ἀργά και βγαίνει ἀπ'τό πλάνο.

210. M.S. ΓΕΩΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ IN BG

ΓΕΩΡΓΟΣ - Ποιοί 'ναι οἱ ξένοι αὐτοί  
στήν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ μου;

Οἱ γυναῖκες δέν ἀπαντοῦν.

ΓΕΩΡΓΟΣ - Ἐμένα θέλουν;

Προχωρεῖ πρὸς τήν 'Ηλέκτρα ἢ ὁποια τὸν πλησιάζει μπαίνοντας στό πλάνο.

ΓΕΩΡΓΟΣ - Εἶναι ντροπή γιά μιὰ γυναῖκα  
Νά πιάνη συντροφιά μέ νέους ἄντρας.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Στό νοῦ σου ὑπόψια γιά μέ  
μή βάζεις.  
Οἱ ξένοι αὐτοί μηνύματα  
μοῦ φέραν - τοῦ 'Ορέστη.

Γυρίζει και προχωρεῖ ἑλαφρά πρὸς τὸν 'Ορέστη και τὸν Πυλλάδη ὥστε ὁ φακός νά τοὺς συμπεριλάβη IN BG.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Γι'αὐτά που εἶπε, συμπαθεῖτε τον.

100. M. S. TROTT

100. M. S. TROTT

REPORTER, TROTT, IN U.S. DISTRICT COURT, DISTRICT OF COLUMBIA, D.C.

100. M. S. TROTT

211. C.S. ΓΕΩΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ IN BG

- ΓΕΩΡΓΟΣ - Τί λέν; Ζή;  
Βλέπει τό φώς;
- ΓΥΝΑΙΚΕΣ - "Ετσι μᾶς εἶπαν.
- ΓΕΩΡΓΟΣ - (πλησιάζοντας ἑλαφρά)  
Δοξάζω τό θεό  
Κι' ἀπ' τόν 'Ορέστη τί μαντάτα ἔφεραν;
- ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Τούς ἔστειλε νά δοῦν τίς  
συφορές της.
- ΓΕΩΡΓΟΣ - (ταπεινά) "Άλλες τίς βλέπουν -  
κι' ἄλλες ἀπό τό στόμα της θ' ἀκοοῦσιν.

Προχωρεῖ πρὸς τό σπῆτι CAMERA PANNING.

- ΓΕΩΡΓΟΣ - "Ἐκρεπ' εὐθύς οἱ πόρτες ν' ἀνοιχτοῦν  
στούς ξένους...

Σταματᾶει κοντά στήν πόρτα.

- ΓΕΩΡΓΟΣ - "Ὅσο μπορεῖ τό σπῆτι μου  
Γιά τά καλά σας λόγια  
Ἐᾶς φιλοξενεῖ.

"Αρχίζει ν' ἀνοίγει τήν πόρτα.

212. GROUP ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Πλησιάζουν τήν 'Ηλέκτρα καί μιλοῦν στόν 'Ορέστη.

- ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Ἐτ' ἄργος μέγας δέν εἶν'  
αὐτός ὁ ἄνθρωπος.
- ΓΥΝΑΙΚΑ Β. - Μῆτε καί φουσκωμένος  
εἶν' ἀπό ἄρχοντιᾶ.
- ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Μά εὐρέθη νᾶναι  
διαλεχτός μέσ' τό λαό.

III. C.2. THE ...

THE ...  
THE ...  
THE ...  
THE ...  
THE ...

THE ...

THE ...

THE ...

THE ...

THE ...

III. C.3. THE ...

THE ...

THE ...

THE ...

THE ...

213. TWO SHOT ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ - Είναι μεγάλη άλθθεια  
Πώς η ευγένεια δε γνωρίζεται εύκολα  
Ξέρω παιδιά καλών γονιών  
πού βγήκαν τιποτένια  
Κι 'άπ' τούς μακούς πολλές φορές  
είδα σπουδαία βλαστάρια.

ΠΥΛΑΔΗΣ - Κι 'εγώ σ' άνθρωπο πλοῦσιο  
τή μικροπρέπεια είδα.  
Όπως και σ' άνθρωπο φτωχό  
τή μεγαλοφυχία.

Κυττάει πρὸς τὸ σπίτι.

214. M.S. ΓΕΩΡΓΟΣ (ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΑ)

ΓΕΩΡΓΟΣ - Όρῶστε μέσα  
Είναι χαρά νά δέχεται κανένας  
Αὐτὸς πὸ φίλοι ἔρχονται ἀπὸ φίλο.

Ὁ Ὁρέστης ἀκολουθοῦμενος ἀπὸ τὸν Πυλάδῃ προχωροῦν πρὸς  
τὴν πόρτα. Ὁ Ὁρέστης σταματᾷ ἐπὶ κατῶφλι.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Θά τῆ δεχτοῦμε τῆ φιλοξενεία σας  
Γιατ' εἶν' ἀντάξια τοῦ γιοῦ τοῦ  
Ἀγαμέμνονα  
Κι 'άν εἶν' ἐδῶ - κι 'άν λείπει.

Μπαίνει ἀκολουθοῦμενος ἀπὸ τὸν Πυλάδῃ.  
Ὁ Γεωργὸς κυττάει πρὸς τὴν Ἠλέντρα.

215. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Πλησιάζει τὸ γεωργὸ CAMERA PANNING.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Δόλιε, γνωρίζοντας τῆ φτώχεια σου  
Ἀνώτερός σου ξένους, γιατί δέχτηκες;

ΓΕΩΡΓΟΣ - Ἄν εἶν' εὐγενικοί, ὅπως φαίνονται  
τὸ ἴδιο ὁ ἄρκεσοῦν σὸ λίγο ἢ σὸ  
πολύ.



ΗΛΕΚΤΡΑ -

Μιά κι'έκαμες τό λάθος  
 Εήγαίν'ευτός  
 Στόν γέρο-παιδοτρόφο τοῦ πατέρα μου  
 Τώρα ἐξόριστος,  
 Πού κοπάδια βόσκει στό βουνό  
 Καί πές'νάρθη φέρνοντας ὅτι μπορεί  
 νά φάνε οἱ ξένοι  
 Ξέρω τό πόσο θά χαρεῖ σά μέθη  
 Πῶς τό παιδί πού ἐκείνος γλύτωσε  
 ἀκόμα ζεῖ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ -

Καλά, θά τοῦ τά πῶ  
 Καί σό πήγαίνε μέσα νά ἐτοιμάσης  
 Κάτι πιστεύω θά βρεθῇ  
 Πού νά χορτάσουν γιά μιὰ μέρα  
 (στίς γυναῖκες)

"Αν θέλετε καί σεῖς, ὀδστε ἕνα χέρι.

Ἄ Ο Γεωργίος προχωρεῖ καί βγαίνει ἀπ'τό πλάνο.

Ἄ Ἡ Ἡλέκτρα παρακολουθεῖ γιά λίγο καί μετά προχωρεῖ ἀργά  
 πρὸς τό σπίτι.

## 216. GROUP SHOT GYNAIKEE

Κυττάζονται καί τήν ἀκολουθοῦν. Δυό τρεῖς μπαίνουν μέσα,  
 ἄλλες στήν ἀθή, ἀφοῦ συνεννοηθοῦν χαμηλοφῶνως.

~~DESSOINE~~

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. -

Τό κορίτσι κοιτάει τόν  
 ἄλλο προστάθουσαν  
 ἔκπληκτος στό ἄκρο νόσο  
 ἔτσι ὡς τὴ σπάνη σπάνου.

ΓΥΝΑΙΚΑ Β. -

Ἐπίσης ἀνδρῶνα μπατῶν  
 τόν ἄλλοτό ἔχει σπῆλι.

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

BARBARA -

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

TRIPLOE -

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

-46-

## ΤΡΑΞΙΕΣ 6

217. INT. ΣΠΙΤΙ ΑΠΟΓΕΥΜΑ  
INT TO EXT. ΠΑΡΑΘΥΡΟ

Κυκαρίσσια, βουνό. 'Ακούγεται άρχή μουσική - Ξγχορδο.  
CAMERA TRACS BACK. 'Η 'Ηλέκτρα είναι άκουμπισμένη στο  
παρέθυρο και κοιτάζει έξω.

218. PAN SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

- ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Είς τό λιμάνι τ' Αναπλιού  
Κάποιον πούχε γυρίσει  
'Από τήν Τροία, τόν άκουσα  
τῆς Ξακουστής άσπίδας  
του Βασιλιά, Αγαμέμνονα  
Νά λέγει τά σημάδια.
- ΓΥΝΑΙΚΑ Β. - Του ήλιου ο κύκλος λαμπερός  
Ετή μέση άστροβολούσε  
Μέ τ' έλογα τά φτερωτά.
- ΓΥΝΑΙΚΑ Γ. - Καί σιδέρπια γύρω ένα σωρό  
Ετήνουν χορό τ' άστέρια
- ΓΥΝΑΙΚΕΣ - Κι 'ήταν ή άσπίδα του αυτή  
Καί τό χρυσό του τό σπαθί  
Τρόμος φρικτός  
Ετου Έκτορα τά μάτια.

219. TWO SHOT ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ

Κάθονται στο τραπέζι. 'Απάνω δυό ποτήρια ξύλινα. Τό σπαθί  
του 'Ορέστη άκουμπισμένο δίπλα. Τό κοιτάζει και τό σκεπά-  
ζει με τό χέρι του.

220. C.S. ΓΥΝΑΙΚΑ Α.

- ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Στο φονικό κοντάρι του  
έλογα προσηπούσαν  
Σημώνοντας στο διαβα τους  
μαύρ' άπ' τή σιδήνη σύννεφα.
- ΓΥΝΑΙΚΑ Δ. - Τέτοιων ανθρώπων μαχητών  
Τόν άρχηγό έχει σφάζει

THREE 2

THE FIRST SECTION  
WENT TO THE...  
KANSAS...  
CANNON...  
...and...

THE SECOND SECTION

THREE A -  
...  
THREE B -  
...  
THREE C -  
...  
THREE D -  
...

THE THIRD SECTION - THREE

...and...

THE FOURTH SECTION

THREE A -  
...  
THREE B -  
...

25

- 47 -

ΓΥΝΑΙΚΑ Ε. - Τέτοιο άρχηγό μά κι 'έντρα της  
 ΓΥΝΑΙΚΕΣ - Του Τόνδαρου ή καιόγνωμη  
 Ήκαρη θυγατέρα  
 ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Γι' αυτό σέ θάνατο καιό  
 Κι' αυτή θά καταλήξη.

1' 13"

221. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Τελειώνει ή μουσική. Σαναγυρίζει και κυττάει έξω. Κάτι βλέπει, βγαίνει άπ' τό πλάνο.

222. EXT. ΑΥΛΗ ΣΠΙΤΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ-ΑΠΟΓΕΥΜΑ

'Ο γέροντας άνεβαίνει μπαίνοντας στό πλάνο, ακολουθούμενος άπό τό γεωργό, ο οποίος κουβαλάει ένα πρόβατο, ένα καλάθι και ένα άσκι.

4' 40"

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Ποῦν' ή κυρά μου ή κόρη τ' Άγαμέμνονα  
 Πού εγώ τόν είχα μεγαλώσει έναν καιρό;  
 Πολύ δυσκολοανέβατο τό σπύτι της  
 για ένα γέρο, πού τά γόνατά του  
 τρέμουν

223. EXT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥL.S. ΕΙΣΟΔΟΣ

Βγαίνει ή 'Ηλέκτρα και προχωρεί προς τόν γέροντα CAMERA PANNING ώστε νά συμπεριλάβη τους δυό άντρες. Στέκει κοντά του. Τήν άγγίζει για νά βεβαιωθεί γιατί δέν βλέπει καλά.

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - 'Εσθ' σαι κόρη μου;  
 'Ερχομαι φέρνοντάς σου  
 άρνάκι διαλεγμένο βυζανιάρικο  
 Νηόπηχτο  
 Λίγο κρασί  
 'Αλλά παληό και μυρωδάτο  
 Στοός ξένους πάρτο για νά πιούν  
 Κι' εγώ θά κάτω έδώ τά δάκρυά μου  
 μέ τά κουρέλια πού φορώ νά τά σκου-  
 πλώ.

'Ο γεωργός προχωρεί και βαινει άπό τό πλάνο.

LYNIX A - 17.000 de bănuți  
 LYNIX B - 10.000 de bănuți  
 LYNIX C - 5.000 de bănuți

13

221. 2.2. HAITI

Teșitură de haine, bănuți și alte articole de îmbrăcăminte, fabricate în Haiti.

222. 2.2. AYAH HAITI

Teșitură de haine, bănuți și alte articole de îmbrăcăminte, fabricate în Haiti.

14

LYNIX A - 17.000 de bănuți  
 LYNIX B - 10.000 de bănuți  
 LYNIX C - 5.000 de bănuți

223. 2.2. HAITI

2.2. HAITI

Teșitură de haine, bănuți și alte articole de îmbrăcăminte, fabricate în Haiti.

LYNIX A - 17.000 de bănuți  
 LYNIX B - 10.000 de bănuți  
 LYNIX C - 5.000 de bănuți

0.000 de bănuți și alte articole de îmbrăcăminte.

- 48 -

ΗΛΕΚΤΡΑ - Καλέ μου, γιατί κλαῖς;

224. C.S. ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Περνώντας απ' τόν τάφο τού πατέρα του  
Δέ βίσταξα και γονατίζοντας ξυλαφα  
στην ερημιά  
Κι 'είδα στην πέτρα άπάνω προσφορές  
και δίπλα τους ξανθά μαλλιά, κομμένα.

225. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Κι 'άπορεσα  
Ποιος τόλμησε. 'Αργίτης βέβαια, όχι...  
Εκέφτηκα τότες  
Μήπως ο γυιός του πέρασε, τά σύνορα  
Γιά νά τιμήση τ' έθλιο μνήμα του. κρυφά

ΗΛΕΚΤΡΑ - Γέροντα, δέ μιλάς σοφά  
'Ο άδελφός μου είν' άφοβος  
Κι 'άφοβα θά γυρίση, όχι στά κλεφτά.

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Πρίν φύγω, ήθελα νά ρωτήσω για τ'  
άδέρφι σου  
'Οδηγα με στους ξένους  
γιατί απ' τά γερατειά  
Λιγότεφε τό φώς μου.

'Η 'Ηλέκτρα τόν παίρνει από τό χέρι και τόν οδηγεί προς  
τό σπίτι CAMERA PANNING.

HABITAT -

Land now, year 1912

THE REPORT

REPORT -  
The report is the first of its kind  
in the history of the world.  
It is a masterpiece of  
science and art.

THE TWO GREAT HABITATS - THE REPORT

REPORT -  
The report is the first of its kind  
in the history of the world.  
It is a masterpiece of  
science and art.

HABITAT -

The report is the first of its kind  
in the history of the world.  
It is a masterpiece of  
science and art.

REPORT -

The report is the first of its kind  
in the history of the world.  
It is a masterpiece of  
science and art.

The report is the first of its kind  
in the history of the world.  
It is a masterpiece of  
science and art.

The report is the first of its kind  
in the history of the world.  
It is a masterpiece of  
science and art.

226. INT. ΕΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΟΥ - ΜΕΡΑ  
TWO SHOT ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ

‘Ο ‘Ορέστης κάθεται δίπλα στο τραπέζι. Τό σπαθί πάντα πάνω στο τραπέζι. Κατ’οφθαλμική λαβή άφηρημένα. ‘Ο Πυλάδης πιό πίσω. Στο βάθος ο γεωργός. Γυρίζουν, άκουγοντας τ’ά βήματα τής ‘Ηλέκτρας. ‘Ο ‘Ορέστης σηκώνεται άφήνοντας τό σπαθί άπάνω στο τραπέζι.

227. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΕΡΟΝΤΑΣ

PAN ένώ προχωρούν προς τούς δύο νέους, ώστε νά συμπεριληφθοούν. ‘Η ‘Ηλέκτρα τόν οδηγεί πάντα από τό χέρι. Σταματούν κοντά στον ‘Ορέστη.

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Γειά σας, Ξένοι.  
ΟΡΕΣΤΗΣ - Γειά και σέ σένα, γέροντα.  
ΗΛΕΚΤΡΑ - (στον ‘Ορέστη) Αútός ποδ βλέπεις τόν γονηδ μου άνδραρες.

228. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ - (συγκινημένος) Τότε θ’άναι κι ‘αútός ποδ γλ’ότωση τόν άδερφοδ σου, τόν ‘Ορέστη...

229. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΗΛΕΚΤΡΑ - Αútός...

‘Ο γέροντας κυττάζει συγκινημένος τόν ‘Ορέστη. CAMERA TRACS BACK ώστε νά τόν συμπεριλάβη.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τί μ’έξετάζει Ξτσι περιεργα;

‘Ο γέροντας τόν άγγίζει με τ’ά τρεμουλιαστά του χέρια και κινείται γύρω του.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Κι ‘έγω τό βλέπω κι ‘άπορώ.

126. TWO SHOT OPERATIONS - BUREAU

Two shot operations were conducted at the Bureau on 10/10/44. The first shot was made at 10:00 AM and the second shot was made at 10:30 AM. The results of the operations are as follows:

127. M.D. HARRIS - REPORT

On 10/10/44, M.D. Harris conducted two shot operations at the Bureau. The results of the operations are as follows:

- REPORT - 1st shot, 10:00 AM
- OPERATION - 1st shot, 10:00 AM
- HARRIS - 1st shot, 10:00 AM

128. M.D. HARRIS - REPORT

On 10/10/44, M.D. Harris conducted two shot operations at the Bureau. The results of the operations are as follows:

129. TWO SHOT OPERATIONS - BUREAU

- HARRIS - 1st shot, 10:00 AM
- OPERATION - 1st shot, 10:00 AM
- HARRIS - 2nd shot, 10:30 AM

230. M.S. ΠΥΛΑΔΗΣ

Σηκώνεται σάν κάτι νά περιμένει.

231. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ, ΟΡΕΣΤΗΣ, ΓΕΡΟΝΤΑΣ

Μέσα στή σιωπή ὁ γέροντας ἐξακολουθεῖ νά κινεῖται γύρω ἀπ' τόν 'Ορέστη. "Ἀθελά του σκουντάει ἀπάνω στό σπαθί, πού πέφτει χάμω κάνοντας δυνατό κρότο. Ὁ 'Ορέστης ταυτόχρονα μέ τό γέρο σκύβει νά τό σημάσει.

232. C.S. ΣΠΛΙ

Τό σηκώνουν. Τά χέρια τοῦ γέρου, πρὶν προλάβει νά τό ἀπομακρύνει ὁ 'Ορέστης πιάνουν τή λαβή.

233. TIGET TWO SHOT - ΟΡΕΣΤΗΣ + ΓΕΡΟΝΤΑΣ

'Ο γέροντας σηκώνει τά μῖτια του πρὸς τόν 'Ορέστη.

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Κόρη μου  
παρακάλα τούς θεούς.

234. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

Παρακολουθεῖ μέ κρατημένη ἀνάσα.

235. GROUP ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Παρακολουθοῦν.

236. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ - ΓΕΡΟΝΤΑΣ

'Ο γέροντας σηκώνει τό χέρι του ψηλαφίζει τό πρόσωπο τοῦ 'Ορέστη καί γυρίζει στήν 'Ηλέκτρα.

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Ἐτοιμάσου νά δεχτῆς  
μεγάλο θησαυρό.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Γέρο τί λές;  
φοβοῦμαι πὼς παραλαεῖς...

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Παραλαῶ - τόν ἀδερφό σου  
βλέποντας;

230. M.S. HANATA

Impressions of the water of the river.

231. M.S. HANATA - FRONTAL

Water and ground & yellowish brown mud of river. The  
water is very turbid and contains many small  
pieces of wood and other debris. The water is  
very muddy and contains many small pieces of  
wood and other debris.

232. M.S. HANATA

The water is very turbid and contains many small  
pieces of wood and other debris. The water is  
very muddy and contains many small pieces of  
wood and other debris.

233. TWO TWO ONE - FRONTAL - FRONTAL

The water is very turbid and contains many small  
pieces of wood and other debris. The water is  
very muddy and contains many small pieces of  
wood and other debris.

234. M.S. HANATA

Impressions of the water of the river.

235. GROUP THREE

Impressions of the water of the river.

236. M.S. HANATA - FRONTAL - FRONTAL

The water is very turbid and contains many small  
pieces of wood and other debris. The water is  
very muddy and contains many small pieces of  
wood and other debris.

Impressions of the water of the river.

- 51 -

Κλαίνε κι'οί δυό άγκαλιασμένοι.

237. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

'Η έλπίδα παλεύει μέσα της με τή δυσπιστία. "Ύστερα από μικρή παύση ή φωνή της βγαίνει σαν από μακριά.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Είπες τόν άδερφό μου;

238. TWO SHOT ΓΕΡΟΝΤΑΣ - ΟΡΕΣΤΗΣ

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - (κυττάζοντας τόν 'Ορέστη)  
Τόν 'Ορέστη του 'Αγαμέμνονα. 0"

239. THREE SHOT - ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ - ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΗΛΕΚΤΡΑ - Πέσ'μου σημάδια  
Νά βεβαιωθώ...

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Τ'άριστορό του ερθδι είναι σκιασμένο  
'Απόνα χτύπημα παληό  
'Όταν μέ σένα κυνηγοῦσε ένα ελαφόπουλο.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Θυμάμαι...

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Καί του̃ πατέρα του κρατάει  
άκμα τό σπαθί.

'Ο γέροντας αποχωρεί καί μένουν δ 'Ορέστης καί ή 'Ηλέκτρα άκίνητοι, κυριευμένοι από συγκίνηση. "Ύστερα από παύση προχωρεί δ 'Ορέστης πρὸς τήν 'Ηλέκτρα καί τήν παίρνει στην άγκαλιά του. CAMERA TRACS IN TO TIGHT TWO SHOT.

ΗΛΕΚΤΡΑ - (κλαίγοντας) ~~Επί τούτῳ;~~ 74 ρόλις - 44"  
Είπαι σέ;  
~~Υποθήκη μου. Τόσα χρόνια...~~  
Δέ σέ περίμενα.

Κλαίνε κι'οί δυό άγκαλιασμένοι.

KATIVE N. of and S. of...

WARRATA

WARRATA... (mirrored text)

WARRATA -

THE TWO GREAT WARRATA - WARRATA

WARRATA -

The 'WARRATA'...

THE TWO GREAT WARRATA - WARRATA

WARRATA -

WARRATA...

WARRATA -

WARRATA...

WARRATA -

WARRATA -

WARRATA...

WARRATA... (mirrored text)

WARRATA -

WARRATA...

WARRATA...

KATIVE N. of and S. of...

WARRATA -

240. C.U. ΠΥΛΑΔΗΣ

Κυττάει τήν 'Ηλέκτρα μέ τρυφερότητα.

241. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

'Η 'Ηλέκτρα προσέχει τό βλέμμα του καί κατεβάζει τό δικό της.

1' 20"

242. C.U. ΓΕΩΡΓΙΟΣ

Γυρίζει άργά καί μέσ' τή σεμνότητά του νοιώθοντας ότι δέν έχει θέση πιά κοντά στην 'Ηλέκτρα προχωρεί προς τήν πόρτα καί βγαίνει. Οί γυναΐνες τόν ακολουθούν.

243. EXT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Βγαίνει ο γεωργός ακολουθούμενος από τές γυναΐνες. Κοντοστέματα μία στιγμή καί κατεβαίνει τή βουνοπλαγιά. CAMERA PANNING. Μερικές γυναΐνες που κέθονται από έξω σηκώνονται καί προχωρούν προς τό φακό.

1' 46"

244. GROUP SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Οί γυναΐκες που βγήκαν άπ' τό σπίτι προχωρούν, καί σμίγουν μέ τές άλλες άπέξω.

- ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - (χαμηλόφωνα)  
"Έφτασε, έφτασε ή πολυέργητη μέρα.
- ΓΥΝΑΙΚΑ Β. - "Ήρθε σάν ήλιος νά σκορπίσει τά σκοτάδια
- ΓΥΝΑΙΚΑ Γ. - "Εκείνος που χρόνια γυρνούσε στά ξένα
- ΓΥΝΑΙΚΑ Δ. - "Ένας θεός
- ΓΥΝΑΙΚΑ Δ. καί Ε. - "Ένας θεός
- ΓΥΝΑΙΚΑ Β. - Μᾶς στέλνει, καλές μου, τή νίκη.

2' 24"

2' 20"

240. G.U. HYABANE

Further the 'Alaska' is reported

241. TWO SHOT HAZETA - OPTETRE

'H' HAZETA reported to have been shot and killed

1.50

242. G.U. EXPIOR

Expier shot and killed by 'H' HAZETA reported to have been shot and killed

243. EXT. EINH TWENTY

Ext. Einh Twenty shot and killed by 'H' HAZETA reported to have been shot and killed

1.40

244. GROUP SHOT TWENTY

Group shot Twenty shot and killed by 'H' HAZETA reported to have been shot and killed

1.30

TYNIA A. - (unidentified)

TYNIA B. - "H" HAZETA reported to have been shot and killed

TYNIA C. - "H" HAZETA reported to have been shot and killed

TYNIA D. - "H" HAZETA reported to have been shot and killed

TYNIA E. - "H" HAZETA reported to have been shot and killed

TYNIA F. - "H" HAZETA reported to have been shot and killed

TYNIA G. - "H" HAZETA reported to have been shot and killed

1.20

245. EXT. ΚΑΜΠΟΣ

Ο γεωργός μπαίνει στο πλάνο. Σταματάει και γυρίζει φηλά κατά το στίβι - άνησυχος, θλιμμένος. Προχωρεί προς τα βόδια του ξεπεζεμένα κάτω από ένα δέντρο και χαϊδεύει το ένα σκεφτικιά. 2'38'

246. INT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΟΥC.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

Τό κεφάλι της άκουμπισμένο άπάνω στό τραπέζι. Μέ τά χέρια της χαϊδεύει τό χέρι του 'Ορέστη, δίπλα στό μάγουλό της. Τά μάτια της είναι κλειστά. Τά άνοίγει, κάτι προσέχει.

247. M.C.S. ΠΥΛΑΔΗΣ

" Ορθιος στό βάθος τήν παρακολουθεϊ. Κατεβάζει τά μάτια του.

248. GROUP SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ - ΓΕΡΟΝΤΑΣ - ΠΥΛΑΔΗΣΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ IN FG

'Ο 'Ορέστης γυρίζει προς τόν γέροντα. 'Η 'Ηλέκτρα σηκώνει τό κεφάλι της άργά. 2'59"

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Γέροντα - Μιά κι 'ήρθες στήν κατάλληλη στιγμή Συμβούλεφέ με Στ' Άργος Έχουμε φίλους άκόμα; Ποιόν νά ζητήσω; Ποϋ; Νύχτα ή μέρα;

ΓΕΡΟΝΤΑΣ -

Κανείς στη δυστυχία, παιδάκι μου δε μένει φίλος. Στήν τόχη μόνο στέκει και στό χέρι σου τή χώρα σου νά ξαναπάρης.

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Και πώς θα τό πετύχω αυτό;

Π αϋσις.

ΓΕΡΟΝΤΑΣ -

"Αν τούς σκοτώσης και τούς δυδ.

'Η 'Ηλέκτρα σηκώνεται.

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Γι' αυτό είμαι δω...Μά πώς;

ΓΕΡΟΝΤΑΣ -

"Έχω στό νοϋ μου - κάποιο τρόπο.

245. THE KAMBOJ

237  
The Kamboj are a tribe of the Himalayas, and are found in the mountains of the Punjab, the Ganges valley, and the mountains of the Himalayas. They are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow. They are also known for their skill in the use of the sword and the spear.

246. THE WEST INDIES

THE HAWAIIAN

The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

247. THE HAWAIIAN

The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

248. GROUPS OF ISLANDS IN THE PACIFIC OCEAN

THE HAWAIIAN ISLANDS

The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

237

REPORT - The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

REPORT - The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

REPORT - The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

REPORT

REPORT - The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

REPORT - The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

REPORT - The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

REPORT - The Hawaiian Islands are a group of islands in the Pacific Ocean, and are known for their beautiful scenery and their rich culture. The islands are a part of the Hawaiian archipelago, and are known for their volcanic activity. The Hawaiian people are a brave and warlike people, and are known for their skill in the use of the bow and arrow.

Ὁ Ὀρέστης γυρίζει καὶ τὸν κυττάζει.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Λέγε ν' ἀκούσω.

249. C.S. ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Σήμερ' ἀρχίζει τοῦ κρασιοῦ ἡ γιορτὴ  
Μόλις νυχτώσῃ, ὁ Αἰγισθοῦς  
Πούναί τοῦ Βάνχου διαδόξ  
Θυσία θά κάμῃ  
Καὶ τὸ ξεφάντωμα θά πῆν ὡς τὸ πρῶτ

250. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ - Ἐμαθες ποῦ; Σέ ποιὰ μεριά;

251. GROUP SHOT

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Στ' ἀμπέλια, δίπλα στὸν ἀμαξητό.  
ΟΡΕΣΤΗΣ - Θάναί πολλοί;  
ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Ἐχτός ἀπὸ τοῦ κάμπου τὸ λαὸ  
Αὐτός καὶ οἱ δούλοι του.  
ΟΡΕΣΤΗΣ - Ἄν θά νικήσω, θάρθουν μὲ τὸ μέρος μας;  
ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Ὅταν τοὺς πῆς ποιὸς εἶσαι - ναί.

ΤΡΑΞΙΣ 7

252. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Φαίνεται δισταχτικός.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Πῶς θά μωρῶσω νά τὸν πλησιάσω;

253. C.S. ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Πέρα ἀπὸ κεῖ γιὰ νά σε δῆ  
Κι ἔμα ρωτήσῃ καὶ ξεφοβηθῇ  
θά σε καλέσῃ στό τραπέζι του...  
Ὅσο γιὰ τὰ κατόπι  
βλέπεις καὶ κάνεις.



254. TWO SHOT ΟΡΕΣΤΗΣ - ΗΛΕΚΤΡΑ

Τῆς ρίχνει μιὰ φευγαλέα ματιά.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Θά'ναι κι 'ἡ μάνα μου ἐκεῖ;  
 ΗΛΕΚΤΡΑ - Δέ βγαίνει αὐτὴ μαζὺ του  
 Τρέμει τοῦ κόσμου τῆ βοή.

255. C.S. ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Θά περιμένει ὡς τὸ πρωτὶ  
 ἔβρει πὸς δλοὶ τὴν  
 κακούργα τὴν μισοῦν.

256. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ

Γυρίζει τὸ κεφάλι ἀπὸ τὸν ἕνα σὺν ἄλλο.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τότε-πὼς θά σκοτώσω  
 καὶ τοὺς δύο μαζὺ;

257. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ - Ὅσο γιὰ κελὴ - θά  
 φροντίσω ἐγώ.

258. ΟΡΕΣΤΗΣ IN FG - ΓΕΡΟΝΤΑΣ IN BG

Ὁ Ὀρέστης τὴν κυττάει.

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Οἱ μέρες μίκαναν  
 καιρὸς νά ξεκινᾶμε

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τὸν δρόμο - ποῖος θά μοῦ  
 τὸν δείξει;

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Ἐγώ.

Ὁ Ὀρέστης γυρίζει καὶ CAMERA TRACKING BACK AND PANNING  
 σταματᾶει κοντὰ στὴν Ἡλέκτρα. Μαζὺ προχωρεῖ πρὸς τὴν πόρ-  
 τα. Ἀκολουθεῖ ὁ γέροντας μὲ τὸν Πυλάδη.



259. EXT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ - ΕΟΥΡΟΥΠΟL.S. ΠΟΡΤΑ

Βγαίνουν η 'Ηλέκτρα, ο 'Ορέστης, ο γέροντας και ο Πυλάδης.

260. GROUP SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Παρακολουθούν.

261. EXT. ΜΟΝΟΠΑΤΙL.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ - ΓΕΡΟΝΤΑΣΠροχωρούν προς το φακό. 'Η 'Ηλέκτρα με το γέροντα μπροστά.  
CAMERA TRACS BACK μαζί τους.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Τό δρόμο άφου τού δεξείεις  
Σύρε στην Κλυταιμνήστρα, γέροντα  
και πές...

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Τι νά τής πώ;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Είμαι λεχώνα πές,  
σ'έρσενιού παιδί

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Μ'αυτό τί έλπίζεις;

'Η 'Ηλέκτρα σταματάει.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Όταν τή λεχωνιά μου άκουση  
Θέρεθ πρωί-πρωί τραβώντας για  
τ'άμπέλια

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Θαρεϊς, παιδί μου, πώς τή  
μέλλει αυτή για σένα;

Μικρή παύσις.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Ναί. Καίθά κλάψη για  
τήν θάλια γέννα μου.

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Μπορεϊ. Μά πάλι σε ρωτώ.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Φτάνει ναρθή -  
Και πίσω δε γυρίζει.

Γυρίζει προς τον 'Ορέστη, ο οποίος στέκει μόνος του στην  
έκρη και κιντάει κατ' τον κίμπο με την κλάτη προς το φακό.  
Τόν πλησιάζει.

125



262. C.S. ΟΡΕΣΤΗΣ (ΑΠΟ ΠΙΣΩ)

'Η 'Ηλέκτρα μπαίνει στο πλάνο.

ΗΛΕΚΤΡΑ - 'Εμπρός. Κι 'ὁ πρῶτος φόβος  
σούλαχε.

'Ο 'Ορέστης γυρίζει ελαφρά καὶ ξανακυττάει μπροστά.

ΟΡΕΣΤΗΣ - "ὦ διάχτη τῶν ἐχθρῶν μου  
Δίε...

ΗΛΕΚΤΡΑ - Λυπήσου μας ποὺ πάθαμε  
φριχτά κακά...

ΟΡΕΣΤΗΣ - (γυρίζοντας) Λυπήσου μας...

ΗΛΕΚΤΡΑ - Τὴ νίκη δῶσε μας, ἂν δίκη σ'  
ἐκατεύουμε.

263. C.S. ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Δῶσε νά ἐκδικηθοῦν τὸν φόνο τοῦ  
πατέρα τους.

264. GENERAL SHOT

'Ο 'Ορέστης κι 'ἡ 'Ηλέκτρα γονατίζουν κι 'ἀκουμποῦν τὰ χέρια  
τους στὴ γῆ. Τὸ ἴδιο κι 'ὁ γέρος. 'Ο Πυλάδης στέκει παράμερα.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Κι 'ἐσὺ πατέρα, ποὺ ἔνομα  
μήμες στὴ γῆ...

ΗΛΕΚΤΡΑ - Καὶ μάνα γῆ, ποὺ σοῦ ἄπλωσα  
τὰ χέρια...

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Τ'ἀγαπημένα τοῦτα τέκνα βοήθησε...

265. TOP SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ - ΓΕΡΟΝΤΑΣ

ΟΡΕΣΤΗΣ - "Ἐλα καὶ πᾶρε τοὺς νεκροὺς  
ἴλους βοηθοὺς -

ΗΛΕΚΤΡΑ - "Ὅσους μ' ἐσέ πολέμησαν -

ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Κι 'ὄσους μισοῦν κακοβόγους  
ἀσεβέστατους.

Παῦσις.

'Ο γέροντας καὶ ἡ 'Ηλέκτρα σηκώνονται.

2'10"

πλάση

2'18"

303. O.S. GEFÄHRE (AND HIER)

1. HÄHNCHEN (mit Salz)

HAHNEN - HÄHNCHEN, K. 10 KÖRNER SÜßER  
KÖRNER

2. O'PÖRICH (mit Salz) (mit Salz)

OPFERE - O'PÖRICH (mit Salz) (mit Salz)

HAHNEN - HÄHNCHEN (mit Salz)

OPFERE - HÄHNCHEN (mit Salz)

HAHNEN - HÄHNCHEN (mit Salz)

304. O.S. GEFÄHRE

LEBENS - HÄHNCHEN (mit Salz)

305. GEFÄHRE SHOT

1. O'PÖRICH (mit Salz) (mit Salz)

OPFERE - HÄHNCHEN (mit Salz)

HAHNEN - HÄHNCHEN (mit Salz)

LEBENS - HÄHNCHEN (mit Salz)

306. SHOT HÄHNCHEN - GEFÄHRE - LEBENS

OPFERE - HÄHNCHEN (mit Salz)

HAHNEN - HÄHNCHEN (mit Salz)

LEBENS - HÄHNCHEN (mit Salz)

1. HÄHNCHEN (mit Salz)

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τ'έκουσες σκοτωμένες από τη μάνα μου;  
 ΓΕΡΟΝΤΑΣ - Τ'έκουσεν δ'λα. Πάμε.  
 Προχωρεί μπροστά. 'Ο 'Ορέστης σηκώνεται άργά.

266. TWO SHOT ΟΡΕΣΤΗΣ - ΗΛΕΚΤΡΑ

Τήν κυττάει.

ΗΛΕΚΤΡΑ - θάρρος. "Άντρας νά φανής.

'Ο 'Ορέστης προχωρεί προς τόν γέροντα CAMERA PANNING.  
 'Η 'Ηλέκτρα IN FG. 'Ο Πυλάδης μπαίνει στο πλάνο. Κοντο-  
 στένει. 'Η 'Ηλέκτρα πανικόβλητη μήπως χαθή ο 'Ορέστης  
 κλονίζεται. 'Ο Πυλάδης τήν πιάνει από τούς ώμους.

ΗΛΕΚΤΡΑ - θάνατος στον Αΰγιοθο;

Γυρίζει προς τό φακό. Τά μάτια της γεμάτα άγωνα.

ΗΛΕΚΤΡΑ - "Αν σκοτωθή - πάω κι 'εγώ  
 Μαχαίρι δόκτορα θά μπήξω στην  
 καρδιά μου.

"Υστερα από μικρή παύση ο Πυλάδης προχωρεί προς τούς άλλους  
 που απομακρύνονται με γοργό βήμα. 'Η 'Ηλέκτρα μένει άκίνη-  
 τη. Απομακρύνεται προς τό σπίτι. CAMERA PANNING χωρίς νά  
 κυττάζη πίσω της.

3'49"

267. EXT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΡΟΤΟΥ  
GROUP ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Βλέποντας τήν 'Ηλέκτρα κινούνται προς τό φακό. 'Η 'Ηλέκτρα  
 μπαίνει ανάμεσά τους. Κοντοστένεται, τ'ς κυττάζει και προ-  
 χωρεί γοργά προς τό σπίτι κλείνοντας τήν πόρτα. Οι γυναί-  
 κες συγκεντρώνονται άνήσυχα και ψιθυρίζουν μεταξύ τους.



269-274. EXT AMHEAIA - NYXTA

Ρυθμικό μοντάζ πλάνων. Πόδια που πατούν τό μούστο. Χωριάτες που πίνουν, τραγουδούν, χορεύουν. 'Ατιμόσφαιρα διονυσιακή. 'Αρνιά στις σουβλες κλπ. Η έναλαμπή από τους κυρσούς και τ'ς φωτιές δίνει ένα τόνο εξωτικό στη σκηνή.

275. TRACK SHOT - ΑΙΓΙΣΘΟΣ

Μεθυσμένος προχωρεί ανάμεσα στους χωρικούς που του δίνουν νά δοκιμάση κρασί. Σταματάει κοντά σ'ένα μακρό τραπέζι κάτω απ'τά δέντρα.

275A ΠΑΡΕΦΟΡΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝ ————— 1'22"

276. L.S. ΧΟΡΕΥΤΕΣ

'Ενώ προχωρούν διαδοχικά από τό πλάνο, ανάμεσά τους στο βέθος φαίνονται ο 'Ορέστης με τόν Πυλάδη. Περπατούν άργά παρακολουθώντας τό χορό.

1'27"

277. M.L.S. ΤΡΑΠΕΖΙ

Μερικοί προσέχουν τόν 'Ορέστη και τόν Πυλάδη - γυρίζουν και τούς κυττάζουν. Τους στέλνουν στέν Αίγισθο, ο όποιος είναι άρθριος. Οί δούλοι σηκώνουν τ'ς λόγγες τους γύρω τους. 'Εκείνος τούς σταματάει με μιá χειρονομία.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ -

"Ε ξένοι: Ποιοι είστε;  
Κι από που έρχεστε;

278. TWO SHOT ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ (TRACK)

ΟΡΕΣΤΗΣ -

Είμαστε Θεσσαλοί και πάμε στον 'Αλφειό για κάποιο τίμα.

279. C.S. ΑΙΓΙΣΘΟΣ

Προχωρεί CAMERA TRACKING και PANNING.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ -

Κι 'εγώ μοσχάρι θυσιάζω στο θεό...  
'Ελάτε στο τραπέζι μου  
νά σας φιλοξενήσω  
και τήν αγωγή ξεκούραστοι  
πάλι τό δρόμο σας τραβάτε.

100-214. LET AMBASSA - NYNYA  
 Proposed meeting between USSR and American representatives  
 and Russian representatives. American representatives  
 would visit Moscow. It is suggested that the meeting  
 be held in Moscow. The date is to be determined.

100-214. LET AMBASSA - AMBASSA  
 Proposed meeting between USSR and American representatives  
 and Russian representatives. American representatives  
 would visit Moscow. It is suggested that the meeting  
 be held in Moscow. The date is to be determined.

100-214. LET AMBASSA - AMBASSA

100-214. LET AMBASSA - AMBASSA  
 Proposed meeting between USSR and American representatives  
 and Russian representatives. American representatives  
 would visit Moscow. It is suggested that the meeting  
 be held in Moscow. The date is to be determined.

100-214. LET AMBASSA - AMBASSA  
 Proposed meeting between USSR and American representatives  
 and Russian representatives. American representatives  
 would visit Moscow. It is suggested that the meeting  
 be held in Moscow. The date is to be determined.

AMBASSA - AMBASSA  
 Proposed meeting between USSR and American representatives  
 and Russian representatives. American representatives  
 would visit Moscow. It is suggested that the meeting  
 be held in Moscow. The date is to be determined.

100-214. LET AMBASSA - AMBASSA

AMBASSA - AMBASSA  
 Proposed meeting between USSR and American representatives  
 and Russian representatives. American representatives  
 would visit Moscow. It is suggested that the meeting  
 be held in Moscow. The date is to be determined.

100-214. LET AMBASSA - AMBASSA

AMBASSA - AMBASSA  
 Proposed meeting between USSR and American representatives  
 and Russian representatives. American representatives  
 would visit Moscow. It is suggested that the meeting  
 be held in Moscow. The date is to be determined.

- 60 -

Ετέκει κοντά στον 'Ορέστη και στον Πυλάδη. Τους παίρνει από τó χέρι.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ - 'Ελάτε! Ν'άρνησθ'ίτε  
θάνατι προσβολή.

Προχωρούν μαζί προς τó τραπέζι CAMERA PANNING.

2' 58"

280. EXT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ - ΝΥΧΤΑ

Οι σιλουέττες τών γυναικών, σιδερίες, άκίνητες μέσ' τó φεγγα-  
ρόφωτο. Άνοίγει ή πόρτα και βγαίνει ή 'Ηλέκτρα. Οί σκιές  
κινούνται, σηκώνονται, γλιστρούν. Η 'Ηλέκτρα στέκεται σά  
ν' άφουγκράζεται. Άπό μακριά άκούγονται τά τραγούδια άπ' τή  
γιορτή. Σαναγυρίζει άργά και μπαίνει μέσα.

281. EXT. ΑΜΠΕΛΙΑ - ΝΥΧΤΑ

Κίνησης, θόρυβος, σέ αντίθεση μέ τó προηγούμενο πλάνο.  
CAMERA PANS και καταλήγει στον Αΐγισθο που κάθεται ανά-  
μεσα στον 'Ορέστη και τόν Πυλάδη.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ - (σηκώνεται, ύψώνοντας τó ποτήρι του)

Εΐθε στό Βάιχο  
νά προσφέρω θυσιές πολλές  
Μαζύ μέ τή γυναίκα μου.  
Νάχουμε μετς τόση χαρά  
"Όση κι' οί έχθροί μας πίκρα  
- κι' έλλη τόση.

Φωνές - "Εύτυχία στον Αΐγισθο" κλπ.

282. C.U. ΟΡΕΣΤΗΣ

Κυτίζει λοξά προς τόν Αΐγισθο, πούχει τó χέρι άκουμπισμέ-  
νο στον ώμο του.



ΠΡΑΞΕΙΣ Ρ

283. L.S. ACROSS TABLE

Περνούν από χέρι σε χέρι ένα μοσχάρι ψημένο, άπάνω σε μια ξύλινη τάβλα και το τοποθετούν μπροστά στον Αγγισθο. Ο Αγγισθος σηκώνει το κοφτερό μαχαίρι πούναι άπάνω και το καρφώνει στο μοσχάρι. Οι φωνές σιγά-σιγά σβύνουν.

ΑΙΓΙΣΘΟΣ - (στον 'Ορέστη)

Άν πώς οι Θεσσαλοι  
Στό λειάνισμα είν' άφταστοι τεχνίτες  
Πάρ' τ'ό μαχαίρι, και έν ή φήμη  
είναι σωστή  
Δειξε μας.

284. C.S. OPPOSITE

CAMERA TRACS BACK ένώ σηκώνει και ρίχνει πίσω τόν μανδύα του. Κυττάει τόν Αγγισθο, άπλώνει άργά τó χέρι του και σηκώνει τó μαχαίρι. CAMERA TRACS FURTHER BACK ένώ μαζεύονται άλλοι μπροστά για νά παρακολουθήσουν, κρύνοντας τόν 'Ορέστη και τόν Αγγισθο.

284A ΧΟΙΕΥΤΕΣ  
ΧΟΙΕΥΤΩΝ ΗΕ ΠΑΧΑΝΗΡΙΑ

1'27"



288. ΕΧΤ. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΟΥ - ΗΥΚΤΑ

Σιωπή. Οί σιλουέττες τῶν γυναικῶν ἀκίνητες. Ἐαφνικά ἀκούγεται μιά μουντή βοή. Οἱ σιλουέττες γλιστροῦν μερικά βήματα. Σταματοῦν. Οἱ φωνές ἀκούγονται πιά καθαρά. Οἱ σιλουέττες κινουῦνται, σμίγουν, τρέχουν πρὸς τὸ σπῆτι, μὲ τὴν Α' γυναίκα ἐπὶ κεφαλῆς.

289. M.S. ΠΟΡΤΑ

Οἱ γυναῖκες μπαίνουν στὸ πλάνο.

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Κυρά μου τρέχα -

Βγαίνει βιαστικά ἡ Ἡλέκτρα.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Τ'εἶναι;

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Ἐτόν κάμπο ἀκούστηκαν φωνές - σά μακρινή βροντή

Ἡ Ἡλέκτρα βγαίνει ἀργά. Παῦσις. Οἱ φωνές ἀκούγονται.

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Νά: Τώρα πιά καθαρές τίς φέρνει ὁ ἀέρας.

ΗΛΕΚΤΡΑ - (μὲ πανικό) Τίς ἔκουσα κι' ἐγώ  
Καὶ ποιὸς φωνάζει - ποιὸς φηγεῖ;

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Δέν ξεχωρίζουν οἱ κραυγές μὲς'τῆ βοῆ.

ΗΛΕΚΤΡΑ - (κυριευμένη ἀπὸ τὸν πανικό)  
Εἶναι κακό σημάδι  
Χαθήκαμε - χαθήκαμε τὸ ξέρω.

Πάει νά τρέξει στὸ σπῆτι. Τὴν ἐμποδίζουν.

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Στάσου νά μάθης καθαρά  
τὴν τύχη σου.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Ἀφῆστε με:  
Δέ θά μὲ πιάσουν ζωντανή.

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Περὶμενε νά φτάσουν τὰ μαντάτα  
Ἐδῶ σκοτάνουν βασιλιᾶ  
Πῶς νά μὴ γίνῃ σάλος;

Ἡ Ἡλέκτρα τὴν κυττάζει μουντά, πειθῆνια, μετὰ τὸν παρουσιασμό της τὴν ὀδηγοῦν πρὸς τὴν αὐλή ἀργά.



290. TOP SHOT ΑΥΛΗ

Οι σιλουέτες των γυναικών, με την 'Ηλέκτρα στη μέση.  
Μερικές προχωρούν ως την άκρη και κυττάνε πέρα. Οι φωνές  
έχουν πέσει.

291. GROUP SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΜΕΡΙΚΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Περιμένουν. 'Ο άερας ανεμίζει τους μανδύες που είναι παρα-  
σμένοι στα κεφάλια τους. 'Ακούγεται μία μακρινή φωνή.  
Κυττάζονται.

292. M.S. ΤΡΕΙΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΣΤΗΝ ΑΚΡΗ

'Η μία βλέπει κάτι. Οι άλλες την πλησιάζουν.

293. L.S. ΒΟΥΝΟΠΑΛΑΤΙΑ

'Ένα δαδί που κρατάει ένας δρομέας κινείται γοργά ανάμεσα  
στα δέντρα.

294. GROUP SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Τρέχουν OUT OF CAMERA. 'Η 'Ηλέκτρα με την γυναίκα Δ. μένουν  
ἀκίνητες.

295. TRACK SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Τρέχουν προς τον ἀγγελιοφόρο.

296. TRACK SHOT (ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟ)

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ - Γυναίκες Μυκηνηώτισσες  
Νίκησε ο 'Ορέστης  
Κι' οι φίλοι του όλου  
'Ας δοξάσουν τους θεούς.

0"



297. GROUP SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ (ΑΠΟ ΠΛΕΩ)

Σταματοῦν, γυρίζειν πρὸς τὴν Ἥλεκτρα. Ὁ Ἀγγελιοφόρος περνᾷ ἀνάμεσά τους. Τὸν ἀκολουθοῦν. PAN πρὸς τὴν Ἥλεκτρα.

298. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΑ Α.

Ἡ Ἥλεκτρα προχωρεῖ πρὸς τὸν Ἀγγελιοφόρο. CAMERA PANNING Σταματᾷει μπροστά του.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Πέθανε ὁ Ἀγχισθος;

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ - Πέθανε. Ἄν θέλεις σοῦ τὸ λέω δυὸ φορές.

ΗΛΕΚΤΡΑ - (γυρίζει πρὸς τὸ φακὸ)

Θεοὶ καὶ θεὰ Δίκη, ποῦ ὄλα τὰ θωραῖς Ἔφτασες ἐπὶ τέλους.

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ - Ὅταν οἱ δοῦλοι εἶδαν τὸν ἀφέντη τους νεκρὸ Τρέξαν ν' ἰσπάζουν τὰ κοντάρια τους Ἄντοι πολλοὶ νά πολεμήσουν μὲ τοὺς δυὸ Ἄλλὰ μ' ἄντρα ἀρθώθησαν μπροστά τους Ὁ Ὀρέστης κι' ὁ Πυλάδης Κι' ὁ Ὀρέστης λέει: "Δέν ἦρα ἐχθρὸς στὴ γῶρα αὐτὴ - Νά σὲς λυτρώσω ἦρθ' ἀπ' τὴ σκλαβειά Καὶ τοῦ πατέρα μου Νά ἐκδιηθῶ τὸ φόνο". Ἀνοδγοντας τὰ λόγια αὐτὰ, κατέβασαν τὶς λόγχες Κι' ἕνας δοῦλος καλὸς τοῦ παλατιοῦ τὸν γνώρισε Ἐτός τοῦ Ὀρέστη τὸ κεφάλι μὲ χαρὰ τὸ δαφνοστεφανώσαν. Κι' ἐνῶ κοιμοῦνται στὸ καλάτι ἀνόποτοι Τὸ γλέντι συνεχίζεται Μὲ τὸν καινοβργιο βασιλιᾷ Ποῦ ἔβρηθ, φέρνοντας τῆς νεκρῆς τὰ σημάδια.

299. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Προχωρεῖ CAMERA PANNING ὥστε νά ἀπομονωθεῖ.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Ὡ γῆς καὶ νύχτα μαῦρη. Ἄς γίνῃ φῶς. Κι' ἄς ἔγῃ ὁ ἥλιος

1' 22"

ΦΩΤΙΕΣ

~~Ἦρα ποῦ ἔβρηθ τοῦ πατέρα μου ὁ φονηῶς τὴ λυτρωτὴ τὸ μάτι μου ἔς ἀπὸ τὸν~~

ΚΟΙΜΗΣ ΜΕ ΔΑΔΕΙ

297. GROUP SHOT (AND HILL)

... ..  
... ..  
... ..

298. M.S. HARKITA - LYNNIA A.

"HARKITA" ... ..  
... ..

HARKITA - ... ..

... ..  
... ..

HARKITA - (up) ... ..

... ..  
... ..

... ..

... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

299. G.S. HARKITA

... ..

... ..  
... ..

... ..  
... ..

... ..

... ..

300. L.S. ΣΠΙΤΙ

*Η ΠΕΡΝΕΙ - Τη φωνή να ταιράει τον ήχο*  
 Οι γυναίκες μπαίνοβγάλουν. 'Απ' τ'ε παράθυρα προβάλλει οῦς.  
 'Άλλες κατεβαίνουν στην αὐλή με λύνους και δαδιά. 'Ατιμό-  
 σφαιρα γιορτινῆ.

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Φέρτε στολίδια και μυρτιές  
 Για τοῦ ἀδερφοῦ τὴν κεφαλή

ΓΥΝΑΙΚΑ Β. - Οἱ βαδιλιθδες οἱ καλοῖ  
 στὸ θρόνο τους γυρίζουν.

ΓΥΝΑΙΚΑ Γ. - Χαρά...

ΓΥΝΑΙΚΑ Δ. - Τραγοῦδία...

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Στὴ χάρα ξαναρχίζουν.

'Η 'ηλέκτρα περνάει ἀνάμεσά τους ἐνῶ μιλοῦν και μπαίνει στὸ  
 σπῆτι.

301. EXT. ΜΟΝΟΠΑΤΙ - ΝΥΧΤΑ

L.S. ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ - ΔΟΥΛΟΙ

'Ο 'Ορέστης με τὸν Πυλάδη μπροστά. Πίσω οἱ δούλοι με πυρσός  
 και κρατῶντας στοὺς ὤμους φορεῖο με τὸ πτώμα τοῦ Ἀγισθοῦ  
 ἀπάνω σιεπασμένο μ' ἕνα σκούρο μανδύα. PAN.

2' 27"

300. L. 2. 1111

Of your letter regarding the matter of the ...  
I have been thinking about it and ...

- THOMAS A. - ...
- THOMAS B. - ...
- THOMAS C. - ...
- THOMAS D. - ...
- THOMAS E. - ...

I have been thinking about it and ...

301. L. 2. 1112

L. 2. 1112 - 1113

I have been thinking about it and ...

302. EXT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ - ΝΥΧΤΑ

GENERAL SHOT

Οι γυναίκες απ'έξω. Καταφθάνει κι' άλλος κόσμος και σκορπίζει.  
μέσ τήν αυλή. 'Η 'ηλέκτρα προβάλλει στη φωτισμένη πόρτα.  
Κρατάει στά χέρια της δυο στεφάνια.

303. I.S. ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ - ΔΟΥΛΟΙ (IN BG)

Προχωρούν προς τό φακό. Σταματούν. \*Ο 'Ορέστης με τόν Πυλάδη  
IN F.G. Οί δούλοι με τό πτώμα του Αίγισθου σταματούν μακριά  
στό βάθος.

304. GENERAL SHOT (HIGH ANGLE)

\*Ολοι γύρω γονατίζουν. \*Η 'ηλέκτρα προχωρεϊ άργά και στέκει  
μπροστά στον 'Ορέστη.

3'34"

305. THREE SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

'Αντρεϊτε 'Ορέστη  
Δέξου τών μαλλιών σου στεφάνο  
Πούρχεισαι νικητής  
'Οχι άπό κάποιο του Σταδίου άγώνη  
'Αλλά άφού νίκησες έχθρο <sup>άνόηλο</sup> θανάσιμο.

Πλησιάζει τόν Πυλάδη.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Κι' εσύ, καλέ Πυλάδη  
Ποδ δίπλα του άγωνίστηκες  
'Όσο κι' αυτός γενναϊά  
Στεφάνι δέξου.

Μικρή παύσις.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Κι' εΐθε νά ζήτε πάντα  
εδτυχημένοι.

ΟΡΕΣΤΗΣ -

'Ηλέκτρα. Αύτης τής νίκης άρχηγός  
νά πής  
Πρώτα τούς θεούς.  
Κατόπι παίνεσε και με  
Πού μ' έργα ήρθα, κι' άχι με λόγια  
Γι' άπόδειξη σου φέρνω τό κορμί του  
Κι' ότι νομίζεις κάντο.

'Ο 'Ορέστης γυρίζει προς τούς δούλους και κάνει νόημα νά  
πλησιάζουν.

4' 41"

GENERAL SHOT

Of various kinds, the most common is the high shot, which is used for the purpose of killing birds and animals in the air. It is also used for the purpose of killing fish in the water.

This shot is used for the purpose of killing birds and animals in the air. It is also used for the purpose of killing fish in the water.

This shot is used for the purpose of killing birds and animals in the air. It is also used for the purpose of killing fish in the water.

This shot is used for the purpose of killing birds and animals in the air. It is also used for the purpose of killing fish in the water.

GENERAL SHOT

This shot is used for the purpose of killing birds and animals in the air. It is also used for the purpose of killing fish in the water.

GENERAL SHOT

This shot is used for the purpose of killing birds and animals in the air. It is also used for the purpose of killing fish in the water.

GENERAL SHOT

This shot is used for the purpose of killing birds and animals in the air. It is also used for the purpose of killing fish in the water.

This shot is used for the purpose of killing birds and animals in the air. It is also used for the purpose of killing fish in the water.

307. L.S. ΔΟΥΛΟΙ

Πλησιάζουν προς τό φανό, κρατώντας τό φορεϊτό και σταματούν.

308. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

'Η 'Ηλέκτρα κυττάει τό πτώμα.

ΟΡΕΣΤΗΣ - 'Αφέντης σου ήταν πριν  
και τώρα δούλος.

'Η 'Ηλέκτρα προχωρεί άργά προς τούς δούλους CAMERA PANNING.  
'Ο 'Ορέστης τήν άκολουθεί. Ξεσκεπάζει τό κεφάλι.

• ΓΕΡΑΔΗ ηχογικήκη; 5'14"

309. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

'Η 'Ηλέκτρα γυρίζει από τήν Άλλη. Εάν ν'άγωνίζεται μέ τόν  
έαυτό της.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τ'έχεις;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Θέλω νά πώ - μά δέν τολμώ.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τώρα πιά - τί φοβάσαι;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Μή μέ συνοφαντήσουν ότι βρίζω  
τούς νεκρούς.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Δέ θά βρεθῆ κανένας νά τό πῆ.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Κακή εἶν'ή χάρα και φιλοκατήγορη.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Γι'αυτά πού πάθαμε άπ'αυτόν  
'Ολοι τονε μισούσαν. Μίλα λοιπόν.

Μικρή παύσις.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Μόλις ξυπνούσα κάθε αύγή  
'Έλεγα και ξανάλεγα  
Αυτά πού θά του φάναζα κατέμουτρα  
'Όταν θαρχόταν ή ώρα.

Μέ τήν άνάμνηση φουντάνει μέσα της τό μίσος. Γυρίζει προς  
τό πτώμα και πλησιάζει.

197. J.B. GUYARD

Illegible text line

198. TWO SHOT HARKITA - OPREITE

Illegible text block

Illegible text block

199. TWO SHOT HARKITA - OPREITE

Illegible text block

OPREITE -

HARKITA -

OPREITE -

HARKITA -

OPREITE -

HARKITA -

OPREITE -

HARKITA -

Illegible text

HARKITA -

Illegible text block

Illegible text block

## 310. ΣΩΜΑ ΔΙΓΙΣΘΟΥ (ACROSS) - ΗΛΕΚΤΡΑ IN BG

Οι δούλοι κατεβάζουν τό φορετό ελαφρά, ώστε νά φανή ή  
 "Ηλέκτρα, πού στέκει πάνω άπ' τό κεφάλι του Διγισθου. Μι-  
 λάει περπατώντας γύρω άπ' τό πτώμα μέ κίνηση τής μηχανής.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

"Υπουλε φωνή -

"Εσύ πού έρριξες έμάς τούς δυο σ'  
 δρόφνια μαύρη

Μίλα, και πέσ' μου - τί σου φταίξαμε  
 Δειλέ -

Ποθμεινες άπ' τή μέχη μακρού

Γιά νά κυλίεσαι σέ παράνομα κρεβάτια

Και πιστεφες πώς μιά γυναίκα

Πού τόν άντρα της κρυφ' άτιμάζει

Μπορεί στόν άλλον νά σταθή πιστή.

Μά τώερες κι 'έσύ κι 'ή μένα μου

πώς γάμο άνόσιο κάνατε

και σάν καιούργοι έξοσάτε μαζί

δ' ένας σας τόν άλλο ξεγελώντας

Κι 'όπου περνούσες λέγαμε

Τής Κλυταίμνηστρας δ' άντρας.

Αυτή τόν έφτιαξε κι 'αυτή στο σπίτι  
 κυβερνά

Μά τέτοιος τιποτένιος ήσουνα

Πού άντι νά ντρέπεσαι

Ποθσουν γυναίκας κτήμα

Φουσκωνες μέσ' τά πλούτη σου

"Εκνες τόν σπουδαίο

Μισαλό δέν είχες παρά μόνο για χορός

και για γυναίκες

τίς πλένευες μέ τά γλαρά σου μάτια

"Ομορφονιές

Δέ σκέφτηκες ποτέ πώς στή ζωή θα  
 περνούν

Και μόν'δ χαρακτήρας

Στέκει στόν άνθρωπο βοηθός

"Όταν γυρση ή τόχη

ΠΡΑΞΙΕ 9

316. "Η φωνή της σβύνει σιγά-σιγά.

Χέσου λοιπόν, άνόητε!

"Έτσι όπως έζησες - Έτσι, και τιμη-  
 ρήθηκες...

Παύσις.

## 311. GROUP - ΗΛΕΚΤΡΑ, ΟΡΕΣΤΗΣ, ΠΥΛΛΑΔΗΣ, ΔΟΥΛΟΙ

"Ο "Ορέστης μέσ' τή σιωπή κάνει νόημα στος δούλους νά άπε-  
 μακρύνουν τό πτώμα του Διγισθου. "Η "Ηλέκτρα έξακολουθεί  
 νά μένει άκίνητη, έξαντλημένη από τό έξοσασμά της. "Ο "Ορέ-  
 στης τήν πλησιάζει, τήν άγκαλιάζει και προχωρούν άργά προς  
 τό σπίτι. Οι άνθρωποι σκοπίζουν σιγά-σιγά.

Οι γυναίκες προχωρούν άργά προς τό σπίτι

DISSOLVE

04  
43'

XII. THE ALIEN (PART II) - PART II

It is not possible to give a full account of the work done in this branch of the work of the Commission in the past few years. The work has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

THE ALIEN (PART II) - PART II

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

XIII. THE ALIEN (PART II) - PART II

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

The work done in this branch of the work of the Commission in the past few years has been done in a very systematic and thorough manner and the results are of great value to the Commission.

H.B.

312. EXT. ΒΟΥΝΟΠΛΑΓΙΑ - ΣΗΜΕΡΩΜΑ

ΚΟΡΦΕΣ ΔΕΝΤΡΩΝ

Τὸ ἀπαλό φῶς τῆς αὐγῆς τὰ χρυσοῖζει ἐλαφρά. Ἀκουθεται τὸ κελάηδημα τῶν πουλιῶν. CAMERA PANS DOWN. Ὁ γεωργὸς εἶναι ἐσπλωμένος στὴ ρίζα μιᾶς ἐλιάς. Σηκώνεται κυττάει κάτω στὸν κήμπο.

313. L.S. ΚΑΜΠΟΣ (HIGH ANGLE)

Τὸ ἀμάξι τῆς Κλυταιμνήστρας φαίνεται ἀπὸ μακριά. Μπροστά του στρατιῶτες ἔφιπποι.

314. C.S. ΓΕΩΡΓΟΣ

Ἀνήσυχος γυρίζει καὶ κυττάει πρὸς τὸ σπιτί του.

315. EXT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΟΥ

Μερικὲς γυναῖκες (4) εἶναι καθισμένες σκόρπια στὴν αὐλή, ἀκουμπισμένες σὲ κορμούς δέντρων. Ἡ Α' γυναίκα σηκώνεται κυττάει πέρα πρὸς τὸν κήμπο καὶ πᾶει πρὸς τὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ.

316. INT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΟΥ

GENERAL SHOT

Ἡ Ἠλέκτρα καθισμένη. Ὁ Ὀρέστης καὶ ὁ Πυλάδης ἐσπλωμένοι στὸ βάθος. Βαρειά σιωπή. Ἡ Ἠλέκτρα κάτω βλέπει.

317. M.L.S. ΠΟΡΤΑ

Ἡ Α' γυναίκα γλυστρᾷ στὸ ἄνοιγμα τῆς πόρτας. Κυττάει τὴν Ἠλέκτρα καὶ κάνει μιὰ ἐλαφρὰ κλίση τῆς κεφαλῆς.

318. RESUME 316 (GENERAL SHOT)

Ἡ Ἠλέκτρα κυττάει πρὸς τὸν ἄδερφό της. Προχωρεῖ καὶ βγαίνει ἀπὸ τὸ πλάνο. Ὁ Ὀρέστης τὴν βλέπει, σηκώνεται. Ὁ Πυλάδης τὸ γέλιο. Κυττᾶνε πρὸς τὴν πόρτα.

212. THE POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS

GENERAL THEORY

The study of the polymerization of vinyl monomers is one of the most important branches of physical chemistry. It is a subject which has attracted the attention of many scientists and has led to the development of many new materials.

213. THE POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS

The study of the polymerization of vinyl monomers is one of the most important branches of physical chemistry. It is a subject which has attracted the attention of many scientists and has led to the development of many new materials.

214. THE POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS

The study of the polymerization of vinyl monomers is one of the most important branches of physical chemistry. It is a subject which has attracted the attention of many scientists and has led to the development of many new materials.

215. THE POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS

The study of the polymerization of vinyl monomers is one of the most important branches of physical chemistry. It is a subject which has attracted the attention of many scientists and has led to the development of many new materials.

216. THE POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS

GENERAL THEORY

The study of the polymerization of vinyl monomers is one of the most important branches of physical chemistry. It is a subject which has attracted the attention of many scientists and has led to the development of many new materials.

217. THE POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS

The study of the polymerization of vinyl monomers is one of the most important branches of physical chemistry. It is a subject which has attracted the attention of many scientists and has led to the development of many new materials.

218. THE POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS

The study of the polymerization of vinyl monomers is one of the most important branches of physical chemistry. It is a subject which has attracted the attention of many scientists and has led to the development of many new materials.

319. EXT. M.S. ΠΟΡΤΑ

Βγαίνει ή 'Ηλέκτρα. Κυττάει πέρα στον κάμπο.

320. L.S. ΚΑΜΠΟΣ

Τό άμύξι πλησιάζει.

321. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

'Ο 'Ορέστης πλησιάζει, στέκει λίγο πιό μέσα. Κυττιούνται.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

"Ερχεται -

ΟΡΕΣΤΗΣ -

"Η μάνα μας;

"Η 'Ηλέκτρα κάνει μιá έλαφρά κλίση.

'Ο 'Ορέστης γυρίζει από την άλλη μεριά.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Μήπως καθώς την είδες  
Τή σπλαχνιστημες;

ΟΡΕΣΤΗΣ -

"Αλοίμονο. Πώς νά  
σκοτώσω ένεκνη ποδ με γέννησε;

ΗΛΕΚΤΡΑ -

"Όπως κι 'ένεκνη τον πατέρα...

322. EXT. PAN.SHOT ΑΜΑΞΙ ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΣ

Μαζύ της τρείς Τρωαδίτισσες σκλάβες. "Η Κλυταιμνήστρα στολισμένη πιό βαρειά μακιγιαρισμένη άπ' την άρχή.

323. EXT. ΣΗΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Ετ' άμύξι καμαρώνει  
λαμπροστόλιστη

'Ο 'Ορέστης γυρίζει και μπαίνει στο σπίτι άνάστατος.

324. INT. ΣΗΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

'Ο 'Ορέστης προχωρεί προς τό φανό. Σταματάει IN FG. "Η 'Ηλέκτρα μπαίνει και στέκει πιό πίσω.

1'12"

210. EXT. M.S. WETA

By-lace & 'HAWKES' Kestrel upon edge of wood.

220. EXT. M.S. WETA

To 'HAWKES' Kestrel.

231. EXT. M.S. WETA

'O' 'Optic' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel.

HAWKES - 'HAWKES' Kestrel

OPTIC - 'HAWKES' Kestrel

'O' 'Optic' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel.

HAWKES - 'HAWKES' Kestrel

OPTIC - 'HAWKES' Kestrel

HAWKES - 'HAWKES' Kestrel

232. EXT. M.S. WETA

'HAWKES' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel.

233. EXT. M.S. WETA

TWO SHOT WETA - OPTIC

HAWKES - 'HAWKES' Kestrel

'O' 'Optic' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel.

234. EXT. M.S. WETA

'O' 'Optic' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel, 'HAWKES' Kestrel.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Πώς μούδωσε ο θεός  
τέτοιο χρησμό παράλογο;

ΗΛΕΚΤΡΑ - "Αν ο θεός δέξ ει'ν 'σοφός  
τότε ποιός είναι;

ΟΡΕΣΤΗΣ - Γιατί ε'γω που ήρθ' άγνός -  
Νά φύγω μητροκτόνος.

ΗΛΕΚΤΡΑ - "Αν του' πτέρα μας τό φόνο δέν ξεπλύνει  
"Άσεβος θάσαι.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Αλλά μήν τάπε δαίμονας  
παρνοντας τή θωριά θεού;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Στο ιερό τριπόδι καθιστός;  
"Όχι άδερφέ μου.

1'39"

Παύσις. Τόν πλησιάζει.

ΟΡΕΣΤΗΣ - (χαμηλά) Φρικτή μοιρα μ'ας έλαχε

ΗΛΕΚΤΡΑ - 'Εδώ περιμενε. Κι 'Άλλο μη σκέφτεσαι  
παρά μονάχα πώς ατή -  
ατή τόν σκότωσε  
μέ του' Δ'γισθου τό χέρι.

"Η 'Ηλέκτρα γυρίζει και προχωρεί προς την πόρτα.

- 1. Die ... .. - GEBIETE
- 2. Die ... .. - GEBIETE
- 3. Die ... .. - GEBIETE
- 4. Die ... .. - GEBIETE
- 5. Die ... .. - GEBIETE
- 6. Die ... .. - GEBIETE
- 7. Die ... .. - GEBIETE
- 8. Die ... .. - GEBIETE
- 9. Die ... .. - GEBIETE
- 10. Die ... .. - GEBIETE

1921

325. EXT. ΧΩΡΙΟ - ΔΡΟΜΟΣ  
TRACK SHOT ΑΜΑΞΙ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑΣ

326. TRACK SHOT ΣΠΗΤΙΑ

Οι άνθρωποι κρύβονται μισ' τής αλλές και πίσω από τὰ παράθυρα.

327. EXT. ΑΥΛΗ ΓΕΩΡΓΟΥ

L.S. ΑΜΑΞΙ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑΣ

Μπαίνει στο πλάνο και CAMERA PANNING σταματάει στην αθή.

2' 21"

328. C.U. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Κυττάει PAST CAMERA.

329. L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

Βγαίνει από τὸ σπίτι. Προχωρεῖ ἀργά πρὸς τὸ φανάρι. Οἱ γυναῖκες ἔποχωσαν ἀργά, μαζεύονται σὲ μιά ἄκρη.

330. M.S. ΑΜΑΞΙ

Μιλάει στὶς ἀκόλουθες τῆς.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - 'Από τ' ἄμξι βγῆτε πρῶτα ἐσεῖς  
Κι' ἀπὸ τὸ χέρι πιᾶστε με νὰ  
κατεβῶ.

Οἱ Τρωαδίτισσες κατεβαίνουν.  
Γυρίζει πρὸς τὶς γυναῖκες, ἀφοῦ ρίξει μιά ματιά πρὸς τὴν  
'Ηλέκτρα.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - 'Ἐχω γιὰ συντροφιά μου ἀδῆς τὶς  
κόρες  
'Απὸ τὴν Τροία  
'Αντάλλαγμα μικρὸ μὰ ζηλευτὸ  
γιὰ τὸ παιδί ποὺ ἔχασα  
τὴν 'Ιφιγένεια.

'Ετοιμάζεται νὰ κατέβῃ.

~~325. TRACK SHOOT AMBUSH KAYALAM~~

~~326. TRACK SHOOT AMBUSH  
Of equipment and personnel, the above was also done in 1944.~~

327. W.T. AYAN PUNTOY  
I.S. AMBUSH KAYALAM

Involved and killed was CAMERA PUNTOY of 1944.

328. G.U. KAYALAM  
Killed: PAST CAMERA.

329. I.S. AMBUSH  
Involved and to date, equipment and personnel, of 1944.

330. I.S. AMBUSH  
Killed: one individual.  
And a large, large group of  
Killed to date, 1944.

Of equipment and personnel, of 1944.

KAYALAM  
And the Police  
And the Police  
And the Police

Equipment of 1944.

81

331. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

PAN προς την Κλυταιμνήστρα.

ΗΛΕΚΤΡΑ - (στις Τρωαδίστισες)

'Αφήστε. θά τῆ βοηθήσω ἐγώ -

'Η Κλυταιμνήστρα τραβιέται.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Φοβᾶσαι μὴ μολόνεις τὸ  
καλότυχό σου χέρι;ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - 'Εσὺ δὲν κάνεις νά κουράζεσαι  
'Ἄσε τίς σιλῖβες.ΗΛΕΚΤΡΑ - Γιατί; Κι 'ἐγὼ σάν τοῦτες, ρήμαξα  
δοῦλα σέ ξένα σπῖτια.332. C.S. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΚατεβαίνει ἀπὸ τ'ἀμάξι CAMERA PANNING ὥστε νά συμπεριληφθῇ  
ἡ 'Ηλέκτρα.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - Πάλι θ' ἀρχίσουμε τὰ ἴδια;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Δέ μ' ἔδιωξες  
'Ἀπ' τοῦ πατέρα μου τὸ σπῖτι;ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - Τὸ ξέρω, εἶν' τῆς γυναῖκας φυσικό  
Χολή στά λόγια της νά βάζη  
'Όταν τῆ δυσφημοῦν μπροστά σέ ξένους  
'Εγὼ ὅμως θά μιλήσω μετρημένα  
Καί όταν ἀκούσουν τὴν ἀλήθεια  
Ἄστές ἐδῶ, οἱ καλές γυναῖκες  
'Ἄν πρέπει - ἄς μέ μισησοῦν.333. GROUP SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Προχωροῦν ἀργά πρὸς τὸ φακό.

334. M.S. ἈΜΑΣΙ - ΗΛΕΚΤΡΑ - ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ'Η 'Ηλέκτρα γυρίζει πρὸς τίς γυναῖκες καί μετὰ πρὸς τὴ  
μᾶνα της ἐξαγριωμένη ἀπὸ τὴν ὑποκρισία της.

337. G.S. HARTLEY

YAN KONG THE KANTON

HARTLEY - (with Thompson)

Yan Kong, at the Kanton

HARTLEY - (with Thompson)

HARTLEY -

KANTON

HARTLEY -

KANTON

HARTLEY -

KANTON

338. G.S. HARTLEY

KANTON

HARTLEY -

HARTLEY -

HARTLEY -

KANTON

HARTLEY -

KANTON

HARTLEY -

KANTON

HARTLEY -

KANTON

339. G.S. HARTLEY

KANTON

340. G.S. HARTLEY

KANTON

HARTLEY -

## ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ -

Δοιπόν αρχίζω  
 Στόν 'Αγαμέμνονα  
 Γυναίκα μ'έδωσε ο πατέρας μου  
 "Όχι για να πεθάνω εγώ ή τὰ παιδιὰ μου  
 Μὰ ἐκείνος  
 'Αφού στην 'Ιφιγένεια μήνυσε  
 'Απ'τὴν Αἰλίδα  
 Νά πῆν νά παντρευτῆ τὸν 'Αχιλλεῖα  
 Σ'ένα βωμό τὴν εἰπλωσε  
 Κι'ἐκεί  
 Μ'ένα μαχαίρι  
 Τῆς ἔκοψε τὸν ἄσπρο της λαιμό  
 Κι'ἂν ἦταν γιὰ ἐσκιλίωμα τῆς χώρας του  
 "Ἡ γιὰ νά σώσῃ τ'ἄλλα του παιδιὰ  
 "Ἴσως τὸν συγχωροῦσα  
 "Ἐπρεπε ὅμως γιὰ μιὰ τρέλλα τῆς 'Βλένης  
 Νά πληρώσῃ αὐτὴ;  
 Κι'ἂν ἀπ'τὸ σπῆτι τὸ Μενέλαο ἔρπαζαν  
 Ἐπρεπε νά σκοτώσω τὸν 'Ορέστη ἐγώ,  
 τῆς ἀδερφῆς μου ὁ ἄντρας γιὰ νὰ μὴ χαθῆ;  
 Αὐτὸ θὰ τὸ δεχόταν ὁ πατέρας σου;

Μικρὴ παῦσις. Ἡ 'Ηλέκτρα κινεῖται ἀργὰ περιμένοντας τὴ σειρά της νὰ μιλήσῃ.

"Ἀλλὰ δὲν εἶναι μόνο αὐτὰ  
 Τὸ ξέρεις πὼς σὲ γύρισε ἀπ'τὴν Τροία  
 νικητῆς  
 Κουβάλησε μαζί του τὴν Κασσάνδρα  
 Κι'ἤελε ἐγὼ νὰ μοιραστῶ τὴν κλίνη μου  
 μ'αὐτήν...  
 "Ὅταν τὰ ἴδια κάνει μιὰ γυναίκα  
 Καὶ δίκιο νάχει ὅλοι τὴν κατηγοροῦν  
 "Ἐνῶ οἱ ἄντρες στὸ σημεῖο αὐτό, δέ  
 φταῖν ποτέ.  
 "Ὅμως, γιατί νά πρέπει  
 Μόνο ἐγὼ  
 Καὶ ἀπ'αὐτόν νά πάθω;

## 335. C.U. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

## ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ -

Τὸν σκοτώσω...  
 Κι'ἄλλο δὲν εἶχα τρόπο  
 Καὶ διάλεξα γι'αὐτὸ τὸ μόνο δρόμο  
 Μὲ τοὺς ἐχθροὺς του πῆγα  
 Γιατί ἀπ'τοὺς φίλους του κανέναν οὐσίκα  
 Μὲ μένα θὲ θὰ συμμαχοῦσε.



- 75 -

336. M.S. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΗΛΕΚΤΡΑ

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Τώρα πού μ' ακούσες  
 "Αν θές άκομα μίλα. Χωρίς φόβο  
 "Απόδειξ' αν μπορείς πώς έσφαλα.

"Η 'Ηλέκτρα άποχωρεϊ έλαφρά, προχωρεϊ προς τς γυναίκες  
 και κυττάζει προς τό σπίτι.

337. GROUP ΓΥΝΑΙΚΕΣ

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - (χαμηλόφωνα)  
 Τά δόκητα λείει, μά είν' άτιμο τό δόκητο της

ΓΥΝΑΙΚΑ Β. - Στόν άντρα της μία φρόνιμη γυναίκα  
 "Όλα τά συγχωρεϊ

"Η 'Ηλέκτρα μπαίνει στο πλάνο.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Μάνα, θυμάσαι τώρα θα πώς είπες  
 Νά σου μιλήσω δόχως φόβο.

338. GROUP ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΣΚΛΑΒΕΣ

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - "Αν θές, τό ξαναλέω.

339. GROUP ΗΛΕΚΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ

ΗΛΕΚΤΡΑ - "Ότι κι αν πώ - δε θα με τιμωρήσης;

ΤΡΑΞΙΣ 10.

340. RESUME GROUP 338

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - "Όχι. Καί θα σ' άκούσω  
 μ' ευχαρίστηση.

326. M.B. KAYALAMNETHA - KAYALAM

KAYALAMNETHA - This was a...  
In the...  
KAYALAMNETHA - This was a...  
In the...  
KAYALAMNETHA - This was a...  
In the...

327. GROUP LYALIKK

LYALIKK A. - (Kannayal...)  
This was a...  
LYALIKK B. - This was a...  
This was a...  
KAYALAM - This was a...  
This was a...

328. GROUP KAYALAMNETHA - KAYALAM

KAYALAMNETHA - This was a...

329. GROUP KAYALAMNETHA - KAYALAM

KAYALAMNETHA - This was a...

10

M.B. KAYALAMNETHA - KAYALAM

KAYALAMNETHA - This was a...

341. RESUME GROUP 339

Ἡ Ἥλεκτρα κινεῖται ἐνῶ μιλάει, ἀνάμεσα στὴν Κλυταιμνήστρα καὶ στὶς γυναῖκες.

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Τὴ κρίμα.  
 Νῆχθεις μιὰ τέτοια ὀμορφιά  
 Καὶ νῆσαι τόσο ἀμυαλή  
 Γιὰ ὅλα βρισκεις πρόφαση τῆς κόρης σου  
 Ἐσχυνῶς πῶς εἴναι κι' ἐμένα δὲ σὲ <sup>τὸ φόνο</sup> ξέρει  
 Στὸν κόσμον ἄλλος κανένας...  
 Ποῦ μόλις ὁ ἄντρας σου ἔφυγε ἀπ' τὸ σπίτι  
 Πρὶν γίνῃ λόγος γιὰ θυσία τῆς ἀδερφῆς  
 Μπρὸς στὸν καθρέφτη πέραγες τὶς ὥρες <sup>μου</sup>  
 Μὲ χτένια καὶ στολίδια  
 Μόνο ἡ γυναίκα πᾶχει πονηριά στὸ νοῦ της  
 Σκέφτεται συνεχῶς πῶς νὰ θαμπώσει  
 Τοὺς ξένους μὲ τὴν ὀμορφιά της.

Ἡ Ἥλεκτρα εἶναι κοντὰ στὴν Κλυταιμνήστρα, ἡ ὁποία γυρίζει ἀπότομα νὰ φύγῃ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - Εἶσαι ἀθάλασσα!

ΗΛΕΚΤΡΑ - Περιμένε! Εἶπες πῶς θά μ' ἀκούσης.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - Λέγε, μὰ νὰ τελειώνης γρήγορα

ΗΛΕΚΤΡΑ -  
 Ἐάν ἔφτασε μανιᾶτο πῶς οἱ Τρῶες νικοῦσαν  
 Ἀπὸ τὶς Ἑλληνίδες θλές  
 Μόνο ἐσὺ χαιρόσουνα  
 Κι' ἂν σιδνῶταν, συνέφιαζαν τὰ μάτια <sup>σου</sup>  
 Τῶχες καλύτερο νὰ χάνονταν ἢ Ἑλλάδα  
 Παρὰ ὁ ἄντρας σου νάρχονταν πρὶν ζωντανός.

342. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Κι' ἂν ὅπως λές αὐτὸς ἐξοδώσει τὴν κόρη του  
 Ἐμᾶς γιατί στὰ πατριὰ μᾶς δὲ μᾶς ἔφημες,  
 Μὴν ἔφερες τὸν ξένο  
 Καὶ τοῦδωκες τὸ βιὸς μᾶς προῖκα...  
 Γιατί - κι' ἐμένα ζωντανή  
 Δίπλα στὴν ἀδερφή μου μὲ θανάτωσες;

211. RESEARCH GROUP 222

H. HARKINS, Director; J. H. HARKINS, Assistant Director; and other members.

The following is a list of the members of the Research Group 222, as of the date of the meeting of the Board of Directors, June 15, 1944. The names of the members are given in alphabetical order of their last names. The names of the members who are deceased are given in parentheses. The names of the members who are on leave are given in italics. The names of the members who are on sabbatical leave are given in boldface. The names of the members who are on leave of absence are given in small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year are given in all caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year are given in small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year and are also on sabbatical leave are given in boldface and all caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year and are also on sabbatical leave are given in boldface and small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year and are also on sabbatical leave and are also on leave of absence for more than one year are given in boldface, all caps, and small caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year and are also on sabbatical leave and are also on leave of absence for more than one year are given in boldface, small caps, and small caps.

HARKINS -

H. HARKINS, Director; J. H. HARKINS, Assistant Director; and other members.

The following is a list of the members of the Research Group 222, as of the date of the meeting of the Board of Directors, June 15, 1944. The names of the members are given in alphabetical order of their last names. The names of the members who are deceased are given in parentheses. The names of the members who are on leave are given in italics. The names of the members who are on sabbatical leave are given in boldface. The names of the members who are on leave of absence are given in small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year are given in all caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year are given in small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year and are also on sabbatical leave are given in boldface and all caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year and are also on sabbatical leave are given in boldface and small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year and are also on sabbatical leave and are also on leave of absence for more than one year are given in boldface, all caps, and small caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year and are also on sabbatical leave and are also on leave of absence for more than one year are given in boldface, small caps, and small caps.

KAYALANINEN -

HARKINS -

KAYALANINEN -

HARKINS -

242. G.U. HARKINS

The following is a list of the members of the Research Group 222, as of the date of the meeting of the Board of Directors, June 15, 1944. The names of the members are given in alphabetical order of their last names. The names of the members who are deceased are given in parentheses. The names of the members who are on leave are given in italics. The names of the members who are on sabbatical leave are given in boldface. The names of the members who are on leave of absence are given in small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year are given in all caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year are given in small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year and are also on sabbatical leave are given in boldface and all caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year and are also on sabbatical leave are given in boldface and small caps. The names of the members who are on leave of absence for more than one year and are also on sabbatical leave and are also on leave of absence for more than one year are given in boldface, all caps, and small caps. The names of the members who are on leave of absence for less than one year and are also on sabbatical leave and are also on leave of absence for more than one year are given in boldface, small caps, and small caps.

HARKINS -

343. C.U. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Φαίνεται παραγμένη.

344. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ - 'Αφού πιστεύεις όπως είπες  
Πώς ό φόνος μέ τό φόνο ξεπληρώνεται  
Πώς δέ φοβάσαι, πώς θέ νάρθη κι 'ή  
δική σου ή ώρα.

Παῦσις.

Τά τελευταία της λόγια φοβρίζουν τήν Κλυταιμνήστρα.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Κόρη μου  
'Ανάμεσα σέ μέ και στον πατέρα σου  
Τό ξέρω πώς σό έκείνον είχες πάντ'  
δύναμινα  
Γι' αυτό σέ συγχωρώ. Καί μή νομίζεις  
Πώς μ'έκείνα ποθίκανα είμ'εθχαριστημένη  
Ότι κι 'έν λέω.

Πάει νά τήν άγκαλιάσει. 'Η 'Ηλέκτρα ελευθερώνεται μ'ένα  
τίναγμα.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Μά έσύ, πώς από γέννα τριγυρίζεις  
'Ετσι μακοντυμένη κι 'έλουστη;  
Καημένο μου παιδί -  
Ελέπω πώς παρασύρθηκα...

ΗΛΕΚΤΡΑ - Δέ θέλω τή συμπόνοια σου  
'Ηρθε λιγάκι άργά  
Τόσον καιρό τόν έντρα σου γιατί δέν  
τόν συμμαζεύεις -  
Γιατί τόν άφηνες νά μέ παιδεύη;

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Είν'άπό φυσικό του άγριος  
Μά και σό όλο τόν προκαλείς...

ΗΛΕΚΤΡΑ - Γιατί έχω πόνο μέσα μου  
Τώρα όμως πιά, θά ξεθυμώσω.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Τότε θά δειξέ κι 'αυτός θά σου φερθή  
πίό μαλακά.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Άές νά καταδεχτή;

Μικρή παῦσις. Κυττιούνται.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Βλέπεις; 'Ανάβεις πάλι νέα μαλώματα.

243. С.В. КАТАЛОНСКИ

Селскиот центар

244. ДВО СЛОБОДИ - КАТАЛОНСКИ

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

Селски

Има селски центри во селските центри.

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

Селски центар, селски центар.

КАТАЛОНСКИ -  
Има 6 селски центри, кои се во близина на  
село и селски центар.

ΗΛΕΚΤΡΑ - (ρίχνοντας μία ματιά προς τις γυναίκες)

Καλά σωπαίνω. Γιατί πάντα τό φοβοῦμαι.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ μόλις κρύβει ἕνα χαμόγελο. Ἡ ἩΛΕΚΤΡΑ κινεῖται πρὸς τὶς γυναίκες CAMERA PANNING.

345. C.S. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Διορθώνει τὰ πέπλα τῆς εὐχαριστημένη.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - Καὶ τώρα πὲς' μου. Τί  
μέ θέλεις.

0''

346. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Ἔμαθα πὸς σέ κάθε λεχωνιά  
Στὶς δέκα μέρες κάποια προσφορά  
Πρέπει νὰ γίνῃ στοὺς θεοὺς  
Κι' ὅπως ἐγὼ ἀπ' αὐτὰ δέ νοιώθω  
σὲν πρωτόγεννη  
Κάλεσα ἐσένα.

347. C.S. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ -

Αὐτό σίγουρα θά τό κάμη  
κέλη πού σέ ξεγέννησε.

348. C.S. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Γέννησα καὶ λεχάνεφα  
μονάχη μου.



349. C.S. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Τόσο μακριά από φίλους  
είν'τό σπίτι σου;

350. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ - Κανείς δέ θέλει φίλους τούς φτωχούς.

351. C.U. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Καλά. "Ερχομαι. Θα παρακαλέσω τούς  
θεούς  
Νάν'τό παιδί σου καλορρίζικο.

CAMERA PANS ἐνώ προχωρεῖ ἀργά πρὸς τὴν 'Ηλέκτρα. Κυττάζοντα.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Νά μῆς σέ σπίτι φτωχικό  
Δέν σέ πειράζει;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - "Αν προτιμᾷς  
Πήγαινε σὺ νά φέρῃς τὸ παιδί  
Καί γώ ἐτοιμάζω ἐδῶ, μέσ'τὴν ἀύλη.

'Η 'Ηλέκτρα τὴν κυττάζει. Ἀγωνίζεται. Ξεικινάει. CAMERA  
PANNING. Σταματᾷει.

352. C.U. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - Γιατί χασομερᾷς;  
Μέ περιμένει ὁ ἄντρας μου  
Στὴν ἐξοχή καί δέ θά 'θελα  
Νά γίνῃς ἐσὺ ἀφορμή  
Νά τόν δυσαρεστήσω.

320. C.U. KAYALAMUNNETTA

KAYALAMUNNETTA - 1900 unnuud had elavut  
elavut unnuud had elavut

321. C.U. KAYALAMUNNETTA

KAYALAMUNNETTA - 1900 unnuud had elavut  
elavut unnuud had elavut

322. C.U. KAYALAMUNNETTA

KAYALAMUNNETTA - 1900 unnuud had elavut  
elavut unnuud had elavut

KAYALAMUNNETTA - 1900 unnuud had elavut  
elavut unnuud had elavut

KAYALAMUNNETTA - 1900 unnuud had elavut  
elavut unnuud had elavut

KAYALAMUNNETTA - 1900 unnuud had elavut  
elavut unnuud had elavut

KAYALAMUNNETTA - 1900 unnuud had elavut  
elavut unnuud had elavut

323. C.U. KAYALAMUNNETTA

KAYALAMUNNETTA - 1900 unnuud had elavut  
elavut unnuud had elavut

353. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

'Αφού τόσο βιάζεσαι  
'Έλα στο σπίτι μέσα  
'Όλα είναι έτοιμα για τή θυσία.

1'25"

354. GROUP ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΣ

'Η Κλυταιμνήστρα προχωρεί προς τό σπίτι CAMERA PANNING. 'Η  
'Ηλέκτρα τήν παρακολουθεί. 'Όταν ανέβη τό κατάφλι ή 'Ηλέκτρα  
τήν σταματάει.

ΗΛΕΚΤΡΑ - Μάνα...

'Η Κλυταιμνήστρα γυρίζει. 'Η 'Ηλέκτρα τήν πλησιάζει.

355. TWO SHOT ΗΛΕΚΤΡΑ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

Πρόσεχε...μή λερωθούν τά πέπλα σου  
'Απ' τής κάπνες...

'Η Κλυταιμνήστρα δέν άπαντά, γυρίζει και μπαίνει. 'Η 'Ηλέκτρα  
ρίχνει μία ματιά προς τής γυναίκες και τήν άκολουθεί.

2'04"

356. GROUP ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Τρέχουν ή μία κοντά στην άλλη σαν τρομαγμένα πουλιά.

ΕΔΕ ΠΑΙΕΜΒΑΛΕΤΑΙ ΤΟ 362 ΠΛΑΝΟ

357. INT. ΣΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

L.S. ΠΡΟΣ ΠΟΡΤΑ

'Η Κλυταιμνήστρα προχωρεί άργά προς τό φαιό λίγο άνησυχη.  
'Η σιλουέττα τής 'Ηλέκτρας, όρθια στην πόρτα, τό δωμάτιο  
είναι άρκετά σκοτεινό. Κοντά στο φαιό ή Κλυταιμνήστρα  
σταματά. Κάτι βλέποντας άνατριχιάζει.

2'35"



- 81 -

358. L.S. ANTIΘETH ΜΕΡΙΑ

Στή μιροσκοπείνη γωνιά, μπροστά στο τζάκι δυο σκιές. 'Η  
μιά του 'Ορέστη κινείται άργα.

359. RESUME 357. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΗΛΕΚΤΡΑ

'Η Κλυταιμνήστρα γυρίζει σπασμωδικά προς την 'Ηλέκτρα, ή  
όποια κλείνει την πόρτα πίσω της με όρμη.

2' 41"

360. EXT. ΑΥΛΗ - ΜΕΡΑGROUP ΓΥΝΑΙΚΩΝ

Μέ το τρένταγμα τής πόρτας ταραζονται, κινούνται σά χαμένες.

361. GROUP ΣΚΛΑΒΕΣ

Τά πρόσωπά τους, σά μαρμάρινα. Κυττούν **μπροστά**.

362. GROUP ΓΥΝΑΙΚΩΝ

- ΓΥΝΑΙΚΑ Β. - (χαμηλόφωνα)  
"Έφτασε ή ώρα τής πληρωμής τών κανών
- ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - (τήν σπαράζει φοβισμένη)  
Σσσ...
- ΓΥΝΑΙΚΑ Γ. - Στή χώρα πάλι φυσούν άνεμοι  
άνάποδοι.
- ΓΥΝΑΙΚΑ Δ. - Σσσ...
- ΓΥΝΑΙΚΑ Δ. - Όπως τότε ποδ σκότωσαν τόν καλό μας  
βασιλιά τόν 'Αγαμέμνονα  
καί βογγούσαν οι πέτρες.

298. RESUME 301. KAYALIMBETTA - HAKKETA

It is proposed to build a road from the village of Kayalimbetta to the village of Hakketta.

299. RESUME 302. KAYALIMBETTA - HAKKETA

It is proposed to build a road from the village of Kayalimbetta to the village of Hakketta.

300. EXT. AYAL - HAKKETA

GROUP LYNCHING

It is proposed to build a road from the village of Kayalimbetta to the village of Hakketta.

301. GROUP LYNCHING

It is proposed to build a road from the village of Kayalimbetta to the village of Hakketta.

302. GROUP LYNCHING

- 302.1. GROUP LYNCHING
- 302.2. GROUP LYNCHING
- 302.3. GROUP LYNCHING
- 302.4. GROUP LYNCHING
- 302.5. GROUP LYNCHING
- 302.6. GROUP LYNCHING
- 302.7. GROUP LYNCHING
- 302.8. GROUP LYNCHING
- 302.9. GROUP LYNCHING
- 302.10. GROUP LYNCHING

Ἀκούγεται μιά κραυγή τῆς Κλυταιμνήστρας. Οἱ γυναῖκες γυρίζουν μέ φόβη.

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Τῆ σφάζουν. Τά παιδιὰ της.

Τρέχει πρὸς τὸ σπίτι. Οἱ γυναῖκες σκορπίζουν πανικόβλητες.

362A. GROUP ΣΚΛΑΒΕΣ (ΟΠΩΣ 361)

Κυττοῦν πάντα μπροστά. Ἀνέκφραστες, αλνιγματικές.

362B. M.S. ΑΜΑΞΙ

Τά ἔλογα ἀφηνιασμένα ξεκινοῦν σέρνοντας τὸ ἄδειο ἄμαξι καὶ σηκώνοντας σύννεφο σκόνη.

362Γ. C.U. Α' ΓΥΝΑΙΚΑ

Πέφτει ἀπάνω στὸν τοῖχο.

ἘΩΝΗ ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΣ - Γιὰ τοὺς θεοὺς...  
Παιδιὰ μου... Ἐλεος!

363. C.S. ΔΕΝΤΡΟ

Ἀκούγονται οἱ σπαραχτινὲς φωνές τῆς Κλυταιμνήστρας ποὺ σμίγουν μέ τὰ κρωξιμάτα τῶν ἀσπαραχτινῶν πουλιῶν ποὺ φτερουρίζουν ἀγριεμένα.

364/5/6. ΠΛΑΝΑ ΠΟΥΛΙΩΝ

Ὁρμοῦν ἀπ' τὰ βράχια. Πέφτουν ἀπάνω σ' ἕνα φοφίμι. Οἱ φωνές τῶν πουλιῶν σμίγουν μέ τὲς φωνές τῆς Κλυταιμνήστρας καὶ τὰ οὐρλιαχτὰ τῶν σκυλιῶν.

Director and Deputy Director of the Bureau of  
Civil Control

TOWNSHIP A - The following is a list of  
the names of the persons who are

SECTION THREE (ONE)

Persons who are... (mirrored text)

SECTION FOUR

The following is a list of the names of the  
persons who are... (mirrored text)

SECTION FIVE

The following is a list of the names of the  
persons who are... (mirrored text)

SECTION SIX

The following is a list of the names of the  
persons who are... (mirrored text)

SECTION SEVEN

The following is a list of the names of the  
persons who are... (mirrored text)

367. EXT. ΑΥΛΗ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Οι φωνές σταματούν. Σιωπή. Οι γυναίκες σκορπισμένες, κινη-  
τες στη σκιά των δέντρων. Άργα με σπασμένα βήματα κινούν-  
ται κυττάζοντας προς τό σπλι με βουβή φρίκη.

4' 11"

368. EXT. ΔΡΟΜΟΣ ΧΑΡΓΙΟΥ

Αυτοκίνητο "1/2 σελ. 84

Οι άνθρωποι βγαίνουν απ'τά σπλιτα. Ευζητούν υπόκωφα. Μερι-  
κοί τρέχουν γιά γά μεταφέρουν τά μαντάτα.  
Προχωρούν προς τό φακό.

369. INT. ΕΠΙΤΙ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

C.U. ΧΕΡΙ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑΣ

Κρατάει τή φόβστα τής 'Ηλέκτρας. Γλυστράει καλ πέφτει.  
CAMERA PANS UP στο πρόσωπο τής 'Ηλέκτρας. Άκουμπάει στον  
τοίχο με τά μάτια κλειστά.

0"

370. C.U. ΟΡΕΣΤΗΣ

'Υποχωρεϊ απ'τό φακό με φρίκη, γυρίζει από τήν ἄλλη μεριά,  
ἀκουμπώντας ἀπάνω στο τραπέζι.

ΟΡΕΣΤΗΣ -

"Ω Γῆ καλ Δία!  
Γιά δέστε φονικό φρικτό  
δέστε τή μάνα μου  
Σφαγμένη ἀπό τό δικό μου χέρι.

371. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

ΗΛΕΚΤΡΑ -

(Τραντάζεται ἀπό φοβερό σπασμό)  
Φρικτό - φρικτό...  
Καλ φτασω ἐγώ  
Ποδ γέννηκα φωτιά καλ λαβρα  
Ετή μάνα ποδ με γέννησε...

367. THE WHITE TROUSERS  
 Kostas is wearing the 'HAKROPO' trousers and shorts.  
 CAMERA FANS UP and follows the 'HAKROPO'. Anonimous order  
 to go to the white trousers.

368. THE WHITE TROUSERS  
 Kostas is wearing the 'HAKROPO' trousers and shorts.  
 CAMERA FANS UP and follows the 'HAKROPO'. Anonimous order  
 to go to the white trousers.

369. THE WHITE TROUSERS  
 Kostas is wearing the 'HAKROPO' trousers and shorts.  
 CAMERA FANS UP and follows the 'HAKROPO'. Anonimous order  
 to go to the white trousers.

370. C.U. OFFICE  
 Kostas is wearing the 'HAKROPO' trousers and shorts.  
 CAMERA FANS UP and follows the 'HAKROPO'. Anonimous order  
 to go to the white trousers.

371. C.U. OFFICE  
 Kostas is wearing the 'HAKROPO' trousers and shorts.  
 CAMERA FANS UP and follows the 'HAKROPO'. Anonimous order  
 to go to the white trousers.

372. C.U. OFFICE  
 Kostas is wearing the 'HAKROPO' trousers and shorts.  
 CAMERA FANS UP and follows the 'HAKROPO'. Anonimous order  
 to go to the white trousers.

Προχωρεί προς τον 'Ορέστη CAMERA PANNING. 'Ακουμπάει στο τραπέζι δίπλα του.

ΗΛΕΚΤΡΑ - 'Αδερφέ μου...

"Όπως είναι σκυμένοι και οι δύο, χωρίς ν'άγγιξουν ο ένας τον άλλον, ακούγονται απ'έξω άγανακτισμένες φωνές.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Γιατί;  
Γιατί ο 'Απόλλωνας  
Μ'έφάνισε με τό χρησμό του  
Κι' απ'τήν 'Ελλάδα  
Σά φωνά με διώχνει...  
~~Νά πάω που;~~

Τίτλωνο

368  
Κοφός μου  
Γιούχι

1'09"

ΗΛΕΚΤΡΑ - Κι'έγω  
Ποῦμ'ή αἷτρα -  
Ποῦ;

'Ο 'Ορέστης γονατίζει δίπλα στο τραπέζι.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Ποιός φίλος,  
"Ανθρώπος ποιός,  
Θά με κυττάξη τώρα;

ΗΛΕΚΤΡΑ - Κι'έμέ  
Ποιός άντρας πιά θά με δεχτή  
Σέ νυφικό κρεβάτι;

372. M.L.S. ΠΥΛΑΔΗΣ

Γυρίζει άργά και τούς κυττάζει με άγάπη. Τά δάκρυα αδάκνω-  
νουν τά μάγουλά του.

3'14"

ΤΙΤΛΟΝΟ 11

373. TWO SHOT ΟΡΕΣΤΗΣ - ΗΛΕΚΤΡΑ

'Ο 'Ορέστης κυττάει γύρω του, χαμένος μέσ'τή θλίψη του.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Τήν εἶδες  
Πῶς γονατιστή  
'Αγάλιασε τά πόδια μου  
Και με παρακαλοῦσε...  
Κι'ὄς ἔπλωσε τό χέρι της,  
Στό πρόσωπό μου -  
Γιά νά με χαϊδέψη -  
Κόντεψε τό μαχαίρι νά μοῦ πέση...

0"



\*Η 'Ηλέκτρα τόν άγκαλιάζει.

ΟΡΕΣΤΗΣ - Κι'έγώ τά μάτια μου έκλεισε  
Και τήν χτυπούσα

ΗΛΕΚΤΡΑ - Κι'έγώ σοβδύνα θάρρος  
Κράταγα και γώ μαζί  
Τό φονικό μαχαίρι.

\*Όπως τά ματωμένα χέρια της είναι κοντά στο κεφάλι του, τά προσέχει. Με φρίκη τά σηκώνει από τόν ώμο του με τά δικά του ματωμένα χέρια. Κυττάζονται.

374. C.U. ΟΡΕΣΤΗΣ

375. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

376. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

\*Ακοογονται εξαγριωμένες φωνές και πέτρες νά πέφτουν άπάνω στην πόρτα. \*Ο \*Ορέστης σηκώνεται άργά. Κυττάει χαμηλά τό σωμα της Κλυταιμνήστρας OFF με άπέραντη θλίψη.

ΟΡΕΣΤΗΣ - \*As τή σκεπάζουμε  
Τράβα τά πέπλα της  
Νά κλεισουν οι πληγές της.

\*Η 'Ηλέκτρα σηκώνεται άργά και προχωρεί άργά OUT OF CAMERA.  
\*Ο \*Ορέστης άκίνητος. \*Ο Πυλάδης τόν πλησιάζει και στέκει δίπλα του.

377. M.L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

\*Η 'Ηλέκτρα γονατιστή σκεπάζει τή μητέρα της, άργά, εύλαβικά.

ΗΛΕΚΤΡΑ - \*Άγαπημένη έσύ και μισημένη  
Νά, σε στολίζουμε με πέπλα...

Μένει για μία στιγμή άκίνητη, μετά σηκώνεται και γυρνάει πρός τόν \*Ορέστη.

1'37"



378. M.S. ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ

Ο Όρεστής ξεκινάει άργά προς την πόρτα. CAMERA PANNING.  
Έτοιμάζεται ν' άνοψη, αλλά ο Πυλάδης τον εμποδίζει με μία  
προστατευτική χειρονομία και άνογει εκείνος.

3'14"

379. EXT. L.S. ΠΡΟΣΩΠΙΣ ΣΠΙΤΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Βγαίνει ο Πυλάδης, ο όποιος σταματάει και κυττάει τον κόσμο.  
Προχωρεί στην άκρη.

380. EXT. GENERAL SHOT ΓΥΝΑΙΚΕΣ - ΧΩΡΙΚΟΙ

Μιά σιωπή πέφτει ανάμεσά τους.

381. EXT. L.S. ΣΠΙΤΙ

Άργά προβάλλουν από μέσα πρώτος ο Όρεστής και μετά η  
Ηλέκτρα. Σταματούν σ' άποστάση ο ένας απ' τον άλλον.

382/3/4. EXT. ΠΛΑΝΑ ΚΟΣΜΟΥ

Κυττούν τά άδέρφια με παγωμένη φρέση.

385. EXT. M.S. ΗΛΕΚΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ

Κυττούν τον κόσμο και μετά ο ένας τον άλλο. Ο Όρεστής  
γυρίζει και άπομακρύνεται CAMERA PANNING. Ύστερα από  
ένα δισταγμό ο Πυλάδης τον άκολουθεί.

0"

386. C.U. ΗΛΕΚΤΡΑ

Κυττάει τον Όρεστή για στενή φορά και γυρίζει άργά προς  
την αντίθετη κατεύθυνση CAMERA PANNING.

23"



387. GROUP ΓΥΝΑΙΚΕΣ

ΓΥΝΑΙΚΑ Α. - Δεν υπάρχει κι' ούτε ποτέ θα φανή  
Γεννά τόσο βαρυμμοιρη  
Τόσο δυστυχησμένη...

19-11

Γυρίζουν άργα και διαλύονται.

388. EXT. ΒΟΥΝΟΠΛΑΓΙΑ

'Ο 'Ορέστης μέ τόν Πυλάδη άνεβαίνουν. 'Ο Πυλάδης κυττάει πίσω  
του, σταματάει. Τό ίδιο και δ 'Ορέστης.

389. L.S. ΧΩΡΑΦΙΑ

'Η 'Ηλέκτρα περπατάει άργά χωρίς νά κυττάζη πίσω.

390. L.S. ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΥΛΑΔΗΣ

'Ο 'Ορέστης κίτι λάει στόν Πυλάδη. 'Εκείνος διατάζει, αλλά  
πειθεται, γυρίζει και βγαίνει από τό πλάνο. 'Ο 'Ορέστης  
παρακολουθεί λίγη ώρα και συνεχίζει τό δρόμο του.

391. L.S. ΗΛΕΚΤΡΑ (ΧΩΡΑΦΙΑ)

'Απομακρύνεται. Μπαίνει δ Πυλάδης στό πλάνο και τήν ακολουθεί  
σέ άπόσταση. Οί σιλουέττες τους χάνονται στό βάθος.

ΤΕΛΟΣ

4' 15"  
ΤΕΛΟΣ

387. GOUR PRINCE

LYNIX A. - The gopher is more than 10 years old  
found in the garden  
The gopher is more than 10 years old

The gopher is more than 10 years old

388. THE GORILLA

'O' gopher is the most beautiful. 'O' gopher is the most  
you, however, is also not a 'gopher'.

389. L.S. GORILLA

'O' gopher is the most beautiful. 'O' gopher is the most  
you, however, is also not a 'gopher'.

390. L.S. GORILLA - GORILLA

'O' gopher is the most beautiful. 'O' gopher is the most  
you, however, is also not a 'gopher'.

391. L.S. GORILLA (GORILLA)

'O' gopher is the most beautiful. 'O' gopher is the most  
you, however, is also not a 'gopher'.

11/12  
JERRY

THE GORILLA IS THE MOST BEAUTIFUL  
YOU, HOWEVER, IS ALSO NOT A 'GORILLA'



